

البرنامج الثقافي لمجلس الأعمال العراقي
إبداع

Iraqi Business Council Cultural Program
IBDA'A



مجلس الأعمال العراقي
Iraqi Business Council

10 years of success

عشرة أعوام من النجاح 2006-2016

كلمة رئيس مجلس الاعمال العراقي

ولد مجلس الأعمال العراقي في ظل السياسات الاقتصادية والاجتماعية الحكيمة في المملكة الأردنية وتواجد أعداد كبيرة من رجال الأعمال والمستثمرين العراقيين والحاجة إلى تأسيس منظمة تعتني بشؤونهم وتذليل الصعوبات والمعوقات التي تعترض استثماراتهم واقامتهم في الأردن بالتعاون مع الجهات الرسمية في المملكة الأردنية الهاشمية.

إن أهم أهداف المجلس هو تشجيع التواصل والروابط الوثيقة بين المجتمع المحلي الأردني والمجتمع العراقي المقيم في الأردن ، كما يقوم المجلس بدعم برامج الرعاية الصحية والمساعدات الإنسانية للجالية العراقية من الفقراء والمحتاجين واللاجئين والمهجرين المتواجدين في الأردن .

كما يسعى المجلس إلى تنشيط الروابط الاجتماعية بين أبناء الجالية العراقية من خلال الفعاليات الثقافية والفنية والاجتماعية والاقتصادية المتنوعة وتشجيع الفنانين والمبدعين ودعمهم لإقامة معارض فنية وبازارات خيرية.

يسرني أن أتقدم بالشكر الجزيل والامتنان لكل من ساعد في إيصال المجلس الى ما هو عليه من منبر اقتصادي وثقافي وانساني راق على مستوى المنظمات العالمية المشابهه وأخص بالشكر زملائي من اعضاء الهيئة الادارية الذين امنوا بالرسالة الانسانية الثقافية لمجتمع الاعمال العراقي في داخل وخارج العراق ولأعضاء الهيئة العامة وأصدقاء المجلس الذين دعموا بقوة وشاركوا بكل نشاطاتنا ولا أنسى كادر المجلس من المدير العام والموظفين الذين عملوا ليل نهار من اجل انجاح هذا المشروع الهام و الذي اظهر للعالم الوجهه المشرق للعراق .

وأخيرا لا يسعنا إلا أن نتقدم من جلالة الملك عبدالله الثاني المعظم ومن كافة المسؤولين الأردنيين في الحكومة الأردنية بخالص الشكر والتقدير لدعمهم المتواصل لرجال الأعمال والمستثمرين العراقيين وأبناء الجالية العراقية سائلين المولى عز وجل أن يمن على المملكة الأردنية الهاشمية والعراق بالأمان والتقدم والخير والازدهار .

هذا وتقبلوا مني ومن أعضاء مجلس الإدارة جزيل التقدير الاحترام...

د.ماجد الساعدي

الرئيس

مجلس الاعمال العراقي

A Word from IBC’s Chairman

The Iraqi Business Council first saw the light under the wise and prudent economic and social policies adopted in the Hashemite Kingdom of Jordan, in addition to the presence of large numbers of Iraqi businessmen and investors in the Kingdom and the need to establish an organization to attend to their affairs and overcome the difficulties and obstacles encountering their investments and residence in Jordan in collaboration with the official authorities in the Hashemite Kingdom of Jordan.

The most important objectives of IBC are encouraging networking and maintaining close ties between the Jordanian local society and the Iraqi community residing in Jordan. IBC further supports certain humane programs such as health care and humanitarian aid extended to the vulnerable, needy, refugees and displaced members of the Iraqi community in the Kingdom.

IBC also seeks of activate the social ties between members of the Iraqi community through diverse cultural, artistic, social and economic activities, encourages and supports artists and creators to hold art exhibitions and charity bazaars.

I am pleased to extend my sincere thanks and gratitude to all those who assisted IBC to become a refined economic, cultural and humanitarian platform on the level of other similar global organizations, and would particularly thank my colleagues of Board members who believed in the cultural and humane message of the Iraqi business community in Iraq and abroad, members of the General Assembly and IBC friends who strongly supported and participated in all our activities, and would also thank IBC CEO and staff members who worked round the clock in order to make this significant project a success that revealed to the world the bright and refined side of Iraq.

Finally, I would extend our sincere thanks and genuine appreciation to His Majesty King Abdullah II and all Jordanian officials in the Jordanian Government for their continuous support to the Iraqi businessmen, investors and members of the Iraqi community in Jordan, asking God Almighty to bless the Hashemite Kingdom of Jordan and Iraq with progress, stability and prosperity.

Please accept from myself and IBC members due respect and appreciation.

Dr. Majid Al-Sadi

Chairman

Iraqi Business Council



Greetings..

Since the formation of the Iraqi Business Council in the Hashemite Kingdom of Jordan, its administration was keen that the Council forms a nucleus of a unique economic, cultural and humanitarian project reflecting the vital and interactive spirit of the age among a new generation of business leaders who would preserve the cultures and heritages of their countries and believe in supporting the civil societies in which they operate according to noble values expressing the humanitarian goals in which societies prosper and flourish.

Hence the concept of **“Ibdaa” (Creativity) Project** saw the light, which was the Iraqi Business Council's cultural Project that preserves and maintains Iraq's enlightened cultures, promotes them in all domains of fine arts and preserves the heritage of the elite and the new generations of intellectuals, fine artists, writers and poets who worked hard on preserving, maintaining and holding high the torch of hope to illuminate the paths for the coming generations.

Thus **Ibdaa Project** paved the path for the emergence of a large number of cultural projects initiated either individually by the Iraqi Business Council or together with other entities with common interests. These projects included **“I Have A Dream” Project** which is a permanent Project executed between a number of prominent Iraqi and Arab Fine Artists and children inflicted with cancer and children suffering of incurable diseases who receive treatment in the Hashemite Kingdom of Jordan. This Project is a workshop where the Artists took the lead in teaching the children this refined art in joint paintings executed by the children and Artists. The Project aims at shedding light on the suffering of the children and their families through the long and stressful treatment journey.

Also, the **“Art for Social Change” Project** which is another permanent Project founded between the Iraqi Business Council and Dar Al Kalima University College of Arts and Culture which is a national University having its headquarters in Bethlehem. The Project is a joint workshop between the students of Bethlehem University College and Iraqi students in the Kingdom aiming at exchanging expertise in fine arts, photography and cinema industry, other arts and crafts that promote the students to acquire more qualifications that render them professionally qualified.

Another project that is also worth mentioning here is the **“Memory of a Place” Project** established in collaboration with the International Organization for Migration (IOM), where a group of Iraqi, Arab and expatriate Fine Artists participated. The Project aimed at highlighting the suffering of the displaced Iraqis inside Iraq, and it is yet considered another Project that comes under the

umbrella of permanent cooperation between the Iraqi Business Council and the International Organization for Migration (IOM) to assist in shedding light on the sufferings of the vulnerable and displaced.

I would also like to mention a number of initiatives undertaken by the Iraqi Business Council in supporting the Civil Societies; in collaboration with the United Nations Development Program (UNDP), the Iraqi Business Council took the initiative to launch the **United Nation Global Compact Program** concerning the social responsibility of companies in Iraq. This Agreement provides for the adherence of companies with the overall sublime humanitarian principles between man and woman with respect to wages, employment opportunities, agreement to prohibit child labor, and calling for promoting clean environment, combating corruption and promotion of other noble values.

With the assistance of the United Nations Development Program (UNDP), the Iraqi Business Council also launched the **“Iraqis in Diaspora” Project** which aims at exchanging expertise between the Iraqis inside Iraq and those of Diaspora in major economic, scientific fields as well as universities. The Iraqi Business Council further launched the **“Private Sector Participation in Democratic Governance” Program** in collaboration with the Economic and Social Committee for Western Asia (ESCWA). The Program continues for two years; started with a workshop for the Iraqi Civil Society Organizations held under the auspices of the Iraqi Business Council to learn about the participatory forms in democratic governance, thus the National Participatory Campaign emerged from this initiative of the Iraqi Business Council to acquaint the individual with his rights under the good governance.

All that I have mentioned above and other further information can be found in the Council's Cultural Bulletin.

It is my pleasure to extend my sincere thanks and appreciation to all those who assisted and supported this cultural Project of ours especially the Iraqi, Arab and expatriate Fine Artists and the distinguished crowd of intellectuals who honored us with their symposiums and lectures.

I would also extend my thanks to all United Nations Agencies who provided precious support to the Iraqi Business Council. My thanks and appreciation also to Dar Al Kalima University College of Arts and Culture in Bethlehem, the Fine Arts Institute in Baghdad and the Civil Society Organizations in Iraq and Jordan who contributed to supporting our cultural Project. I would also thank the media; press, Iraqi, Arab and European Satellite Channels for providing comprehensive coverage of our various activities.

Finally, I would extend my sincere thanks to the President of IBC, its Board members, members and IBC friends who strongly supported us and took part in all IBC cultural and humanitarian activities. I would also thank IBC CEO and staff for their tireless efforts to make our cultural and humanitarian Project a great success.

Please accept my sincere appreciation and thanks.

Saad Naji
IBC Vice Chairman & Secretary - General



كما اطلق المجلس بمساعدة برنامج الامم المتحدة الانمائي (مشروع العراقيين في الشتات) ويهدف هذا المشروع الى تبادل الخبرات بين عراقيي الداخل والخارج في كافة المجالات الاقتصادية و العلمية و الجامعية ، كما اطلق المجلس برنامج (تشاركية القطاع الخاص في الحكم الديمقراطي) بالمشاركة مع منظمة الاسكوا (اللجنة الاقتصادية و الاجتماعية لغربي اسيا) و البرنامج يستمر سنتين بدءا بورشة لمنظمات المجتمع المدني العراقي اقيمت برعاية المجلس لتعلم صيغ التشاركية في الحكم الديمقراطية و انبثقت عن مبادرة المجلس الحملة الوطنية للتشاركية هدفها تعريف المواطن بحقوقه في الحكم الرشيد.

يمكن للاطلاع على كل مذكرته و المزيد في النشرة الثقافية للمجلس كما يسرني ان اتقدم بجزيل الشكر و الامتنان لكل من ساعدنا و دعمنا في مشروعنا الثقافي هذا و اخص بالذكر الفنانين التشكيليين العراقيين و العرب و الاجانب و حشد المثقفين الذين شرفونا بندواتهم و محاضراتهم كما اشكر منظمات الامم المتحدة كافة و التي قدمت كافة انواع الدعم للمجلس و الشكر لجامعة دار الكلمة في بيت لحم و لمعهد الفنون الجميلة في بغداد و لمنظمات المجتمع المدني في العراق و الاردن و الذين ساهموا بدعم مشروعنا الثقافي كما نشكر وسائل الاعلام من صحافه و فضائيات عراقية و عربية و اجنبية على تغطيتها الشاملة لنشاطاتنا المختلفة.

و اخيرا لابد لي ان اتوجه بالشكر لرئيس و اعضاء الهيئة الادارية للمجلس ولاعضاء الهيئة العامة و لاصدقاء المجلس الذين دعموا بقوه وشاركوا بكل نشاطاتنا الثقافية و الانسانية كما لابد لي ان اتوجه بجزيل الشكر لمدير عام المجلس و كادر المجلس على جهدهم الكبير في انجاح مشروعنا الثقافي الانساني .

و تقبلوا منا فائق الاحترام

سعد ناجي

نائب الرئيس

امين سر المجلس

تحية طيبة..

منذ تاسيس مجلس الاعمال العراقي في الاردن حرصنا على ان يكون المجلس نواة لمشروع اقتصادي و ثقافي و انساني يعكس روح العصر من حيويه و تفاعل بين جيل جديد من رجال الاعمال الذين يدافعون عن ثقافة بلدانهم و يؤمنون بدعم المجتمعات المدنية التي يعملون فيها بقيم تعبر عن الاهداف الانسانية التي بها تزدهر المجتمعات ومن هنا كانت فكرة برنامج (ابداع) و هو المشروع الثقافي للمجلس والذي يدافع عن ثقافات العراق المتنوره و يروج لها في كافة الفنون و يحافظ على تراث النخبه و الاجيال الصاعدة من مثقفين و فنانين و ادباء و شعراء الذين حافظوا و عملوا على ان تضل شعلة الامل تنير درب الاجيال.

و كانت من نتائج برنامج (ابداع) عدد كبير من المشاريع الثقافية التي بادر بها المجلس منفردا او مع جهات ذات اهتمام مشترك و اخص بالذكر عدد من التجارب ومنها (مشروع لدي حلم) وهو مشروع دائم بين الفنانين التشكيليين العراقيين و العرب و الاطفال المصابين بامراض مستعصية و الذين يتعالجون في الاردن وهو ورشة يساهم فيها الفنانون بتعليم الاطفال الرسم في لوحات مشتركة يهدف المشروع الى تسليط الضوء على معاناة الاطفال و اهاليهم في رحلة العلاج المضنيه.

و (مشروع الفن من اجل التغيير المجتمعي) وهو مشروع دائم بين المجلس و جامعة دار الكلمة وهي جامعة وطنية مقرها في بيت لحم و المشروع هو ورش مشتركة بين طلاب الجامعة و الطلاب العراقيين المتواجدين على ارض المملكة الاردنية يهدف الى تبادل الخبرات في الفنون التشكيليه و التصوير الفوتوغرافي و السينمائي الى غيره من الفنون الحرفية و التي تؤهل الطلاب لاكتساب مزيد من الخبرات التي تؤهلهم مهنيا. .

كما نذكر مشروع (ذاكره مكان) و الذي اقيم بالتعاون مع منظمة الهجرة الدولية و ساهم في المشروع فنانين تشكيلين عراقيين و عرب و اجانب يهدف المشروع تسليط الضوء على معاناة العراقيين المهجرين داخل العراق وهو من ضمن التعاون الدائم بين المجلس و منظمة الهجرة الدولية للمساعدة على تسليط الضوء على معاناة المهجرين.

كما يطب لي ان اذكر عدد من المبادرات التي قام فيها المجلس في مجال دعم المجتمعات المدنية فالمجلس بادر مع برنامج الامم المتحدة الانمائي لاطلاق (برنامج الميثاق العالمي للامم المتحدة و الخاص بالمسؤولية الاجتماعية للشركات في العراق) و ينص هذا الاتفاق بالتزام الشركات بمجمل من المباديء الانسانية السامية من المساواة بين الرجل و المرأة بالاجور و فرص العمل و الاتفاق بمنع عماله الاطفال و يدعو الى المحافظة على البيئة النظيفة و محاربته الفساد الى غيرها من القيم السامية .

102	رعد الدليمي
104	اوميد
108	عادل هادي
112	كاظم القاضي
116	تحسين الزيدي
120	زينب جريدان
124	بيداء العنزي
126	عبد المرسل الزيدي
130	مطيع الجميلي
132	دانية العبيدي
136	عبد الامير المالكي
138	بشرى الخطيب
140	ياسمين عمر ده زئي
144	ابراهيم العبدلي

معارض التحف والنوادر البغدادية

148	معرض التحف والنوادر البغدادية للخبير العراقي محمد البغدادي
-----	--

احتفالية ثقافية

152	احتفالية ثقافية بمناسبة مرور عام على وفاة الاديب الراحل محمود البياتي
-----	---

المحتويات

2	مقدمة
---	-------

معارض مشتركة

10	نبذة عن مشروع لدي حلم
11	الجزء الاول
11	الجزء الثاني
16	افتتاح معرض "نخبة تشكيليون عراقيون"
26	المعرض الفني "ذاكرة مكان"
52	معرض الفني التشكيلي المشترك رمز وفضاء
64	معرض الانسان والمدينة
66	معرض بدايات ونهايات
70	المعرض الداغستاني للفضيات والازياء الفلكوري
72	المعرض الفني التشكيلي المشترك "عراقيات"
74	المعرض الفني التشكيلي المشترك "فن وحضارة"

معارض شخصية

76	عماد الظاهر
80	منى مرعي
84	لينا الناصري
88	سعد الطائي
92	جاسم محمد
94	مهين الصراف
98	كلثوم الزبيدي

Contents	
Introduction	3
Joint Exhibitions	
About “I Have A Dream” program	15
“I Have A Dream” Part one	15
“I Have A Dream” Part Two	14
”Elite Iraqi Plastics Artists” Exhibition	17
The Humanitarian Art Exhibition ”A Memory of A Place”	27
”Symbol and Space” Art Exhibition	52
“Human & City” Exhibition	65
“Beginnings & Endings” Exhibition	67
“Al-Daghistani Exhibition For SilverWare & Contemporary Fashions Of Folkloric Nature”	71
Joint art “ Iraqiyat” Exhbiton	73
Joint art “Art & Civilization” Exhbiton	75
Solo Exhibitions	
Emad Al-Daher	77
Mona Marie	81
Lina Alnassri	85
Saad Al-Tai	89
Jassim Muhammad	93
Maheen AlSaraf	95
Kalthoum AlZubaidi	99

عروض ازياء	
154	عرض الازياء العربية المعاصرة للمصممة هناء صادق
156	معرض زينة وخزينة
160	عرض ازياء وحلي عربية ” بلا حدود“
162	حفل افطار صباحي لسيدات المجلس وضيوفهم
حفلات غنائية وتكريم	
164	حفل غنائي على انغام المقام العراقي للفنان حسين الاعظمي
166	تكريم الفنان العراقي حسين نعمة
168	امسية غنائية للفنانة العراقية العالمية عائدة نديم
170	حفل تكريم للمبدعين شاعر العراق الشعبي عريان السيد خلف والفنان عبد فلك
توقيع كتاب	
172	طالب البغدادي / ”مقامات بغدادية“
174	مي شبر/ ” بين الامس واليوم“
176	د.سداد صادق جواد التميمي / ”المرأة“
محاضرات	
178	حسين الاعظمي
180	رفعت الجادرجي
182	ليلي بيو
184	معروف الجلي
186	د.علي صادق جواد
188	حسين امين
المعرض الدائم لمجلس الاعمال العراقي	

Raad Al-Dulaimi	102
Omeed	105
Adel Al Hadi	109
Kadhim Al Qadhi	113
Tahseen Al-Zaidi	117
Zainab Jraidan	121
Baydaa Al-Anzi	125
Dr.Abdul Mursil Al-Zaidi	127
Mutea Al-Jumaili	131
Danya Al-Ubaidi	133
Abdul Amir Al-Maliki	137
Bushra Al-Khateeb	139
Yasmine Omar De-Zey	141
Ibrahim Al-Abali	145

Baghdad Antiquse Exhibition

Baghdad Antiquse for Iraqi expert Muhammed Baghdadi	149
---	-----

Cultural Gala

Cultural Gala to mark the first demise anniversary late writer Muhmood Al-Bayati	153
---	-----

Fashion Shows

Contemprory Arab Fashion show for the International Iraqi designer Hana Sadiq	155
“Beauty & Treasure” Exhbition	157
“Arabic costumes and jewelry without Borders”	161
Morning breakfast & contemporay folklore fashion show	163

Concerts And Honoring

Musical evening on Iraqi Maqam melodies	165
A ceremony to honore the Iraqi artist Hussein Nima	167
Concert for renowned Iraqi singer Aida Nadeem	169
Honores renowned popular poet Aryan Sayed Khalaf and celebrated singer Abed Falak	171

Book Signing

Maqamat Al Baghdady/ Talib al-Baghdadi	173
Between yesterday & today/May Shubar	175
Woman / Dr. Sudad Al-Timimi	177

Lectures

Hussein Al-Adhami	179
Dr. Rifat El-Chaderchi	181
Layla Piyyou	183
DR. Marouf Al-Chalbi	185
Dr. Ali Sadiq	187
Dr. Hussen Amin	189

IBC's Permanent Art Exhibition

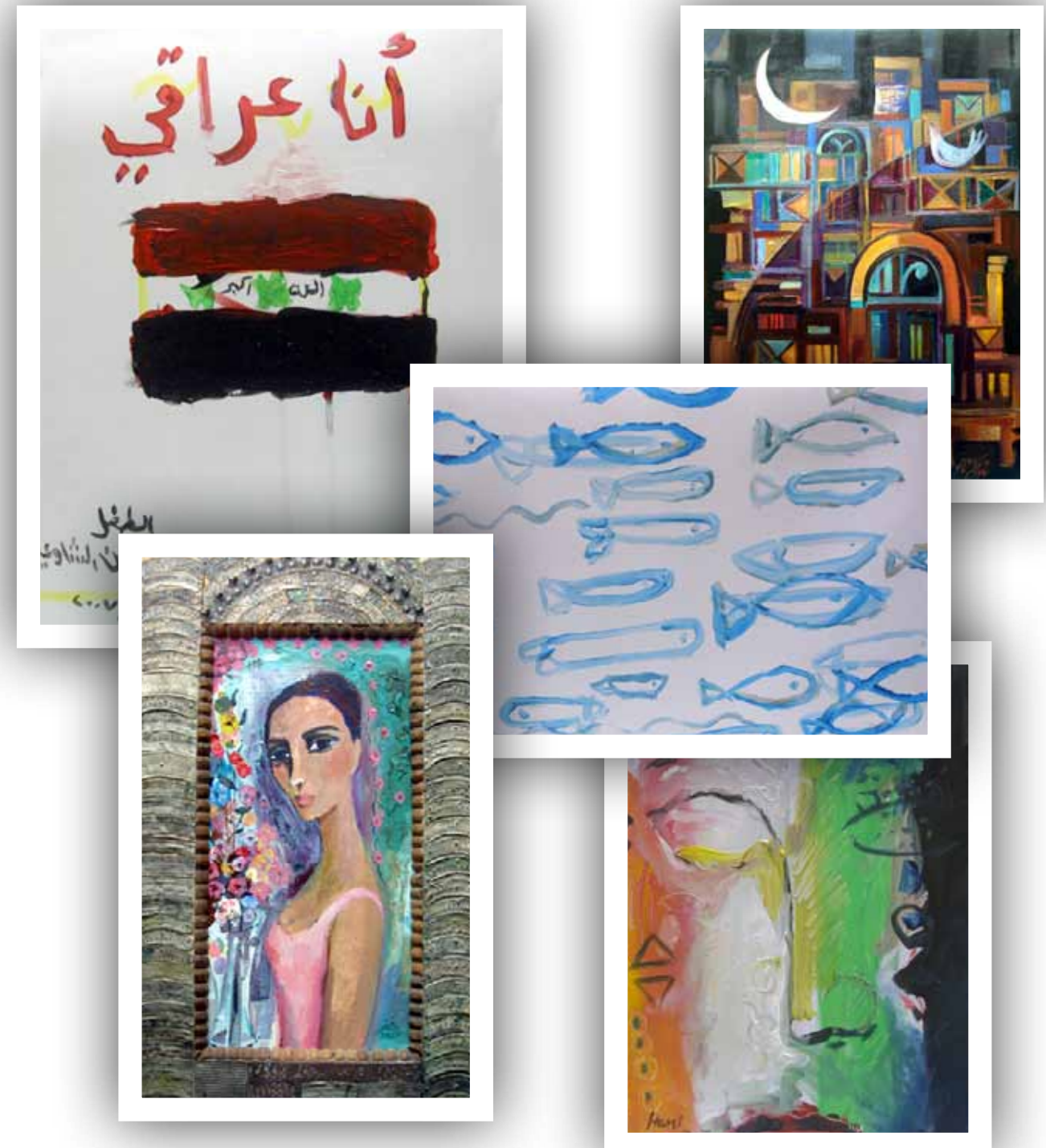
نبذة عن مشروع لذي حلم

بهدف لفت أنظار العالم لأطفال العراق في الداخل والخارج و إلى مساعدة هؤلاء الأطفال في الحصول على الرعاية الطبية والصحية اللازمة وتوفير العلاجات والأدوية لهم والتخفيف من معاناتهم خاصة أولئك الذين يعانون من الأمراض المستعصية والمزمنة والخطيرة مع التركيز على مرضى السرطان، اطلق مجلس الأعمال العراقي برنامج (لذي حلم)، حيث كانت فكرة البرنامج هي مشاركة نخبة من الفنانين العرب والعراقيين برسم لوحات فنية تشكيلية من قبل ٢٠ فنانا عراقيا وعربياً ومشاركة مجموعة من الأطفال العراقيين المرضى بالسرطان تخص كل لوحة حلم الطفل ويدون عليها اسم الفنان والطفل، و تم ذلك ضمن حفل أقيم في فندق الأردن (الانتركونتيننتال) - عمان بحضور ممثلين عن وكالات الأنباء و القنوات الفضائية المحلية والأجنبية، ومن ثم تم بيع هذه اللوحات ضمن مزاد أقيم

ضمن حفل عشاء في فندق الشيراتون - عمان، وقد رعى هذا الحفل سمو الأمير رعد بن زيد حفظه الله، وبحضور نخبة من المجتمع العراقي والأردني والسلك الدبلوماسي.

وقد تم انتاج فيلم من عشرة دقائق للأطفال مع الفنانين، وتم طباعة هذا الفيلم على سي دي و طباعة الرسومات على تي شيرت و قبعة ليتم أيضاً بيعها لتحصيل أيراد أضافي لدعم المشروع.

و تم جمع إيرادات هذا المشروع في حساب خاص ليتم أنفاقه على معالجة المرضى العراقيين الذين يتلقون العلاج في المملكة الأردنية الهاشمية.



الجزء الأول:

الفنانين التشكيليين المتبرعين بأعمالهم لهذا المزاد الخيري:

١. ثامر داوود
٢. خالد كاظم
٣. سعدي الكعبي
٤. سعيد شنين
٥. سهيل الهنداوي
٦. سيروان باران
٧. شاكر الالوسي
٨. ضحى الخضيري
٩. عبد الامير علوان
١٠. عبد القادر بخيت
١١. علي ال تاجر
١٢. فاضل الدباغ
١٣. فلاح السعيد
١٤. محمد الشمري
١٥. محمد العامري
١٦. محمد مهر الدين
١٧. نبيل انور
١٨. هاني الدله علي
١٩. هيلدا الحباري

تم إحضار إحدى عشر طفلاً من مستشفاهم بمرافقة ذويهم إلى فندق الأردن (الانتركونتيننتال) وقاموا بالمشاركة برسم لوحات فنية مع نخبة من أهم الفنانين العراقيين و العرب المتطوعين و بحضور ممثلين عن وكالات الأنباء و القنوات الفضائية الأجنبية و المحلية، حيث قاموا برسم مجموعة من اللوحات تمثل كل منها حلم الطفل الذي شارك في رسمها وتم تدوين أسم الطفل و الفنان اللذان قاما برسم اللوحة.

وبعد ذلك تم أنتاج فيلم لحوالي عشر دقائق يبين الأطفال و الفنانين أثناء الرسم موضحين أحلامهم التي كانوا يرمزوا إليها برسوماتهم.

أسماء الفنانين الذين شاركوا بالجزء الأول من برنامج لذي حلم:

١. خالد كاظم
٢. سعدي الكعبي
٣. سعيد شنين
٤. سهيل الهنداوي
٥. سيروان باران
٦. شاكر الالوسي
٧. ضحى الخضيري
٨. هاشم حنون
٩. محمد مهر الدين
١٠. محمد الشمري
١١. فلاح السعيد
١٢. فاضل الدباغ
١٣. عبد الامير علوان
١٤. هاني الدله علي
١٥. هيلدا الحباري
١٦. محمد العامري
١٧. عبد القادر بخيت

الجزء الثاني:

اقيم الجزء الثاني لبرنامج (لذي حلم) في فندق شيراتون - عمان، وتحت رعاية صاحب السمو الملكي الأمير رعد بن زيد حفظه الله، حيث حضر الحفل نخبة من المجتمع العراقي والأردني والسلك الدبلوماسي.

خلال الحفل تم عرض الفيلم الذي تم تصويره بالجزء الأول من برنامج لذي حلم و المتعلق برسومات الأطفال و أحلامهم لتوضح قيمة كل لوحة من لوحات هؤلاء الأطفال و الحلم الذي رسموه في لوحاتهم في الجزء الأول من البرنامج بالتعاون مع نخبة من الفنانين العراقيين والعرب.

وتم افتتاح المزاد العلني الذي بيعت فيه اللوحات التي رسمها الأطفال بالإضافة إلى مجموعة من اللوحات قام الفنانون بالتبرع بها لصالح البرنامج، وقام بإدارة المزاد السيد محمد البغدادي.

وتم تكريم الفنانين المشاركين بهذا البرنامج والأشخاص الذين كان لهم الفضل في أنجاح هذا العمل، وتم منح سمو الأمير رعد حفظه الله درع العمل الإنساني تقديراً لدعمه المتواصل للعمل الإنساني النبيل.

وتم ختام الحفل بعد تناول العشاء بباقة من الأغاني العراقية في حفل فني أداها الفنان العراقي قاسم السلطان.





About "I Have A Dream" Project

In order to draw the world's attention to Iraqi children at home and abroad, and in order to assist them to receive the required medical and health care, provide treatments and medicines and alleviate their suffering especially those suffering of incurable, chronic and serious diseases with a special focus on Cancer patients, the Iraqi Business Council (IBC) launched "I Have A Dream" Program. The idea of the Program embodies the participation of an elite group of twenty Arab and Iraqi renowned artists to paint with a group of Iraqi Cancer patients children; every painting depicted a child's dream with the name of the child and artist written on it. This activity took place at Amman Intercontinental Hotel - Jordan and was attended by representatives of local and foreign News Agencies and Satellite Channels.

The paintings were sold in a charity auction held during a dinner banquet at the Amman Sheraton Hotel. The activity was patronized by HRH Prince Raad Bin Zaid and attended by the elite Iraqi and Jordanian societies and the diplomatic corps in Jordan.

A ten-minute documentary of the children and artists working side by side was filmed and printed on CDs. The paintings were printed on T-shirts and hats and sold to realize extra revenue to support the Project.

The revenues of this Project were deposited in a special bank account in order to be used for treatment of Iraqi patients who receive treatment in the Hashemite Kingdom of Jordan.



I Have A Dream Part 2

The second part of "I Have A Dream" Program took part in Amman Sheraton Hotel under the auspices of HRH Prince Raad Bin Zaid. The ceremony was attended by members of the Iraqi and Jordanian societies and the diplomatic corps in the Kingdom. The ceremony started with the Royal Jordanian and Iraqi national anthems followed by the opening speech delivered by Mr. Saad Naji on behalf of IBC followed by HRH Prince Raad Bin Zaid's speech.

Following the opening speeches, the documentary filmed during the first part of "I Have A Dream" Program was presented depicting the children's paintings and their dreams reflected in their drawings in the first part of the Program assisted by a group of famous Iraqi and Arab artists.

A special auction was then opened in which the paintings

executed by the children and artists were sold, in addition to a number of paintings donated by the artists for the benefit of the Program. The auction was administered by Mr. Muhammad Al-Baghdadi.

The artists involved in this event and the figures who contributed to the success of this event were honored. HRH Prince Raad Bin Zaid was granted the Humanitarian Work Shield in recognition for his continued support of the noble humanitarian work.

After dinner, the event was concluded with a concert and special songs by the Iraqi singer Qassim Al-Sultan and his band.



I Have A Dream Part 1

On Friday morning 20/4/2007, eleven children were released from their hospital and brought to the Jordan Intercontinental Hotel accompanied by their parents to participate in a very special event of painting aided by renowned Iraqi and Arab artists who volunteered for this mission. The event was attended by representatives of local and foreign News Agencies and TV Satellite Channels. Names of the artist and child who executed the work of art were written on the paintings. A ten-minute documentary of the children and artists during the process of painting, depicting the dreams of the children reflected in their work, was produced. Names of artists who participated in the first phase of "I Have A Dream" Program:

- 1- Khalid Kadhim
- 2- Saadi Al-Kaabi

- 3- Saeed Shnen
- 4- Suhail Al-Hindawi
- 5- Serwan Baran
- 6- Shakir Al-Alousi
- 7- Dhuha Al-Khidheiri
- 8- Hashim Hanoun
- 9- Muhammad Marhuddin
- 10- Muhammad Al-Shimmari
- 11- Falah Al-Seaidi
- 12- Fadhil Al-Dabbagh
- 13- Abdul Ammeer Alwan
- 14- Hani Dala Ali
- 15- Hilda Al-Hayyari
- 16- Muhammad Al-Amiri
- 17- Abdul Qadir Bikheet

Artists who donated their art works to the charity auction:

- Thamir Daoud
- Khalid Kadhim
- Saadi Al-Kaabi
- Saeed Shnein
- Suhail Al-Hindawi
- Serwan Baran
- Shakis Al-Aloussi
- Duha Al-Khudheiri
- Abdul Ammeer Alwan
- Abdul Qadir Bikheet
- Ali Al Tajir
- Fadhil Al-Dhabbagh

- Falah Al-Siaidi
- Muhammad Al-Shimmari
- Muhammad Al-Amiri
- Muhammad Muhraddin
- Nabeel Anwar
- Hani Dala Ali
- Hilda Al-Hayyari

Notes on the Program:

- Revenues of this activity that include auction revenues, tickets price differences and donations were deposited into the special Al-Kheir Fund for treatment of Iraqi cancer patients who receive their treatment at Al-Hussein Cancer Centre.



H.E THE FRENCH AMBASSADRESS INAUGURATES "ELITE IRAQI PLASTICS ARTISTS" EXHIBITION AT IBC HEAD OFFICE

Under auspices of the French Ambassadress to Jordan Mrs. Corinne Breuze the "Elite Iraqi Plastics Artists" Elite Gallery was inaugurated at IBC Head office - Amman. The Exhibition included paintings and works of art for pioneer Iraqi artists, whereas the exhibited paintings involved a variety of styles, methods, feelings and experiences. During the inauguration ceremony, H.E the Ambassadress toured the Exhibition to acquaint herself with the styles and approaches tackled by the artists. IBC members and the participating artists toured the gallery with the French Ambassadress who expressed admiration in the

paintings and distinguished organization of the exhibition. The inauguration ceremony was attended by distinctive guests; the French Military Attaché, IBC Chairman, Vice Chairman, Secretary-General and a number of Board and General Assembly members, in addition to quite a number of intellectuals, artists, members of Iraqi community and a number of media people. It is worth mentioning that IBC periodically hosts distinctive exhibitions for artists to acquaint the world with the exquisiteness of Iraqi art and its originality.



إفتتاح معرض "نخبة تشكيليون عراقيون" برعاية سعادة السفارة الفرنسية في مقر مجلس الأعمال العراقي

عجابه باللوحات المشاركة والتنظيم المميز للمعرض. كان الحضور في المعرض مميزاً وملفتاً للنظر حيث حضر الافتتاح كل من الملحق العسكري الفرنسي، ورئيس المجلس ونائبه و أمين السر وعدد من اعضاء الهيئة الإدارية والهيئة العامة، وعدد كبير من المثقفين والفنانين و أبناء الجالية العراقية، بالإضافة إلى عدد كبير من الإعلاميين. من الجدير بالذكر ان مجلس الاعمال العراقي يقيم وبصورة دورية معارض فنية لفنانين تشكيليين لتعريف العالم بالفن العراقي واصالته.

تحت رعاية سعادة السفارة الفرنسية في الأردن السيدة كورين بروزيه، تم إفتتاح معرض نخبة (تشكيليون عراقيون) وذلك في مقر مجلس الاعمال العراقي - عمان. ضم المعرض مجموعة من اللوحات والاعمال لرواد الفن التشكيلي العراقي ، حيث تناولت اللوحات المشاركة في المعرض تجارب واساليب متنوعة. خلال حفل الافتتاح تجولت السفارة الفرنسية في المعرض للتعرف على الاساليب والمواضيع التي تناولتها اللوحات المشاركة، كما تجول اعضاء المجلس والفنانين المشاركين مع سعادة السفارة التي عبرت بدورها عن



إبراهيم العبدلي

ولد في بغداد - الكرخ عام ١٩٤٠، بكالوريوس اكااديمية الفنون الجميلة العليا الدورة الأولى ١٩٦٤. ماجستير تصميم كرافيكي من مانجستر بولتكنيك عام ١٩٨٠ أنكلترا.

مدرس في السعودية ١٩٦٥ - ١٩٧١، محاضر في كلية العمارة جامعة بغداد وأكاديمية الفنون الجميلة عام ١٩٨٢ - ١٩٩٠. عضو الرابطة الدولية للفنون التشكيلية وجمعية الفنانين العراقيين ونقابة الفنانين وجمعية التشكيليين الأردنيين. عضو شرف جمعية حقوق الإنسان الأردنية.

Ibrahim Al-Abdali

- Born in Baghdad (Karkh - the western side of the Tigris River) in 1940.
- Holder of a Bachelor's Degree from the Supreme Academy of Fine Arts / First course in 1964.
- Holder of a Masters Degree in Graphics Design from Manchester Polytechnic University in the United Kingdom in 1980.
- Taught in the Kingdom of Saudi Arabia 1965 - 1971.
- Lectured in the College of Architecture / University of Baghdad and Academy of Fine Arts 1982 - 1990.
- Member of the International Association of Fine Arts, Iraqi Artists Association, and the Jordanian Fine Artists Association.
- Honorary member of the Jordanian Human Rights Association.

ناظم حامد

ولد في القادسية - العراق، بكالوريوس فنون تشكيلية - كلية الفنون الجميلة جامعة بغداد ١٩٧٦. ماجستير فنون تشكيلية (الرسم) كلية الفنون الجميلة جامعة بغداد ١٩٨١ إشراف الأستاذ الفنان فايق حسن.

Nadhim Hamid

- Born in Qadissiyah Governorate - Iraq.
- Holder of a Bachelor's Degree in Fine Arts / College of Fine Arts / University of Baghdad - 1976.
- Master's Degree in Fine Arts (Painting) / College of Fine Arts / University of Baghdad under the supervision of late Iraqi renowned Artist Faiq Hassan - 1981.

سالم الدباغ

ولد في الموصل ١٩٤١. بكالوريوس اكااديمية الفنون الجميلة - بغداد ١٩٦٥. درس الكرافيك في جمعية الفن البرتغالي - لشبونة ١٩٦٧ - ١٩٦٩. عمل في التدريس في معهد الفنون الجميلة ورئيس قسم الكرافيك في المعهد ١٩٧٢ - ٢٠٠٠.

Salim Al-Dabbagh

- Born in Mosul in 1941.
- Holder of a Bachelor's Degree from the Academy of Fine Arts - Baghdad - 1965.
- Studied Graphics at the Portuguese Art Association - Lisbon / 1967 - 1969.
- Taught at the Fine Arts Institute / Head of Graphics Department 1972 - 2000.

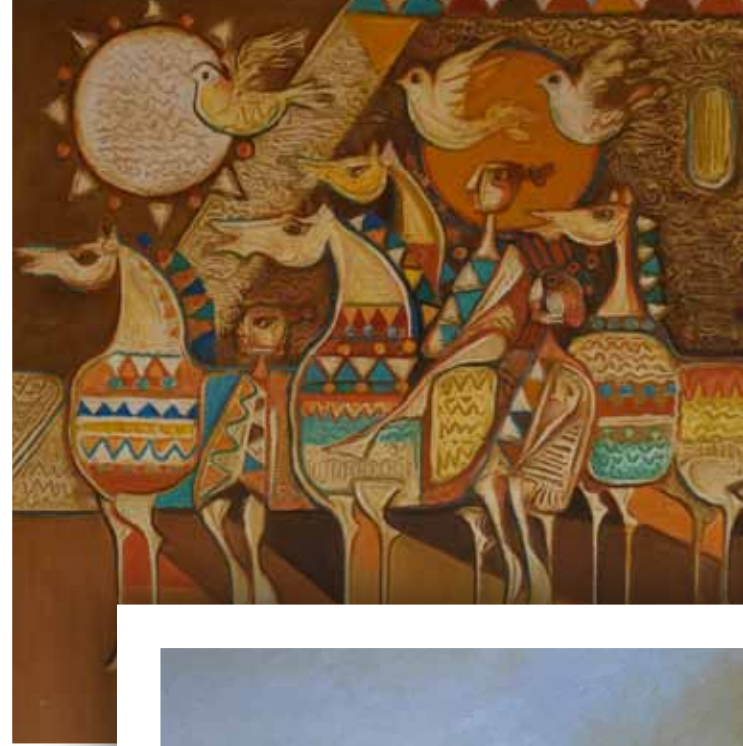
نشأت الألوسي

ولد الفنان في مدينة الرمادي عام ١٩٤٨. أكمل دراسته الابتدائية والثانوية فيها قبل أن ينتقل مع عائلته إلى بغداد. أحب الرسم في سن مبكرة. وكان لأستاذ مادة الرسم في المرحلة الثانوية الدور الأكبر في صقل موهبته الفنية بالإضافة إلى تشجيع أسرته له وتحديد رعاية والدته التي كانت باستمرار توفر له الأجواء المناسبة للرسم.

Nashat Al-Aloussi

- Born in Ramadi / Iraq in 1948.
- Completed his elementary and high schooling in Ramadai before moving to Baghdad with his family. He was attracted to the art of painting at an early age. His high school painting professor played a major role in polishing and refining his artistic talent, in addition to his family's encouragement, specifically his mother's care; she constantly encouraged and provided him with the appropriate atmosphere to paint.





جبار مجبل

ولد في الناصرية - العراق سنة ١٩٥٩. دبلوم فنون جميلة ١٩٧٥ وبكالوريوس فنون جميلة. عمل رساماً في الصحافة العراقية مدة ٢٥ عاماً. عضو نقابة الفنانين العراقيين والصحفيين العراقيين وعضو جمعية التشكيليين العراقيين ورابطة التشكيليين الأردنيين.

Jabbar Mijbil

- Born in Nassiriyah Governorate - Iraq in 1959.
- Holder of a Diploma in Fine Arts - 1975, and a Bachelor's Degree in Fine Arts.
- Worked as a painter for Iraqi press for 25 years.
- Member of the Iraqi Artists Society.
- Member of the Iraqi Journalists Association.
- Member of the Iraqi Fine Artists Association.
- Member of the Jordanian Fine Artists Association.

أمين عباس

ولد في بابل سنة ١٩٤٣. تخرج من اكااديمية الفنون الجميلة ١٩٦٦. تدريس الفن في المملكة العربية السعودية ١٩٦٨ - ١٩٧١. مدير ومؤسس لقسم السيراميك ومركز الحلة الحر في ١٩٧٢. عضو اللجنة الوطنية للفنون التشكيلية ١٩٧٤ - ١٩٩٥.

Amin Abbas

- Born in Babyl Province in Iraq / 1943.
- Graduated from the Iraqi Academy of Fine Arts in 1966.
- Taught arts in the Kingdom of Saudi Arabia 1968 - 1971.
- Director and founder of the Ceramics Department and Hilla Craftsman Centre - 1972.
- Member of the National Committee for Fine Arts 1974 - 1995.

هاني دلة علي

خريج معهد الفنون الجميلة بغداد فرع الرسم عام ١٩٩٠. دورة ترميم الأعمال الفنية والآثار - بولونيا عام ٢٠٠٥. عضو نقابة الفنانين العراقيين. عضو جمعية التشكيليين العراقيين.

Hani Dalla Ali

- Graduated from Baghdad Fine Arts Institute / Painting Department - 1990.
- Course on Restoration of Art Works and Monuments - Poland 2005.
- Member of the Iraqi Artists Society.
- Member of the Iraqi Fine Artists Association.

إحسان فثمي

١٩٦٨ بكالوريوس هندسة معمارية. جامعة كاردف - المملكة المتحدة ١٩٧٤ ماجستير تخطيط مدن. كلية العمارة جامعة شفيلد - المملكة المتحدة. ١٩٧٧ دكتوراه هندسة معمارية. تخصص الحفاظ على التراث. كلية العمارة جامعة شفيلة - المملكة المتحدة. عميد عدة جامعات أردنية.

Ehsan Fethi

- Bachelors' Degree in Architecture - Cardiff University - United Kingdom - 1968.
- Master's Degree in Cities Planning - College of Architecture - Sheffield - United Kingdom - 1974.
- Ph. Degree in Architecture on Heritage Preservation - College of Architecture - Sheffield University - United Kingdom.
- Dean of many Jordanian Universities.



جبار سلمان

ولد في بغداد - العراق. تخرج من أكاديمية الفنون الجميلة في بغداد عام ١٩٦٧. عضو جمعية ونقابة التشكيليين العراقيين. عمل كمدرس للفنون في المملكة العربية السعودية منذ عام ١٩٦٨ - ١٩٧٣. عمل مدرس للفنون في معهد الفنون الجميلة، بغداد ١٩٧٤ - ١٩٨٣.

Jabbar Salman

- Born in Baghdad - Iraq.
- Graduated from the Academy of Fine Arts - Baghdad - 1967.
- Member of the Iraqi Fine Artists Association.
- Arts professor in Kingdom of Saudi Arabia 1968 - 1973.
- Arts professor in the Fine Arts Institute in Baghdad 1974 - 1983.

راجمة القدسي

تخرجت من كلية الفنون الجميلة بغداد عام ١٩٧٢. عملت بالتدريس في معهد الفنون الجميلة لمادة الرسم من ١٩٨٠ إلى ٢٠٠١ كما عملت في وزارة الثقافة والإعلام (قسم التصميم) عضوة في جمعية التشكيليين العراقيين ونقابة الفنانين العراقيين. عضوة في منظمة الـ ALAP التابعة لليونسكو PARIS.

Rajiha Al-Qudsi

- Graduated from the College of Fine Arts in Baghdad in 1972.
- Taught in the Fine Arts Institute / Painting 1980 - 2001.
- Worked in the Iraqi Ministry of Culture and Information (Design Department).
- Member of the Iraqi Fine Artists Association and Iraqi Artists Society.
- Member of the ALAP Organization / UNESCO - Paris.

سينا عطا عبدالوهاب

ولد في نيويورك، الولايات المتحدة. مقيم ويعمل في عمان. خريج هندسة بناء وإنشاءات - الجامعة التكنولوجية. ماجستير إدارة الأعمال الهندسية - جامعة لندن.

Sina Atta Abdul Wahab

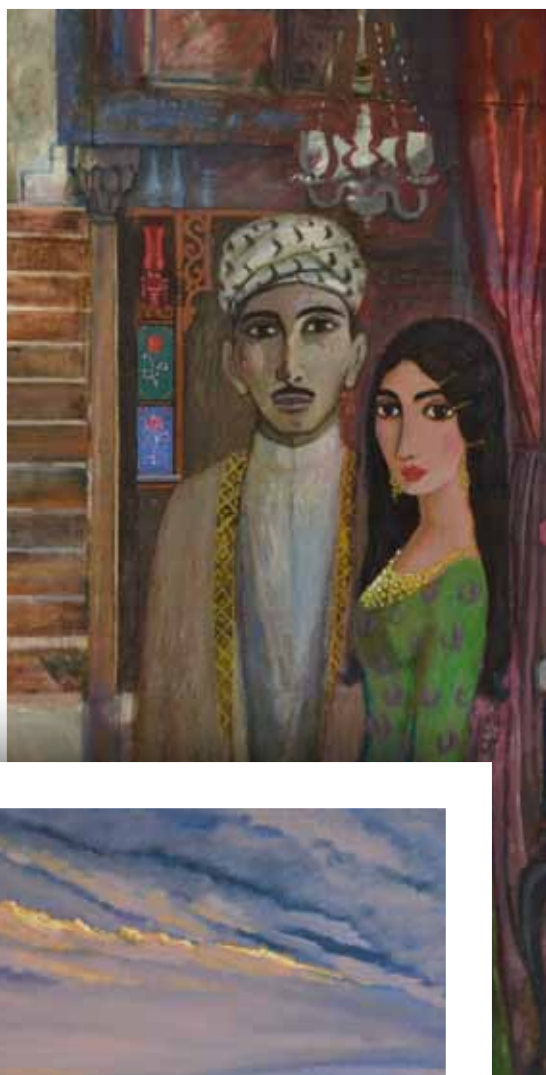
- Born in New York, United States of America.
- Resides and works in Amman.
- Graduated from the College of Building & Construction Engineering / University of Technology.
- Master's Degree in Engineering Business Management - London University.

ماجد شليار

ولد في خانقين ١٩٦٥ خريج كلية الفنون الجميلة ١٩٩١. عضو جمعية التشكيليين العراقيين. عضو نقابة الفنانين العراقيين. عضو جمعية الثقافة الكروية. عضو جمعية المصورين العراقيين.

Majid Shelyar

- Born in Khaniqeen in 1965.
- Graduated from the College of fine Arts in 1991.
- Member of the Iraqi Fine Artists Association.
- Member of the Iraqi Artists Association.
- Member of Footballing Culture Society.
- Member of the Iraqi Photographers Society.



Murad Ibrahim Murad

- Born in Baghdad.
- Graduated from the Fine Arts Institute in Iraq.
- Participated in the exhibitions organized by the Fine Artists Association.

نادى يونس

ابنة الموصل الحدياء درست الهندسة الكهربائية بجامعة الموصل ومارست الرسم لأول مرة في إيرلندا وانكلترا وشاركت بعدة معارض شبابية هناك ولديها كثير من اعمالها ضمن مقتنيات خاصة في انكلترا وإيرلندا واسبانيا.

Nada Younis

- Daughter of Mosul (city of the Great Mosque Minerat).
- Studied in Electrical Engineering in Mosul University.
- Started her painting career in Ireland and England and participated in many youth exhibitions.
- Many of her works are among private collections in England, Ireland and Spain.

عمار العبيدي

ولد في بغداد ١٩٦٩ حاصل على شهادة البكالوريوس في الهندسة النووية / جامعة بغداد ١٩٩٢ عضو رابطة الفنانين التشكيليين الأردنيين. عضو نقابة المهندسين العراقيين شارك في العديد من المعارض داخل العراق وخارجه. الحصول على جائزة الـ CVT في مسابقة لوحات مركز ضحايا التعذيب عمان - الأردن ٢٠١٠.

Ammar Al-Obaidi

- Born in Baghdad in 1969.
- Holder of a Bachelor's Degree in Nuclear Engineering / University of Baghdad - 1992.
- Member of the Jordanian Fine Artists Association.
- Member of the Iraqi Engineers Association.
- Participated in many exhibitions in Iraq and abroad.
- Awarded the CVT Award in the contest of Torture Victims Centre in Amman - Jordan 2010.



HIS ROYAL HIGHNESS PRINCE RAAD BIN ZAID INAUGURATES THE HUMANITARIAN ART EXHIBITION "A MEMORY OF A PLACE" AT DAR AL ANDA ART GALLERY - LWEBDEH

After launching the humanitarian art exhibition "Memory Of A Place" by IBC Jordan in coordination with the Iraqi Embassy in Jordan and the International Organization for Migration - Iraq Mission, in the press conference attended by a large crowd of Jordanian and Iraqi media people and journalists at the Iraqi Embassy, the humanitarian art exhibition (Memory of A Place) was opened under patronage of His Royal Highness Prince Raad Bin Zaid, This art exhibition, held at Dar Al Anda Art Gallery - Lwebdeh, aimed at supporting affected communities in Iraq, an initiative of the International Organization for Migration - Iraq Mission, in cooperation with the Iraqi Embassy in Amman and the Iraqi Business Council.

Distinguished elite group of Iraqi, Jordanian and Spanish artists participated in this event. The opening ceremony was attended by Princess Dina Firas, the Iraqi Ambassador to Jordan, the Iraqi State Minister for Women's Affairs, Azerbaijani and Georgian Ambassadors, Egyptian Consul, Iraqi Embassy First Secretary, a number of Embassies and Diplomatic Corps Representatives, Head of the International Organization for Migration (IOM) - Iraq Mission and a number the Organization's staff, IBC Chairman, Secretary-General and CEO, Members of IBC Humanitarian Committee, Head of the Iraqi Health Bureau, a large number of IBC members and staff, in addition to a large crowd of Media,

bearing in mind that the proceeds of this exhibition will be allocated to support initiatives of the International Organization for Migration in Iraq. Among other activities of the exhibition, a number of artists participating in this event and a number of IBC members who supported this exhibition were honored at the presence of the Iraqi Ambassador - Dr. Jawad hadi Abbas, Mr. Saad Naji - IBC Secretary-General, a number of IOM personnel - Iraq Mission, and a crowd of media people and journalists. Honorary certificates were granted to all participants in addition to memorial gifts presented by IBC Secretary-General to all artists participating in the exhibition.



صاحب السمو الملكي
الأمير زيد بن رعد
يفتح المعرض الفني الانساني
"ذاكرة مكان"
في قاعة دار الاندى للفنون- اللويبة

الدولية وعدد من طاقم المنظمة، ورئيس مجلس الاعمال العراقي وامين سر المجلس وعضوات اللجنة الانسانية ومديرة المكتب الصحي العراقي وعدد من اعضاء الهيئة العامة للمجلس والمدير التنفيذي وطاقم المجلس، بالإضافة إلى حشد كبير من الإعلاميين، تم تخصيص ربيع هذا المعرض لدعم مبادرات الهجرة الدولية في داخل العراق. وعلى هامش فعاليات المعرض تم تكريم عدد من الفنانين المشاركين في هذا المعرض وعدد من أعضاء مجلس الأعمال العراقي الداعمين لهذا الحدث الإنساني بحضور سعادة السفير العراقي د. جواد هادي عباس وأمين سر المجلس السيد سعد ناجي وعدد من طاقم منظمة الهجرة الدولية - بعثة العراق وكادر المجلس وحشد من الإعلاميين، حيث تم تقديم شهادات تقديرية لجميع المشاركين في المعرض بالإضافة إلى هدايا تذكارية من مجلس الأعمال العراقي قدمها أمين سر المجلس للفنانين المشاركين في المعرض.

بعد إطلاق مجلس الأعمال العراقي بالتعاون مع السفارة العراقية في الأردن ومنظمة الهجرة الدولية- بعثة العراق، المعرض الفني الإنساني "ذاكرة مكان"، في المؤتمر الصحفي الذي أُنْعِدَ بحضور حشد كبير من الإعلاميين والصحفيين العراقيين والأردنيين في مقر سفارة جمهورية العراق في الأردن. تم تحت رعاية صاحب السمو الملكي الأمير زيد بن رعد بن زيد المعظم افتتاح معرض "ذاكرة مكان" الفني الإنساني الذي هدف إلى دعم المجتمعات المتضررة في العراق في قاعة دار الأندى للفنون - اللويبة. إن هذا المعرض هو إحدى مبادرات المنظمة الدولية للهجرة- بعثة العراق بالاشتراك مع كل من سفارة جمهورية العراق في الأردن ومجلس الأعمال العراقي، وشارك فيه نخبة متميزة من الفنانين من العراق والأردن واسبانيا. حضر حفل الافتتاح سمو الأميرة دانا فراس وسعادة السفير العراقي لدى البلاط الهاشمي ومعالي وزيرة الدولة لشؤون المرأة في العراق وسعادة السفير الأذربيجاني والسفير الجورجي والقنصل المصري والسكرتير الاول في السفارة العراقية وعدد من ممثلي السفارات والهيئات الدبلوماسية ورئيس بعثة العراق لمنظمة الهجرة





Biography

Gonzalo Martin-Calero

Spain
Valladolid, Spain, 1952

Place of Residence: Paris, France and Beijing, China.

Membership:

Amis du Louvre.
Patron of the Martin-Calero Art Foundation.

Solo Exhibitions:

1996 - Galerie L-Oro di Naoma, Milan, Italy.
1997 - Chateau du Grand Jardin, Joinville, France.
2001 - Metropolitan Museum of Manila, Philippines.
2001 - The Luz Gallery, Manila, Philippines.
2002 - Abbaye du Mont-Saint-Michel, France.
2003 - Galerie Yoshii, Tokyo, Japan.
2003 - Galerie Yoshii, Paris, France.
2004 - St Angelo Museum, Malta.
2004 - Museum Resim Heykel, Istanbul, Turkey.
2009 - Museo de Burgos, Burgos, Spain.
2010 - Monasterio del Prado, Valladolid, Spain.
2010 - La Salpetriere, Paris, France.

Monuments:

Sculpture at the Deputation of Valladolid.

Award:

University of Washington, Seattle, USA - Art visiting professor.

Museum Collections:

Science Museum, Valladolid, Spain.
Regional Government of Castilla & Leon.
Private collections in China, Hong Kong, USA, France, Germany, United Kingdom, Philippines and Spain.



السيرة الذاتية.

كونزالو مارتن - كالرو

اسبانيا

- ولد في فالادوليد في اسبانيا عام ١٩٥٢
- يقيم في كل من باريس - فرنسا وبيجين - الصين

العضويات:

- اصدقاء متحف اللوفر.
- راعي مؤسسة مارتن - كالرو للفنون.

المعارض الشخصية:

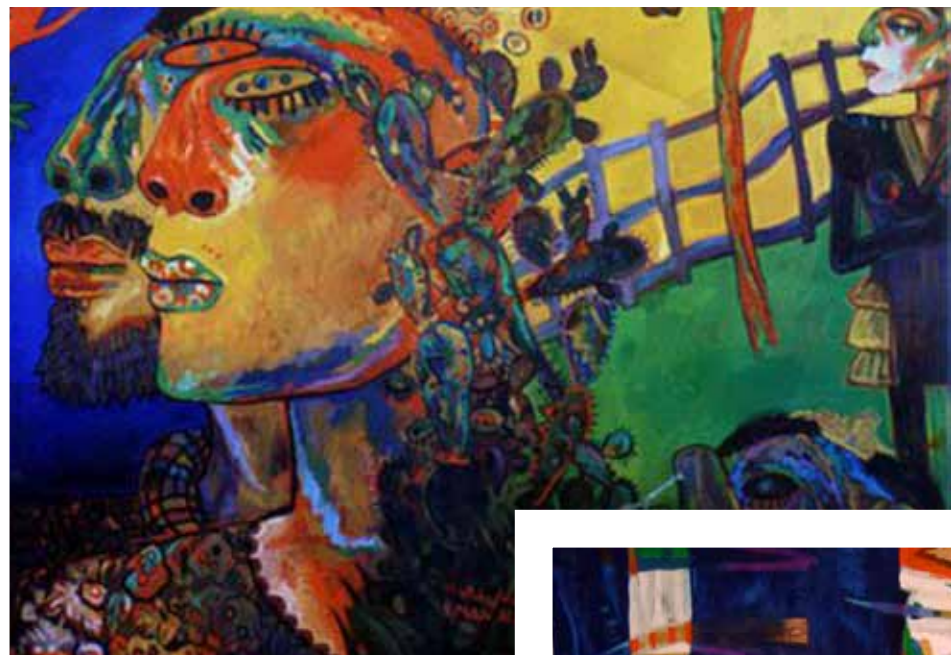
- ١٩٩٦ - كاليري لاورو دي ناووما : ميلانو - إيطاليا.
- ١٩٩٧ - شاتو دو جراند جاردان، جوينفيل : فرنسا.
- ٢٠٠١ - متحف الميتروبوليتان في مانيلا : الفلبين.
- ٢٠٠١ - كاليري لوز : مانيلا - الفلبين.
- ٢٠٠٢ - ابابي دو مونت سانت ميخائيل : فرنسا.
- ٢٠٠٣ - كاليري يوشي في طوكيو : اليابان.
- ٢٠٠٣ - كاليري يوشي في باريس : فرنسا.
- ٢٠٠٤ - متحف سانت انجيلو - في مالطا.
- ٢٠٠٤ - متحف ريسيم هيكل - في اسطنبول : تركيا.
- ٢٠٠٩ - متحف دي برجوس - في برجوس : اسبانيا.

المنصب التذكارية:

- ٢٠١٠ - موناستريو ديل برادو - في فالادوليد : اسبانيا.
- ٢٠١٠ - لا ساليتريير - في باريس : فرنسا
- نصب تذكاري في ديبوتيشن اوف فالادوليد.
- نصب تذكاري في ديبوتيشن اوف فالادوليد.
- جامعة واشنطن - سياتل : الولايات المتحدة الأمريكية - استاذ فن زائر.

مقتنيات المتاحف من اعماله:

- متحف العلوم في فالادوليد : اسبانيا.
- الحكومة الاقليمية لمدينة كاستيلا اند ليون.
- مقتنيات خاصة من اعماله في الصين وهونك كونج والولايات المتحدة الأمريكية وفرنسا والمانيا والمملكة المتحدة والفلبين واسبانيا.



السيرة الذاتية:

إيمان علي خالد

تشتمل خبرتي العملية في وطني وفي المنفى على العديد من المراحل والطرق : الطفولة وجسر الحنين وشيكال ومتاحف بغداد وكوابيس الحروب التي لن افهمها ابدا، والرسم والرقابة وسلطة جاهلة ومحادثة مستمرة وهموم الخوف، والموت والحلم في ظل الحرية .
الرسم بالنسبة لي هو كالمشي في حقول الغام، هذه هي تأملاتي الخاصة . منذ عهد الطفولة استقر عملي الفني في داخلي وظل يلازمي كروح ورافقني في كل ايامي حتى اصبحت مفرداتي كالمخلوقات الخفية، ويبقى معي كلما رحلت انا وكلما تلون هو، تمتص جناته وحدتي وعزلتي وعذاباتي . وكلما احسست بالتعب اسندت رأسي على كتفيه . اقصد زواياه . هو موطني في هذا الكون، هو بعيد كل البعد عن العالمية ولكنه قريب كل القرب الى قلبي .

المعارض الشخصية :

- ٢٠٠٥ - مؤسسة SBK - تلبرج - هولندا .
- ٢٠٠٥ - كاليري ماركت ٥ - المير - هولندا .
- ٢٠٠٤ - متحف تروبن - امستردام .
- ٢٠٠٤ - مؤسسة SBK امستردام - جائزة افضل معرض شخصي لفنان - مسجل في امستردام .
- ٢٠٠٤ - كاليري آ-كيرك - معرض بعنوان (اضواء) - كرونينجين - هولندا .
- ٢٠٠٤ - كاليري فورسايت - عمان - الاردن .

معارض مشتركة :

- ٢٠٠٨ - معرض بعنوان "جسر تحت عالم واحد" - مؤسسة سلطان بن علي العويس الثقافية - دبي .
- "فنانون للحرية" - كاليري بيراميدز - امستردام .
- "فن الديمقراطية" - هولندا .
- ٢٠٠٧ - معارض بعنوان "اعرض رجاءك"، و "العالم في امستردام" و "المعرض العالمي الجوال" و "المعرض المسافر" .
- نوردر اج كنست، التيليروت بوفنت اج، نيوويندام، امستردام .
- "فنانون للحرية"، "صوت للفن" - امستردام .
- اورانجير، امستلبارك، امستردام .
- ٢٠٠٦ - مهرجان اسيل - اسيل - المغرب .
- إيمان علي وإيمان عبد الله - ميونخ - ألمانيا .
- كاليري كنستكيرك - امستردام .
- مهرجان الرافدين - برلين - ألمانيا .
- اوبن اتيليرس - نيوماركت - امستردام .
- اوبن اتيليرس - نيوويندام - امستردام .
- مهرجان الفنون التشكيلية العالمي في مھراس - تونس .
- ٢٠٠٤ - مهرجان الفنون التشكيلية العالمي في مھراس - تونس .
- ٢٠٠٣ - كاليري دي روبييرد - اينكوزين - هولندا .
- ٢٠٠٢ - كاليري نيوماركيتر ستراسي - ميونخ - ألمانيا .
- فير ارت ان اهوي - روتردام - هولندا .
- ٢٠٠١ - كاليري دي ريس، "الوان وافكار" - خمسة فنانين هولنديين - امستردام .
- معرض شخصي في المركز الثقافي الهولندي - كربلاء - العراق - ٢٠١٠ .
- معرض جماعي في كاليري كولوموك اند هانائيس - الجمهورية التشيكية - ٢٠١٠ .
- معرض شخصي في اتيليه زوتروود - كانون الاول ٢٠١٠ .
- معرض جماعي - ارتيبراك - فوريرغ - ٢٠١٠ .
- معرض شخصي - هيت فيجفيت - زوترميير - ٢٠١١ .
- معرض جماعي في كاليري دي بوتريال - هوورن - ٢٠١١ .



Biography

Iman Ali

My functional experience in my homeland and in exile contains many roads: childhood, nostalgia bridge, Shegal, Baghdad museums, wars nightmares which I never understand, painting, censorship, an ignorant authority, continues conversation, fear concerns, death and dreaming in freedom.

Painting is like walking in minefields: this is my own contemplation...

Since childhood, my artwork settled inside me as a soul and accompanied me daily, until my vocabulary became invisible creatures. It stays with me when I leave and when it gets coloured; its paradise absorbs my isolation and my anguishes.

When I feel exhausted I support my head with its shoulders, I mean its angles.

It's my homeland in this universe; it's so far from global but too close to my heart.

solo exhibitions:

- 2005 SBK Foundation, Tilburg, The Netherlands
- 2005 Gallery Markt 5, Almere, The Netherlands
- 2004 Tropen Museum, Amsterdam
- 2004 SBK Foundation Amsterdam, price for best solo artist, register Amsterdam
- 2004 Aa-Kerk Gallery (Spotlights) Groningen, The Netherlands
- 2004 Gallery Foresight, Amman, Jordan

Joint Exhibitions:

- 2008 Bridge Under One World, Sultan Bin Ali Al Owais Cultural Foundation, Dubai
Artists 4 Freedom, Gallery Piramides, Amsterdam
The Art of Democracy, the Netherlands
- 2007 Show your hope, The World In Amsterdam, the mobile global exhibition, travelling exhibition
Noorder IJ Kunst, Atelierroute Boven 't IJ, Nieuwendam, Amsterdam
Artists for freedom, vote for art, Amsterdam
Orangerie, Amstelpark, Amsterdam
- 2006 Assilla Festival, Assilla, Maroc
Iman Ali & Iman Abdullah, Munich, Germany
Kunstkerk Gallery, Amsterdam
Alraveden festival, Berlin, Germany
- 2005 Open Ateliers- Nieuwmarkt, Amsterdam
Open Ateliers- Nieuwendam, Amsterdam
Plastic Art International Festival of Mahras -Tunisia
- 2004 Plastic Art International Festival of Mahras -Tunisia
- 2003 Gallery De Rooiperd, Enkhuizen, The Netherlands
- 2002 Gallery Neumarkter Strasse, Munich, Germany
Fair Art-in-Ahoy, Rotterdam, The Netherlands
- 2001 De Rims Gallery, Colors & Ideas, five Dutch artists, Amsterdam





Biography

Yassen Attia

Born in Baghdad / Iraq , 1963
 Arabic Festival in Al-Riyadh - Saudi Arabia, 1983.
 Global festival for youth, Beijing- China 1983.
 Participated in all exhibition in Baghdad from 1989- 1994
 Solo exhibition "Three Artists" at the Art Gallery Center 1991.
 Solo exhibition held within "Modern Iraqi Art Exhibition", Baghdad 1994.
 "Modern Iraqi Art Exhibition", Rome 1992.
 "Modern Iraqi Art Exhibition", Amman - Jordan 1993.
 Solo exhibition at "Baladna Gallery", Amman 1995.
 Participated in all Joint exhibitions in Amman from 1995- 1998.
 Participated in "Lorca Anniversary", Spanish Cultural center 1998
 Participated in "Baghdad- Madrid Group", Spain 1997.
 Participated in all exhibitions with EU-MAN Art Foundation, Finland
 Berlin Exhibition 1999, Warsaw-Poland 1999, Joint Exhibition, Vienna- Austria 1999



السيرة الذاتية.

ياسين عطيه

ياسين عطيه ولد في بغداد ١٩٦٣
 المهرجان العربي في السعودية , الرياض ١٩٨٣
 المهرجان العالمي للشباب بكين الصين ١٩٨٣
 شارك في جميع المعارض في بغداد من ١٩٨٩ حتى ١٩٩٤
 معرض شخصي ثلاثة فنانين على قاعة الفنون عام ١٩٩١
 معرض شخصي من ضمن معرض الفن العراقي المعاصر بغداد ١٩٩٤
 معرض الفن العراقي المعاصر في روما ١٩٩٢
 معرض الفن العراقي المعاصر في عمان الاردن عام ١٩٩٣
 معرض شخصي قاعة بلدنا عمان ١٩٩٥
 شارك في جميع معارض المشتركة في عمان عام ١٩٩٥ حتى ١٩٩٨
 اشترك في معرض ذكرى لوركا المركز الثقافي الاسباني ١٩٩٨
 اشترك في جماعة بغداد مدريد عام ١٩٩٧ في اسبانيا
 اشترك مع كل معارض جماعة EU - MAN مؤسسه فنيه في فلندا
 معرض برلين ١٩٩٩ معرض وارشو بولندا ١٩٩٩ معرض مشترك فينا النمسا عام ١٩٩٩





Biography

Fadhil Neema

Born in Karbala, Iraq, 1964.

Graduated from the Academy of Fine Arts Bagdad, 1994.

Royal Academy of Fine Arts The Hague, 2002.

Royal Academy of Fine Arts The Hague, Graphics Specialization, 2009.

- Group exhibition in galleries; Abaad, Abdul Hamid Shomaan, Feiniq in Amman, Jordan, 1995.
- Solo exhibition in Gallery Celeste, Vienna, Austria, 1997.
- Solo exhibition, Brunssum, 1998.
- Group exhibition in Artiform, Voorburg, 1999.
- Group exhibition in Artiform, Voorburg, 2000.
- Group exhibition at LKV (Leidse Kunstenaars Vereniging), Leiden, 1999.
- Iraqi Artists in Holland, The Hague, 2000.
- 5 Iraqi Artists in Art Centre Groningen, Groningen, 2001.
- Group exhibition in Pulchri Studio, 2002.
- Graduate exhibition KABK, The Hague, 2002.
- Group exhibition Gallery ANO, Germany, 2002.
- Group exhibition in Worldmuseum, Rotterdam, 2002.
- Group exhibition Museum Flehite, Amersfoort, 2002.
- Solo exhibition in the Islamic Museum Pergamon, Germany, Berlin, 2003.
- Solo exhibition in Museum Swaenstijn, Voorburg, 2003.
- Group exhibition in Dordtsalon, Rotterdam, 2005.
- Group exhibition Rijswijkse Museum with Chinese artist Lu Lou, October 2005.
- Group exhibition Puna, India, 2007.
- Group exhibition Atrium in City Hall, The Hague, 2007.
- Group exhibition ArtiBrak, Voorburg, 2008.
- Group exhibition Galerie Biana in the Molen, Wassenaar, 2009.
- Group exhibition Galerie The Flying Galery, Rotterdam, 2009.
- Solo exhibition Huis Cultur-karbala-Irak, 2010.
- Group exhibition Galerie Golomouc & Hranice -czech republic, 2010.

- Solo exhibition Atelier Zoeterwoude, December 2010.
- Group exhibition Arti Brak, Voorburg, 2010.
- Solo exhibition Het Vijfde Seizoen, Zoetermeer, 2011
- Groep exhibition Galery De Boterhal, Hoorn, 2011.



السيرة الذاتية.

فاضل نعمة

ولد في كربلاء عام ١٩٦٤

خريج اكااديمية الفنون الجميله بغداد ١٩٩٤

دبلوم عالي رسم من الاكاديمية الملكية لاهاي هولندا ٢٠٠٢

ماجستير تقنيات طباعة كرافيك من الاكاديمية الملكية لاهاي هولندا ٢٠٠٩

شارك في الكثير من المعارض في العراق منها..

معارض مهرجان الواسطي للاعوام ١٩٨٤ - ١٩٨٦ - ١٩٩٥

معرض النحت العراقي الاول مركز الفنون ١٩٩٢

معرض مشترك كاليري ابعاد عمان الاردن ١٩٩٢

معرض مشترك مع فنانين عراقيين وتونسيين تونس ١٩٩٣

معرض شخصي كاليري الفينيقي عمان الاردن ١٩٩٥

معرض مشترك كرافيك داره الفنون عمان الاردن ١٩٩٥

معرض شخصي كاليري سلسل فيينا النمسا ١٩٩٧

في هولندا

معرض شخصي oc برونسوم الجنوب الهولندي ١٩٩٨

معرضين مشتركين في كاليري art fourm مدينة فوربورخ هولندا ١٩٩٩-٢٠٠٠

عضو مؤسسة Lkv لمجموعة فنانين لايسندام وفوربورخ منذ عام ١٩٩٩

عضو مؤسسة inkt المتخصصة بفن الكرافيك منذ عام ١٩٩٩

عروض في كاليري De gallery وللكاليري مجموعة اعمال للفنان منذ عام ٢٠٠٠

معرضين للفنانين العراقيين في هولندا للاعوام ٢٠٠٠ و ٢٠٠٢

معرض مشترك كاليري Lubek برلين المانيا ٢٠٠٢

معرضين مشتركين في متحف العالم World museum روتردام ٢٠٠٢ - ٢٠٠٤

عرض كرافيك في متحف Boijmans روتردام ٢٠٠٢

معرض مشترك متحف flehite مدينة امسفورت ٢٠٠٢

معرض شخصي متحف pergamon Islamic museum برلين ٢٠٠٣

معرض شخصي متحف Swaenstijn مدينة فوربورخ الهولندية ٢٠٠٣

معرض مشترك في البرلمان الهولندي ٢٠٠٣

معرض مشترك كاليري dordt salon روتردام ٢٠٠٥

معرض مشترك مع الفنانين الصينيين Le Lwa متحف رايسفايك ٢٠٠٦

معرض مشترك كاليري مدينة pune الهند ٢٠٠٧

معرض مشترك كاليري فري هاند -دمشق سوريا ٢٠٠٧

معرض مشترك حول العالم show your hope ٢٠٠٨

معرض شخصي في مركز راشد ديا ب للفنون في الخرطوم ,السودان ٢٠٠٨

معرض مشترك كاليري bianca in de molen مدينة فاسنار ٢٠٠٩

معرض مشترك كاليري the fling gallery مدينة روتردام ٢٠٠٩-

معرض مشترك كاليري Arti Brak مدينة فوربورخ ٢٠٠٩.

معرض مشترك قاعة المركز التجاري في مدينة الكمار مع الفنانة الهولندية نيكولين ٢٠٠٩

معرض مشترك كاليري the flying gallery, مدينة روتردام ٢٠٠٩

معرض شخصي قاعة البيت الثقافي -كربلاء ٢٠١٠.

اختير مع مجموعة من الفنانين الكرافيكين الهولنديين من اهم الفنانين الشباب فن فن الكرافيك لعام ٢٠٠٢.

اختاره متحف رايسفايك لتنفيذ مشروع رسم المدينه كرافيكيا عام ٢٠٠٦.

كذلك اختير من قبل مجموعة فنانين مدينة فوربورخ ولايسندام لتنفيذ ٤٠

طبعه كرافيك خاصة.

معرض مشترك مع مجموعة من Arti Brak ومجموعة من الفنانين الجيك

سبتمبر ٢٠١٠ . ومعرض لنفس المجموعة في الجيك ,في متحف كاليري

Hranice ابريل ٢٠١٠.

معرض شخصي في مدينة زوترفاوده ديسمبر ٢٠١٠.

معرض مشترك لجميع اعضاء كاليري براك مدينة فوربورخ ,جنوري ٢٠١١.



Biography

Saddam AlJumaily

Born in Basra/ Iraq, 1974

Painter and designer

Iraq / Basra

- Master of Fine Arts Branch of the drawing / 2005.
- Teaching in the Faculty of Fine Arts, University of Basra.
- Member of Association of Fine Iraqis.
- Member of the Union of Iraqi Writers.
- Member of the Iraqi Journalists Syndicate.
- Worked as a painter in the Iraqi newspapers.

Exhibitions:

- (Palm to Azmar) exhibition, Zamwa Gallery.
- (Colored holidays) exhibition with some of the Arab artists, Foresight Art gallery, Amman 2011.
- Participated in Amman First Drawing Symposium, the Jordanian Ministry of Culture. Orient Hall 2011.
- Participated many exhibitions of contemporary Iraqi art.
- Worked as an editor for the arts page in Al-Manarah Iraqi newspaper during the period (2003-2008).
- Worked as a painter in Dubai Cultural Magazine, UAE since 2006.
- Designed several covers of books issued in Iraq and other Arab countries, and posters for newspapers and festivals.
- Designed a set of decorations of the play to the Iraqi theater festivals.
- Personal Exhibition (Home Songs) at Dar Al-Anda Art Gallery, 2011.

Awards:

- Received the country Promotional Prize of the Ministry of Culture for décor 2001.
- Award for professional youth in Ishtar annual competition for youth - Association of Fine Iraqi Baghdad 2008.

Research and studies:

- Wrote many of the studies and articles in several Arab and Iraqi magazines and newspapers.
- Under printing (the effectiveness of the aesthetic discourse: Applications in the formation of Iraq).
- Manuscript. (visual openness of the text) to examine the interpenetration of Fine Arts.



السيرة الذاتية.

صدام الجميلي

١٩٧٤ مواليد البصرة

٢٠٠٥ ماجستير فنون جميلة فرع الرسم.

• عمل في التدريس في كلية الفنون الجميلة - جامعة البصرة.

• عضو جمعية التشكيليين العراقيين.

• عضو نقابة الصحفيين العراقيين.

• عضو اتحاد الادباء والكتاب في العراق.

المعارض:

معرض (نخلة لأزمر) قاعة زاموا السليمانية.

• معرض (اعياد ملونة) مع فنانين عرب قاعة فورسايت عمان ٢٠١١.

• شارك في سميوزيوم عمان الاول للرسم، وزارة الثقافة الاردنية. قاعة

المشرق ٢٠١١.

• مشاركات عديدة في معارض الفن العراقي المعاصر.

• عمل محررا لصفحة فنون في جريدة المنارة العراقية منذ ٢٠٠٣-٢٠٠٨.

• يعمل رساما في مجلة دبي الثقافية- دولة الإمارات منذ ٢٠٠٦ .

• صمم العديد من شعارات الصحف والمؤسسات وملصقات الأنشطة والمهرجانات في العراق.

• معرض شخصي (أغنيات منزلية) في جاليري دار الأندى، عمان - الأردن ٢٠١١.

الجوائز:

• جائزة الدولة التشجيعية ووزارة الثقافة العراقية ٢٠٠١.

• جائزة الشباب المحترفين في مسابقة عشتار السنوية للشباب- جمعية

التشكيليين العراقيين بغداد ٢٠٠٨ .

البحوث والدراسات:

• كتب العديد من الدراسات والمقالات في المجلات والصحف العربية والعراقية.

• له تحت الطبع (فاعلية الخطاب الجمالي: تطبيقات في التشكيل العراقي.

• له مخطوط. (انفتاح النص البصري) دراسة في تداخل الفنون التشكيلية.



Biography

Al'a BASHIR

- Born in Iraq , 1939

Membership

- Member of Nottingham society of Artists- UK
- Member of trentside Artists -Nottingham-UK
- Supported by Art council of England

Solo Exhibitions

- 1979 Solo exhibition at Al-Riwaq Gallery-Baghdad
- 1980 Solo exhibition at Al-Riwaq Gallery-Baghdad
- 1982 Solo exhibition at Al-Riwaq Gallery-Baghdad
- 1984 Solo exhibition at Al-Riwaq Gallery-Baghdad
- 1992 Solo Sculptures Exhibition, National Art Centre- Baghdad
- 1994 Solo exhibit ion at National Art Centre- Baghdad
- 1995 Solo exhibition at National Art Centre-Baghdad
- 1996 Solo exhibition at National Art Centre-Baghdad
- 1997 Solo exhibition at National Art Centre- Baghdad
- 1998 Solo exhibition at National Art Centre-Baghdad
- 1999 Solo exhibition of 274 Drawings at National Art Centre-Baghdad
- 2001 Solo exhibition of Sculptures at national Art Centre-Baghdad
- 2002 Solo exhibition of Drawings at French Cultural Centre-Baghdad

International Solo Exhibitions

- 1987 Cannes Sur mer- France
- 1999 Solo Exhibition at Arcima gallery -France
- 1999 Solo exhibition at Bolton Gallery-London
- 1999 Solo exhibition at UN gallery -NY-USA
- 2000 Solo exhibition at Palais Palfy, Vienna
- 2000 Solo exhibition at the Manache gallery, Moscow
- 2005 Solo exhibition at the Corvus Art Centre, New Haven-USA
- 2006 Solo exhibition at the Corvus Art Centre, New Haven-USA
- 2006 Dahesh Museum of Art, New York City - USA
- 2007 Solo exhibition at the Corvus Art Centre, New Haven-USA
- 2007 Solo exhibition at gallery of Nottingham Society of Artists -UK
- 2008 Solo exhibition at gallery of Nottingham Society of Artists-UK

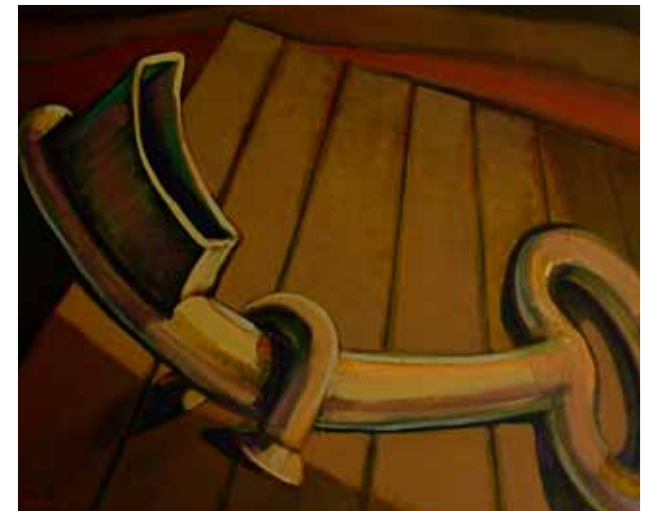
- 2009 solo exhibition (single line drawings)- at gallery of Nottingham Society of artists-UK
- 2009 solo exhibition(West Rock mountain)-new Haven.CT.USA
- 2009 Selective exhibition at the American Visionary Art Museum-Baltimore-USA
- 2010 Solo exhibition at Richard Attenborough Art centre- University of Leicester(Memories of Keys)
- 2011 Solo exhibition at gallery of Nottingham society of Artists -UK
- 2011 Slide show of Art work and panel discussion at Qatar creative Art Centre.
- 2011 joint exhibition -Four Walls Gallery-Dubai
- 2012 Solo exhibition(Memories of Chairs) -Katara Gallery-Doha_Qatar

Monuments

- The Union, 21 meter high -Baghdad (stone). Destroyed in 2010
- The Cry, 8 meter high- Baghdad (bronze) . close to Amyria shelter

Awards

- 1982 Second prize - International poster exhibition- Paris
- 1988 First prize (gold medal), Biennial of International Art -Baghdad
- 2001 State Award for Art-Baghdad
- 2002 State Award for Science-Baghdad
- Museum Collections:
- American visionary art museum-Baltimore.USA
- Corvus Art Centre , New Haven-USA
- D.H.Lawrence Museum , East Wood-UK
- Museum of Modern Arab Art - Qatar
- Iraq National Art Museum- Baghdad - Iraq
- Jordan Contemporary Art Museum-Jordan
- Municipality Hall Museum , Paris 6.-France
- Private collections: UK, FRANCE, U.S.A., ITALY, GERMANY, SWEDEN, RUSSIA, NORWAY, DUBAI, BAHRAIN, QATAR, JORDAN, MOROCCO, CANADA and ARAB countries.
- Contact
- Ala_bashir@hotmail.com
- www.alabashir.com



السيرة الذاتية:

الدكتور علاء بشير

ولد في بغداد عام ١٩٣٩

العضويات:

- عضو جمعية نوتنغهام للفنانين - المملكة المتحدة.
- عضو جمعية ترينتسايد ارتستس - نوتنغهام - المملكة المتحدة.
- دعم من مجلس الفنون في إنجلترا.

المعارض الشخصية:

- ١٩٧٩ - معرض شخصي في قاعة الرواق - بغداد.
- ١٩٨٠ - معرض شخصي في قاعة الرواق - بغداد.
- ١٩٨٢ - معرض شخصي في قاعة الرواق - بغداد.
- ١٩٨٤ - معرض شخصي في قاعة الرواق - بغداد.
- ١٩٩٢ - معرض شخصي للمنحوتات في المركز الوطني للفنون - بغداد.
- ١٩٩٤ - معرض شخصي في المركز الوطني للفنون - بغداد.
- ١٩٩٥ - معرض شخصي في المركز الوطني للفنون - بغداد.
- ١٩٩٦ - معرض شخصي في المركز الوطني للفنون - بغداد.
- ١٩٩٧ - معرض شخصي في المركز الوطني للفنون - بغداد.
- ١٩٩٨ - معرض شخصي في المركز الوطني للفنون - بغداد.
- ١٩٩٩ - معرض شخصي ضم ٢٧٤ لوحة في المركز الوطني للفنون - بغداد.
- ٢٠٠١ - معرض شخصي للنحت في المركز الوطني للفنون - بغداد.
- ٢٠٠٢ - معرض شخصي للرسم في المركز الثقافي الفرنسي - بغداد.

المعارض الشخصية الدولية:

- ١٩٨٧ - معرض في كان سور مير - فرنسا.
- ١٩٩٩ - معرض شخصي في كاليري ارسيم - فرنسا.
- ١٩٩٩ - معرض شخصي في كاليري بولتون - لندن.
- ١٩٩٩ - معرض شخصي في الكاليري التابع للامم المتحدة - نيو يورك - الولايات المتحدة الأمريكية.
- ٢٠٠٠ - معرض شخصي في بالي بالفي - فيينا.
- ٢٠٠٠ - معرض شخصي في كاليري ماناش - موسكو.
- ٢٠٠٥ - معرض شخصي في مركز كورفاس للفنون - نيو هيفن - الولايات المتحدة الأمريكية.
- ٢٠٠٦ - معرض شخصي في مركز كورفاس للفنون - نيو هيفن - الولايات المتحدة الأمريكية.
- ٢٠٠٦ - متحف داهيش للفنون - نيو يورك سيتي - الولايات المتحدة الأمريكية.
- ٢٠٠٧ - معرض شخصي في مركز كورفاس للفنون - نيو هيفن - الولايات المتحدة الأمريكية.
- ٢٠٠٧ - معرض شخصي في كاليري جمعية نوتنغهام للفنانين - المملكة المتحدة.
- ٢٠٠٨ - معرض شخصي في كاليري جمعية نوتنغهام للفنانين - المملكة المتحدة.
- ٢٠٠٩ - معرض شخصي (رسومات الخط الواحد) في كاليري جمعية نوتنغهام للفنانين - المملكة المتحدة.
- ٢٠٠٩ - معرض شخصي (جبل ويست روك) - نيو هيفن - الولايات المتحدة الأمريكية.
- ٢٠٠٩ - معرض انتقائي في متحف الفنون البصرية الأمريكي - بالتيمور - الولايات المتحدة الأمريكية.
- ٢٠١٠ - معرض شخصي في مركز ريشارد ايتنبورو للفنون - جامعة ليسستر - بعنوان "ذكريات مفاتيح".
- ٢٠١١ - معرض شخصي في كاليري جمعية نوتنغهام للفنانين - المملكة المتحدة.
- ٢٠١١ - عرض لاعمال فنية (سلايد شو) ومناقشة في مركز قطر للفنون الابداعية.
- ٢٠١١ - معرض مشترك - كاليري الجدران الاربعة - دبي.
- ٢٠١٢ - معرض شخصي بعنوان "ذكريات كراسي" - كاليري كاتارا - الدوحة - قطر.



Biography

Mohammad Al Jaloos

Born in Amman 1960 .

1979-1981 Studded Painting at Jordan Institute of Fin Arts.

1981 B.A In business Administration , Jordan University .

1994-1995 Lived In NY City , USA .

The president Of The Jordanian Plastic Artists Association 2003 - 2004 .

Member Of The Higher Committee Of National Cultural Conference 2004 .

Member Of jury - Philadelphia University, the best art work , years 2007,2008 .

Member Of selection jury - Bahrain yearly exhibition, 2009

Member Of selection jury - Omani - 19th yearly exhibition, 2011

Member Of jury - Many other art competitions, for children paintings and artists.

One Man Show

1981 — Artists Association Hall, Amman.

1983 — Artists Association Halt, Amman.

1985 — Petra Bank Art Gallery, Amman.

1987 — Artists Association Hall.

1988 — Alia Art Gallery, Amman.

1989 — Alia Art Gallery, Amman.

1990 — Royal Cultural Center, Amman.

1991 — French Cultural Center, Amman.

1992 — Baladna Art Gallery, Amman.

— Rwak Al balqa'a Art Gallery ,Al Fohis.

1993 — Gallery, (Musee Des Metiers De Mercure), Rochefort, France,

Ashtar 2 Art Gallery, Damascus, Syria.

1994 — Gallery D, Tangle, laruchail - France.

— French Cultural Center, Amman.

1996 — Baladna Art Gallery — Amman.

1997 — Al- Takadoun Association Hall (water color paintings) Amman.

1998 — Ashtar Art Gallery, Damascus, Syria.

1999 — French Cultural Center, Amman.

2000 — Dar Al Anda Gallery, Amman.

—Al ambassador Hotel , Water color paintings , Jerusalem Palestine.

2001 — National Council For culture And Arts , Kuwait

2002 — Al anda Art Gallery , (Faces From Within), Amman.

— Al said Art Gallery , Syria , Damascus .

— Al orfaly Gallery , Amman .

— Qanat al Qasaba - maraya Alqanat , al Sharja UEA .

— Oman society for fine arts , Salala , Oman .

2006 — Philadelphia University , Jordan .

2007 — Foresight Art Center , Amman

2008 — Royal Cultural Center , Watercolor Paintings , Amman

2010 --- CAB Art Gallery , Amman , launch of a book (Thirty Years In Painting)

Prizes

The first prize of the second Tehran biennale of Contemporary Paintings of the Islamic World.

Certificate Of The Jury Of Muscron International Festival for Fine Arts, Belgium 1995.



السيرة الذاتية.

محمد الجالوس

- ولد في عمان - ١٩٦٠
- ١٩٧٩ - ١٩٨١ درس فن الرسم في المعهد الاردني للفنون الجميلة.
- ١٩٨١ - حصل على درجة البكالوريوس في ادارة الاعمال - الجامعة الاردنية.
- ١٩٩٤ - ١٩٩٥ عاش في مدينة نيويورك في الولايات المتحدة الامريكية.
- رئيس جمعية الفنانين التشكيليين الاردنيين ٢٠٠٣ - ٢٠٠٤ .
- عضو اللجنة العليا للمؤتمر الثقافي الوطني - ٢٠٠٤ .
- عضو لجنة التحكيم - جامعة فيلادلفيا - افضل عمل فني - السنوات ٢٠٠٧ و ٢٠٠٨ .
- عضو لجنة التحكيم المنتخبة - معرض البحرين السنوي - ٢٠٠٩ .
- عضو لجنة التحكيم المنتخبة - المعرض العُماني السنوي التاسع عشر - ٢٠١١ .
- عضو لجنة التحكيم - العديد من المنافسات الفنية الاخرى لرسم الاطفال واعمال الفنانين.
- **معارض شخصية :**
- ١٩٨١ - قاعة رابطة الفنانين - عمان .
- ١٩٨٣ - قاعة رابطة الفنانين - عمان .
- ١٩٨٥ - قاعة كاليري الفن لبنك البتراء - عمان .
- ١٩٨٧ - قاعة رابطة الفنانين .
- ١٩٨٨ - كاليري عالية الفني - عمان .
- ١٩٨٩ - كاليري عالية الفني - عمان .
- ١٩٩٠ - المركز الثقافي الملكي - عمان .
- ١٩٩١ - المكنز الثقافي الفرنسي - عمان .
- ١٩٩٢ - كاليري بلدنا للفنون - عمان .
- كاليري رواق البلقاء الفني - الفحيص .
- ١٩٩٣ - كاليري ميوز دي ميترز دي ميكرور - روشيفورت - فرنسا .
- كاليري عشتار ٢ الفني - دمشق - سوريا .
- كاليري دي تامبل - لاروشيل - فرنسا .
- المركز الثقافي الفرنسي - عمان .
- ١٩٩٦ - كاليري بلدنا الفني - عمان .
- ١٩٩٧ - قاعة جمعية التقدم (لوحات منفذة بالالوان المائية) - عمان .
- ١٩٩٨ - كاليري عشتار الفني - دمشق - سوريا .
- ١٩٩٩ - المركز الثقافي الفرنسي - عمان .
- ٢٠٠٠ - كاليري دار الاندى - عمان .
- فندق امباسادور - لوحات منفذة بالالوان المائية من القدس وفلسطين .
- ٢٠٠١ - المجلس الوطني للثقافة والفنون - الكويت .
- ٢٠٠٢ - كاليري دار الاندى "وجوه من الداخل" - عمان .
- كاليري السعيد الفني - سوريا - دمشق .
- كاليري الاورفه لي - عمان .
- قناة القصبة - مرايا القناة - الشارقة - الامارات العربية المتحدة .
- جمعية عُمان للفنون الجميلة - صلالة - عُمان .
- ٢٠٠٦ - جامعة فيلادلفيا - عمان - المملكة الاردنية الهاشمية .
- ٢٠٠٧ - كاليري فورسايت - عمان .
- ٢٠٠٨ - المركز الثقافي الملكي - لوحات منفذة بالالوان المائية - عمان .
- ٢٠١٠ كاليري كاب الفني - عمان - اطلاق كتاب "ثلاثون عاما في الرسم"

الجوائز :

- حصل على الجائزة الاولى في بينالي طهران الثاني للرسم المعاصر في العالم الاسلامي .
- شهادة المحكمين في مهرجان ماسكرون الدولي للفنون الجميلة - بلجيكا - ١٩٩٥ .



Biography

Serwan Baran

Born in Baghdad 1968.
Graduated from Babel University in fine arts.
A member of AIAP.
A member of Iraqi Fine Art Association.
A member of the national Art Association.

Exhibitions:

Baghdad Second International Festival.
Wasiety Exhibitions.
Modern Iraqi Art Exhibitions 91/92/93/94/95.
Iraqi modern art exhibition Amman / Cyprus/Qatar.
Cairo Pinali 99.
Kuwait Pinali 2011.

Solo Exhibition Baghdad 91.
Solo Exhibition Beirut 97.
Solo Exhibition Cairo.
Participated exhibition with 4 Painters and 3 sculptures 1994.
Solo Exhibition in Dar alanda Amman 2000.
Solo Exhibition Dominican Republic 2003.
Modern Iraqi Art Exhibition Syria.
Solo Exhibition Orfali Amman 2006.
Solo Exhibition TcheWa Gallery Tokyo 2007.
Participated Exhibition 10 X 10 Orfali Gallery Amman 2008 - 2009.
Solo Exhibition Art House Gallery Syria 2010.
Solo Exhibition SARADAM Gallery Sulaymania Iraq 2001.

Awards:

First Prize for youth, Baghdad, 1990.
Second Prize, Iraqi Contemporary Art Exhibition, 1994.
Golden Prize, Iraqi Contemporary Art Exhibition, 1995.
Honorary Medal, Cairo 7th Biennial, 2002.



السيرة الذاتية.

سيروان باران

- مواليد بغداد ١٩٦٨.
- بكالوريوس فنون جميلة / جامعة بابل.
- عضو نقابة الفنانين العراقيين.
- عضو جمعية التشكيليين العراقية.
- عضو اللجنة الوطنية للفنون التشكيلية.
- عضو الرابطة الدولية AIAP.
- شارك في أغلب المعارض المشاركة داخل وخارج العراق.
- معرض مشترك ١٠ X ١٠ الأورفلي عام ٢٠٠٨ - ٢٠٠٩.
- معرض شخصي عمان ٢٠٠٠ الأندى.
- معرض شخصي (الدومني كان) ٢٠٠٣.
- معرض شخصي عمان ٢٠٠٦ الأورفلي.
- معرض شخصي طوكيو ٢٠٠٧ جاليري تشي وا (كينزا).
- معرض شخصي سوريا ٢٠١٠ (آرت هاوس).
- معرض شخصي العراق - السليمانية ٢٠١١ (جاليري سردم).

الجوائز:

- مهرجان بغداد العالمي الثاني.
- معارض الواسطي.
- معارض الفن العراقي المعاصر ٩٥/٩٤/٩٣/٩٢/٩١.
- معرض الفن العراقي المعاصر/عمان/قبرص/قطر.
- معرض الفن العراقي المعاصر سوريا - صالة الخانجي (جناح خاص).
- بينالي القاهرة ١٩٩٩.
- أقام المعرض الشخصي الأول بغداد ١٩٩١، بيروت ١٩٩٧، القاهرة ١٩٩٩.
- معرض مشترك (٨ في حوار) ١٩٩٤، ٤ رسامين و٤ نحّاتين وخزافين.
- حاز على جائزة الشباب الأولى ١٩٩٠.
- حاز على الجائزة الثانية (مهرجان الفن العراقي المعاصر) ١٩٩٤.
- حاز على الجائزة الذهبية (مهرجان الفن العراقي المعاصر) ١٩٩٥.
- حاز على وسام تقديري (بينالي القاهرة) ١٩٩٩.
- حاز على الجائزة التقديرية بينالي بغداد العالمي الثالث ٢٠٠٢.



Biography

Mohamad Al Ameri

Jordanian artist and poet, headed the Jordanian Plastic Arts Association, member of the Jordanian Art Critics Association, the Jordanian Writers Association and the Arab Writers Union. Currently Director of the Arts Department and Chief Editor of the Ministry of Culture's "Al Funun" Magazine.

Since 1983, Ameri held 15 solo exhibitions in Jordan (at Lines, 4 Walls, Orfali Gallery, Orient Gallery, Hammurabi Gallery, and the Royal Cultural Center) and abroad (namely, the House of Literature in Munich, Germany, and Space Gallery in Dubai, U.A.E.).

Participated in the International Biennale held in Sharjah, Cairo, Teheran, Bangla Desh, the Cairo Triennale for Graphic Arts, the Alexandria Biennale for Graphic Arts, as well as numerous group exhibitions in China, the United States, Greece, Sweden, Morocco, Lebanon, Syria, Bahrain, Bangla Desh, Germany, Algeria and Saudi Arabia.

Took part in various local and international art workshops, including:

The International Symposium on Drawing, Lebanon (2002)

The Dubai Symposium on Mural Painting (2003)

The Bahrain International Graphics Symposium (2003)

"A Tale of Two Cities" workshop, organized by the European Union (2005)

Handmade Paper Workshop, The Faculty of Art and Design, Jordan University (2005)

Handmade Paper Workshop, The Jordan National Gallery of Fine Arts (2006)

Was member of an international art jury in Bahrain, Oman and Jordan; acted as an art critic at the Sharjah Biennale and the Al-Mahabba Biennale (Syria), in Sudan, Bahrain and Germany.

Ameri is the winner of several awards in the fields of art and literature:

Best Collection of Arabic Poems (1994), Jordanian Writers Association

Third Prize at the Homage to Lorca Competition, Instituto Cervantes, Amman (1998)

Appreciation Award, "Thinking with Your Hands" competition, Instituto Cervantes, Amman (2001)

First Prize at the Teheran Biennale (2006)

Ameri's artworks were part of Christies' International Auction, Dubai (2007)

Prize at the korafi biennale - kuwait - 2008



السيرة الذاتية.

محمد العامري

- فنان وشاعر اردني، تولى رئاسة جمعية الفنانين التشكيليين الاردنيين، عضو جمعية النقاد الفنيين الاردنيين، عضو رابطة الكتاب الاردنيين ونقابة الكتاب العرب.
- يشغل حالياً منصب مدير دائرة الفنون ورئيس تحرير مجلة الفنون الصادرة عن وزارة الثقافة الاردنية.
- اقام الفنان العامري خمسة عشر معرضاً شخصياً منذ العام ١٩٨٣ (في كاليري لاينز، فور وولز، وكاليري الاورفه لي، كاليري الشرق، كاليري حمورابي وفي المركز الثقافي الملكي) وكذلك خارج المملكة الاردنية الهاشمية (في بيت الادب في ميونخ، وفي المانيا، وكاليري سيبس في دبي - دولة الامارات العربية المتحدة).
- شارك في البيئالي الدولي المقام في كل من الشارقة، القاهرة، طهران ، بنكلاديش، ترينالي القاهرة لفنون الرسم، بينالي الاسكندرية لفنون الرسم، اضافة الى مشاركته في العديد من المعارض المشتركة المقامة في كل من الصين، الولايات المتحدة الامريكية، اليونان، السويد، المغرب، لبنان، سوريا، البحرين، بنغلاديش، المانيا، الجزائر والمملكة العربية السعودية.
- شارك في مختلف ورش العمل الدولية والمحلية بضمنها:
- الندوة الدولية عن فن الرسم - لبنان - ٢٠٠٢
- الندوة المقامة في دبي عن فن رسم الجداريات - ٢٠٠٣
- الندوة الدولية المقامة في البحرين عن فن الرسم - ٢٠٠٣
- ورشة عمل عن "قصة مدينتين" التي نظمها الاتحاد الاوروبي - ٢٠٠٥
- ورشة عمل عن الورق المصنع يدوياً، التي نظمتها كلية الفنون والتصميم - الجامعة الاردنية - ٢٠٠٥
- ورشة عمل عن الورق المصنع يدوياً، التي نظمها المتحف الوطني الاردني للفنون الجميلة - ٢٠٠٦
- كان عضواً في لجنة التحكيم الفنية في كل من البحرين، عُمان والاردن، وعمل ناقداً فنياً في بينالي الشارقة وبينالي المحبة في سوريا، وفي السودان، البحرين والمانيا.
- حصل الفنان العامري على العديد من الجوائز في مجالات الفن والاداب:
- افضل مجموعة من القصائد العربية (١٩٩٤) - رابطة الكتاب الاردنيين
- الجائزة الثالثة في مسابقة "تحية الى لوركا"، معهد سيفرانتيس - عمان - ١٩٩٨
- جائزة تقديرية في مسابقة "التفكير بواسطة يديك"، معهد سيفرانتيس، الاردن - ٢٠٠١
- الجائزة الاولى في بينالي طهران - ٢٠٠٦
- احتلت الاعمال الفنية للفنان العامري جزءاً من معروضات مزاد كريستيس الدولي في دبي - ٢٠٠٧
- جائزة في بينالي الخرافي - الكويت - ٢٠٠٨



Biography

Haitham Hassan

Born in Aanbar, Ira in 1957
1980 Diploma in Sculpting
Member of Iraqi artist association
Member of Iraqi Plastic artist society
Member of the association international artist plastic (AIAP)
Member of Baghdad group

Solo Exhibition:

1980 Baghdad Institute of Plastic arts
1993 Ein Gallery Baghdad (Returned eternity)
1993 Baghdad Center for Arts (Dreaming Bodies)
1994 Ebdaa Gallery (Body Conversation)
1996 Hiwar Gallery (The Bronze Garden)
1998 Hiwar Gallery (Bronze)
2004 Dar AlAnda Gallery - Amman (Salute to Ismail Fattah)
2006 Custo Show Room - Kuwait
2006 Dar Kalamat Gallery Aleppo Syria
2007 Dar AlAnda Gallery, Amman (Models)

Joint Exhibitions:

1994 Abaad Gallery (4 Iraqi Artists) Amman
1995 First exhibition by Baghdad Group (3 Painters and one sculptor)
1996 Chambel Galery (4 Iraqi Artists) Denmark
1997 The Foreignes Cultural House (4 Iraqi Artists) Denmark
1999 Maizan Gallery (4 Modern Sculptors)
2005 Gallery Dar AlAnda, Amman (Three Artist)
2006 Baghdad-Paris- Iraq Artist - Exhibition in muse du montparnasset - in Paris.
2009 Ira artist-university-I in colrado in New York.
2009 Canadian Sculpture center exhibition - Toronto (Mbly for Sculpting).

Awards:

1986 First prize in sculpting / Modern Iraqi Arts Exhibition
1986 Second prize in sculpting / The Sixth Wasiti Festival
1987 Diploma for the Seventh International Hungarian Festival for Miniatures
1987 The Jawad Salim Golden Medal
1988 Evaluation prize at the Iraqi Artists Association
1992 Creativity award at the Iraqi Artists Association
1993 The golden prize for sculpting at Baghdad Fifth International Festival
1997 Evalution Prize at (Jerash First Asse)



السيرة الذاتية.

هيثم حسن

- ولد في محافظة الانبار - العراق عام ١٩٥٧
- حاصل على دبلوم في فن النحت - عام ١٩٨٠
- عضو نقابة الفنانين العراقيين
- عضو جمعية الفنانين التشكيليين العراقيين
- عضو جمعية الفنانين التشكيليين الدولية AIAP
- عضو مجموعة بغداد

المعارض الشخصية:

- ١٩٨٠ - معهد بغداد للفنون التشكيلية
- ١٩٩٣ - قاعة عين - معرض بعنوان "الخلود العائد" - بغداد
- ١٩٩٣ - مركز بغداد للفنون - معرض بعنوان "اجساد حاملة" - بغداد
- ١٩٩٤ - قاعة ابداع - معرض بعنوان "محاذئة الجسد"
- ١٩٩٦ - قاعة حوار - معرض بعنوان "الحديقة البرونزية"
- ١٩٩٨ - قاعة حوار - معرض بعنوان "برونز"
- ٢٠٠٤ - قاعة دار الاندى - معرض بعنوان "تحية لاسماعيل فتاح" - عمان
- ٢٠٠٦ - كاليري كاستو - الكويت
- ٢٠٠٦ - كاليري دار الكلمات - حلب - سوريا
- ٢٠٠٧ - كاليري دار الاندى - معرض بعنوان "عارضات" - عمان

معارض مشتركة:

- ١٩٩٤ - كاليري عباد (اربعة فنانين عراقيين) - عمان
- ١٩٩٥ - المعرض الاول لمجموعة بغداد (ثلاثة رسامين ونحات واحد)
- ١٩٩٦ - كاليري كامبيل (اربعة فنانين عراقيين) - الدانمارك
- ١٩٩٧ - دار الاجانب الثقافي (اربعة فنانين عراقيين) - الدانمارك
- ١٩٩٩ - كاليري ميزان - (اربعة نحاتين عصريين)
- ٢٠٠٥ - كاليري دار الاندى (ثلاثة فنانين) - عمان
- ٢٠٠٦ - معرض الفنان العراقي (بغداد - باريس) في متحف دو مونبارناس - باريس
- ٢٠٠٩ - كلية الفنان العراقي في كولورادو - نيويورك
- ٢٠٠٩ - معرض في مركز النحت الكندي - تورونتو
- الجوائز التي حاز عليها في فن النحت
- ١٩٨٦ - الجائزة الاولى في فن النحت / معرض الفنون العراقية الحديثة
- ١٩٨٦ - الجائزة الثانية في فن النحت / مهرجان الواسطي السادس
- ١٩٨٧ - دبلوم من المهرجان الهنغاري الدولي السادس للممنمات
- ١٩٨٧ - ميدالية جواد سليم الذهبية
- ١٩٨٨ - الجائزة الاولى في مهرجان الواسطي السابع
- ١٩٨٨ - جائزة تقديرية من نقابة الفنانين العراقيين
- ١٩٩٢ - جائزة الابداع من نقابة الفنانين العراقيين
- الجائزة الذهبية في فن النحت في مهرجان بغداد الدولي الخامس



Biography

Mohanna Durra

Born in Amman/Jordan, 1938

1958 Graduated from the Academy of Fine Arts of Rome where he lived and worked until 1970.

1970 Established the Jordan Institute of Fine Arts and five years later became Director General of the 1975 Jordanian Department of Culture & Art.

1978 Guest Professor at the Salzburg Seminar for American Studies.

1980-1981 Director of Cultural Affairs, League of Arab States in Tunis.

1981-1986 Lived in Rome and had several exhibitions including The Biennale

di Venezia

1988-1989 Lived and worked in both, Tunis and Cairo.

1990-2001 Lived and exhibited in Moscow and S. Petersburg.

2003 to Present Professor at the Faculty of Art & Design, University of Jordan.

2005 President of the Association of Fine Arts, Jordan.

Durra held solo exhibitions in Rome, London, the USSR, Washington DC,

Palazzo Venezia of Rome, the 1986 Venice Biennale etc...

More recently he held solo exhibitions in Moscow, St Petersburg, the Jordan National Gallery

of Fine Arts and the Austrian Parliament Central Hall in Vienna.

His work is represented in international collections, including that of the

Vatican, the Imperial Court of Japan, David Rockefeller, the Jordan

National Gallery of Fine Arts, Fanemay Bank In Washington

DC, Bonn City

Hall, Washington DC City Hall, the University of San Francisco, Georgetown

University, Brown University.

Durra received the following awards:

1965 Knight of the Holy Order of San Silvestro by His Holiness

Pope Paul VI.

1970 Awarded the Jordanian Al Kawkab Decoration.

1977 The first Jordanian State Appreciation Award for Cultural

development.

1978 Golden Medal of the Italian Ministry of Cultural Heritage.

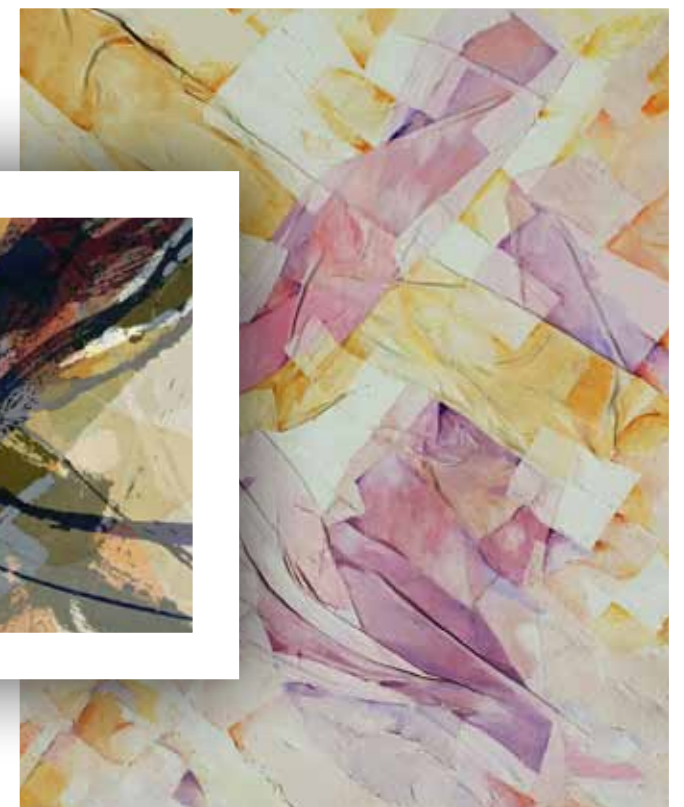
1980 Golden Pioneer Medal of Honor by the Union of Arab Artists.

2006 Order of the Italian Star, (Professore - Commendatore della

Repubblica).

2008 Receives 1st Class Distinction Medal by King Abdulla of

Jordan.



السيرة الذاتية.

مهنها الدرة

مؤخرا معارضا شخصية في موسكو، سانت بيتسبيرغ، المتحف الوطني الاردني للفنون الجميلة والقاعة الرئيسية للبرلمان النمساوي في فيينا. تتواجد العديد من اعماله كمقتنيات خاصة بضمنها الفاتيكان، امرييال كورت في اليابان، ديفد روكفيلر، المتحف الوطني الاردني للفنون الجميلة، مصرف فينماي في واشنطن دي سي، بون سيتي هول، واشنطن دي سي سيتي هول، جامعة سان فرانسيسكو، جامعة جورج تاون وجامعة براون.

حصل الفنان الدرة على الجوائز التالية :

جائزة فارس النظام المقدس لسانسليفسترو قلده اياها قداسة البابا بولص السادس - ١٩٦٥ .

نوط الكوكب الاردني - ١٩٧٠ .

جائزة الدولة الاردنية التقديرية الاولى للتطوير الثقافي - ١٩٧٧ .

الميدالية الذهبية لوزارة التراث الثقافي الايطالية - ١٩٧٨ .

ميدالية الشرف الذهبية للريادة من نقابة الفنانين العرب - ١٩٨٠ .

نوط النجم الايطالي (بروفيسور - قائد الجمهورية) - ٢٠٠٦ .

استلم ميدالية التميز من الدرجة الاولى من جلالة الملك عبد الله الثاني المعظم - الاردن .

- ولد في عمان - الاردن عام ١٩٣٨
- تخرج من اكاديمية الفنون الجميلة في روما عام ١٩٥٨ حيث عاش وعمل لغاية ١٩٧٠ .
- أسس المعهد الاردني للفنون الجميلة، وبعد خمسة سنوات اي في العام ١٩٧٥ شغل منصب المدير العام للدائرة الاردنية للثقافة والفنون .
- استاذ زائر في ندوة سالزبيرغ للدراسات الامريكية - ١٩٧٨ .
- مدير الشؤون الثقافية - جامعة الدول العربية في تونس - ١٩٨٠ - ١٩٨١ .
- عاش في روما ولديه العديد من المعارض بضمنها بينالي دي فينيسيا ١٩٨١ - ١٩٨٦ .
- عاش وعمل في كل من تونس والقاهرة ١٩٨٨ - ١٩٨٩ .
- عاش وشارك في معارض في كل من موسكو وسانت بيتسبورغ ١٩٩٠ - ٢٠٠٠ .
- يشغل حاليا ومنذ العام ٢٠٠٣ منصب استاذ في كلية الفنون والتصميم - الجامعة الاردنية .
- رئيس جمعية الفنون الجميلة - الاردن - ٢٠٠٥ .
- اقام الدرة معارضا شخصية له في كل من روما، لندن، روسيا، واشنطن دي سي، بلازو فينيسيا في روما، بينالي فينيسا ١٩٨٦ والى آخره . و اقام



افتتاح المعرض الفني المشترك «رمز و فضاء»



تحت رعاية صاحب السمو الملكي الامير رعد بن زيد المعظم تم افتتاح المعرض الفني المشترك «رمز و فضاء» في قاعة مجلس الاعمال العراقي ط ١ - الصوفية. شارك في المعرض من الجانب العراقي كل من الفنانين هاني دلة علي و مثنى العبيدي و من الجانب الاردني كل من الفنانين غسان ابو لين، محمد العامري و عبد الرؤوف سمعون خلال حفل الافتتاح تجول سمو الامير بصحبة رئيس مجلس الاعمال العراقي د.ماجد الساعدي و امين سر المجلس الاستاذ سعد ناجي و عضو المجلس السيدة تمارة الداغستاني و عدد من الفنانين للتعرف على اللوحات الفنية المعروضة التي اتسمت بالتنوع بالاسلوب و المضمون، كما اشاد صاحب السمو الملكي الامير رعد بن زيد بالنشاطات الثقافية التي يقيمها المجلس و دوره الفاعل في تشجيع و دعم الفنانين. حضر حفل الافتتاح عدد من اعضاء المجلس و هم كل من نائب رئيس المجلس م. جلال الكعود، عضو الهيئة الادارية السيدة وسن الخفاجي، عضو اللجنة الانسانية السيدة وداد الصفار و عدد كبير من ضيوف المجلس بالإضافة إلى الفنانين و الاعلاميين.

Under the auspices of HRH Prince Raad Bin Zaid, the joint art exhibition under title "Symbol and Space" was opened at IBC Hall in Sewfiya. On the Iraqi side, renowned Iraqi artists; Hani Dalla Ali and Muthanna Ubaidi, and on the Jordanian side renowned Jordanian artists; Ghassan Abu Laban, Muhammad Ameri and Abdul Raouf Samoun participated in this exhibition. During the ceremony, HRH Prince Raad toured the exhibition accompanied by IBC Chairman Dr. Majid Al-Sadi, General-Secretary Mr. Saad Naji, Board member Mrs. Tamara Daghistani and a number of artists to see the displayed works of art that were characterized by diversity of style and content. HRH Prince Raad commended the cultural activities held by IBC and its active role in encouraging and supporting artists. The opening ceremony was attended by a number of IBC members; IBC Vice Chairman Engineer Jalal Qaoud, Board member Mrs. Wasan Khafaji, member of IBC Humanitarian Committee Mrs. Widad Saffar, and a large number of IBC guests, artists and media.

HRH Prince Raad
Bin Zaid Opens the
Joint Art Exhibition
"Symbol and Space"



Biography

Hani Dala Ali

- Born in 1969
- Painter
- Baghdad/ Iraq
- Graduate of the Fine Arts Institute in Baghdad - Painting Department - 1990.
- A course on restoration of works of art and antiquities - Poland - 2005.
- Member of the Iraqi Artists Association.
- Member of the Iraqi Fine Artists Society.

Solo Exhibitions:

- 1988 - Baghdad - Fine Arts Institute Hall.
- 2004 - Hiwar Hall - Baghdad - With Muhammad Mahr

- Aldin.
- 2005 - Warsaw - Poland.
- 2005 - Tokyo - Japan.
- 2005 - Sapporo - Japan.

Participations:

- Most of the joint (collective) exhibitions held in Iraq.
- Sharja "Ahrufiyat" Exhibition - 2002.
- Baghdad Biennale - 2003.
- Iraqi Arts Exhibition - Damascus - 2004.
- Tokyo Biennale - 2005.
- Joint exhibition in Seoul - Korea - 2005.
- Live painting at Hiroshima historic site - 2005.

السيرة الذاتية.

- الفنان هاني دله علي
- ١٩٦٩
- رسام
- العراق / بغداد
- خريج معهد الفنون الجميلة بغداد فرع الرسم عام ١٩٩٠.
- دورة ترميم الأعمال الفنية والآثار - بولونيا عام ٢٠٠٥.
- عضو نقابة الفنانين العراقيين.
- عضو جمعية التشكيليين العراقيين.

المعارض الشخصية :-

- ١٩٨٨ بغداد/ قاعة معهد الفنون الجميلة.
- قاعة حوار/ بغداد مع محمد مهر الدين ٢٠٠٤ .

- وارشو بولونيا ٢٠٠٥ .
- طوكيو اليابان ٢٠٠٥ .
- سابورو اليابان ٢٠٠٥ .

المشاركات :-

- أغلب المعارض الجماعية التي اقيمت داخل العراق.
- معرض الشارقة للحرفيات ٢٠٠٢.
- بينالة بغداد ٢٠٠٣.
- معرض الفن العراقي دمشق ٢٠٠٤ .
- بينالة طوكيو ٢٠٠٥ .
- معرض مشترك في سيئول كوريا ٢٠٠٥ .
- رسم حي في موقع هيروشيما التاريخي ٢٠٠٥.



Muhammad Al-Amiri

Biography

- Muhammad Hassan Al-Amiri (Jordan).
- Born in Al-Ghazzawiya in 1959.
- Holder of a BA Degree in Education.
- Cultural Director of the Culture & Arts Centre, Secretary-General of the Writers Association and Board Member of the Jordanian Artists Association.
- Had five arts exhibitions.
- Critical writings on art.

- His Poetry Collections; "Ascension of Concern" 1990, "The Being's Losses" 1995, "Serrated Memory" - (First Part) The House of Feathers (1999).
- His books: Books on Art such as Tawfiq Al-Sayed: His Life and Art (jointly) - The Art of Graphic in Jordan - Rafiq Lahham: His Life and Art.
- Awarded with Poet Abdul Rahim Omar Award for the best poetry collection 1995 and the "Lorca" Award for painting from the Spanish Cultural Centre.
- Address: Addustour Newspaper - Cultural Division - Amman - Jordan.



السيرة الذاتية

- له كتابات نقدية في الفن التشكيلي.
- دواوينه الشعرية : معراج القلق ١٩٩٠ - خسارات الكائن ١٩٩٥ -
- الذاكرة المسننة, (الجزء الأول) بيت الريش ١٩٩٩.
- مؤلفاته: له مؤلفات في التشكيل منها: توفيق السيد, حياته وفنه
- (بالاشتراك) - فن الغرائك في الأردن - رفيق اللحم: حياته وفنه.
- فاز بجائزة الشاعر عبدالرحيم عمر لأفضل ديوان ١٩٩٥ , وجائزة لوركا
- للرسم من المركز الثقافي الأسباني.
- عنوانه : جريدة الدستور - القسم الثقافي - عمان - الأردن.

- محمد حسن العامري (الأردن)
- ولد عام ١٩٥٩ في الغزاوية.
- حاصل على بكالوريوس في التربية.
- المدير الثقافي لجاليري الفنانين للثقافة والفنون وأمين العضوية في الهيئة
- الإدارية لرابطة الكتاب وعضو الهيئة الإدارية لرابطة التشكيليين.
- أقام خمسة معارض تشكيلية.



Ghassan Abu Laban

Biography

Artist Ghassan Abu Laban was born in Jericho - Palestine in 1964. After the June 1967 setback his family migrated to Jordan and settled in Amman where his skills in painting started to uncover through copying paintings of world prestigious artists and graphics printed on chocolate boxes (Sylvana) which he copied with amazing precision and talent. During his primary school days at Jabal Al-Taj, he had the opportunity to see copies of famous classical paintings which attracted his attention, so he painted them over and over again without feeling tired or bored.

In his intermediate schooling stage "the art lover" Ghassan Abu Laban was commissioned the preparation, direction, drawing and coloring of the "Wall Magazine" which encouraged him

to write stories, poetry and plays, as well as reading novels written by great writers, authors and poets such as Najib Mahfoudh, Ehsan Abdul Quddous, Semih Al-Qassim, Tawfiq Ziyad, Mahmoud Derwish, and many others.

In high school, his creative talents well developed when "man" became the goal of his expression and the inspirer of the diversity of his creative work, thus appeared on the surfaces of his paintings in forms of portraits that he painted of his professors and colleagues. During this stage he tackled a number of human, social and patriotic topics derived from the surrounding reality.

في المرحلة الإعدادية كلف عاشق الفن ، غسان أبو لبن ، بإعداد وإخراج ورسم وتلوين مجلة الحائط وهذا شجعه على كتابة القصة ، والشعر ، والمسرح ، إلى جانب المطالعة والقراءة لكبار الكتاب والشعراء أمثال: نجيب محفوظ ، وإحسان عبد القدوس ، وسميح القاسم ، وتوفيق زياد ، ومحمود درويش..

في المرحلة الثانوية تطورت ملكاته الإبداعية وأصبح الإنسان هدف تعبيره وملهم تنويعات إبداعه ، فظهر على مسطحات لوحاته من خلال البورتريه الذي كان يرسمه سواء للأساتذة أو لرفاقه الطلاب ، كما تناول في هذه المرحلة العديد من الموضوعات الإنسانية والاجتماعية والوطنية المستمدة من الواقع المحيط به

السيرة الذاتية.

ولد الفنان غسان أبو لبن في مدينة أريحا العام ١٩٦٤ ، وبعد هزيمة حزيران العام ١٩٦٧ استقرت عائلته في عمان ، وفيها بدأت موهبته من خلال نسخ ونقل صور كبار الفنانين المرسومة على علب الشوكولاتة (سلفانا) ، والتي كان يرسمها دون أي اختلاف.

وأثناء دراسته للمرحلة الابتدائية في جبل التاج ، أتيت له الفرصة لمشاهدة مستنسخات عن اللوحات الكلاسيكية شدد انتباهه فراح يرسمها مرة تلو الأخرى دون ملل أو كلل..



Abdul Raouf Shamoun

Biography

Abdul Raouf Shamoun is a Jordanian artist, born in Amman in 1945. He is also a celebrated critic who published a number of books, essays and critical studies. He is an active participant in forums, local and Arab art conferences, member of the Jordanian Writers Association and the Jordanian Fine Artists Association. He was awarded the State Award for Fine Arts in 1990 and the Sharja Biennale Award in 1992. He had many exhibitions; 15 solo exhibitions since 1972, his works were collected by some prestigious international museums. Artist Mahmoud Taha, who had closely known Abdul Raouf Shamoun in the mid seventies, says about him "He possess many significant tools such as the highly refined cultural aspect in language, literature and criticism that enabled him to access the field of art strongly. He was also able to raise serious issues which kept on developing until gradually assumed the modern and abstract shapes in arts. The artist's experience in its vast dimensions and findings

over the past four decades largely resembles the journey for search, discovery and recognition of certain forms and shapes that constantly propose new forms to diversify the vocabulary of expression within the framework of one unit governing its visual data."

Artist Abdul Raouf Shamoun occupies a distinguished position in the Jordanian and Arab Art Movement. Over the past years he presented remarkable works which were quite exciting in colors, composition, structural and engineering formation, with his carefully studied technical and intellectual movements and transformation on the surface of the painting. His works caught the attention of many artists and viewers while pursuing the developments of the values of beauty that he gives to his paintings through expressionism then to abstract expressionism, and his feelings while forming the painting and engineering it. He contributed to the enrichment of the critical studies of the Jordanian and Arab Art Movement. He designed and implemented a number of background painting for formal Jordanian festivals, and participated in compiling the art curriculum contents for high schools.



السيرة الذاتية.

وتأخذ بشكل تدريجيّ الأسلوب التجريديّ والحدائيّ في الفن التشكيليّ. وتشبه تجربة الفنان في مسوحاتها وكشوفاتها طيلة أربعة عقود، رحلة البحث عن صيغٍ تقترح على الدوام صيغاً جديدة لتتنوع مفردات التعبير داخل إطار الوحدة النظم لمعطياتها البصرية. يحتل الفنان عبد الرؤوف شمعون موقعا متميزا في الحركة الفنية الأردنية والعربية، وقدم أعمالا على مدى السنين الماضية من خلال معارضه المثيرة بحسها اللوني وتكوينها البنائي الهندسي، عبر تحولاته التقنية والفكرية علي سطح اللوحة، وقد أثارت اهتمام الكثير من الفنانين والمثقفين وهم يتابعون تطورات قيمة الجمالية التي يمنحها للوحة من خلال التعبيرية ومن ثم إلى التعبيرية التجريدية، وتحسسه في صياغة اللوحة من خلال تشييد بناءها الهندسي، كما انه ساهم في إثراء الدراسات النقدية للحركة الفنية الأردنية والعربية. له العديد من الكتب والمقالات والدراسات النقدية، ومشارك نشط في الملتقيات والمؤتمرات التشكيلية المحلية والعربية من انجازاته صمم ونفذ العديد من اللوحات الخلفية لمهرجانات أردنية رسمية، وشارك في تأليف المناهج الفنية للمرحلة الثانوية

عبد الرؤوف شمعون فنان تشكيلي أردني ولد في عمان في عام ١٩٤٥ كما انه ناقد وله العديد من الكتب والمقالات والدراسات النقدية ومشارك نشط في الملتقيات والمؤتمرات التشكيلية المحلية والعربية وهو عضو في رابطة الكتاب الأردنيين كما أنه عضو برابطة التشكيليين الأردنيين حاز على جائزة الدولة في الفنون عام ١٩٩٠ كما حاز على الجائزة التقديرية لبيئالي الشارقة عام ١٩٩٢ أقام العديد من المعارض منها ١٥ معرضا شخصيا منذ عام ١٩٧٢ وتقتنى أعماله بعض المتاحف الدولية المعروفة يصفه الفنان محمود طه والذي تعرف على الفنان عبد الرؤوف شمعون عن قرب في منتصف السبعينات من القرن الماضي يقول عنه "يملك أدوات هامة كثيرة ومتنوعة، منها الجانب الثقافي الرفيع في اللغة، وفي الأدب، وفي النقد، مكّنه من دخول ساحة التشكيل بقوة، كما استطاع أن يطرح أعمالاً جادة، بقيت تتطور



Muthana Al-Obaydi

Biography

Personal Information:

- Muthana Abdul Hamid Hamad Al-Obaydi.
- Born in Ramadi - Iraq in 1972.
- E: muthanaalobaydi@yahoo.com.
- Cell : +962 796401976.

Academic Qualifications:

- B.A. Degree in Chemistry Sciences / University of Baghdad 1995.
- Studied Quran Readings and Tonal Sciences from childhood under supervision of Mr. Abbas Baghdadi at the Iraqi Calligraphers Society since 1983.

Professional and Artistic Experiences:

- Art Director in Amman Rubicon Company - Jordan (2005 to the present date). Working in the field of three dimensional drawing and calligraphy.
- Lectured on the art of Calligraphy and Islamic Arabesque in Baghdad - Iraq (1995 - 2003).

Artist & Calligrapher Muthana Al-Obaydi

- Board member of the Iraqi Calligraphers Society (1996 - 2003).
- Member of the Iraqi Chemists Association.
- Honorary member of the Iraqi Quran Readers (Al-Mujowidin) Association.
- Member in the Business Division of Sharja International Forum (2010).
- Member in the Judges Committee of Islamic Arts Forum in Muscat (2011).
- Executed the decoration of the State of Iraq Quran (1998 - 2000).
- Corrected and rehabilitated the Grand State Quran in Iraq (2000).
- Executed painting and writing of Arabic manuscripts (in large size writing) on the Iraqi Council of Ministers building walls (2001 - 2003).
- Started writing "Al-Faisal Quran" upon the request of Princess Maha Al-Faisal (2012 to the present date).



- قام بتدريس فن الخط العربي والزخرفة الاسلامية في بغداد، العراق (منذ عام ١٩٩٥ ولغاية ٢٠٠٣).
- عضو في الهيئة الإدارية لجمعية الخطاطين العراقيين (١٩٩٦-٢٠٠٣).
- عضو نقابة الكيميائيين العراقيين .
- عضو شرف في جمعية القراء والمجودين العراقيين .
- عضو في قسم الأعمال في منتدى الشارقة الدولي (٢٠١٠).
- عضو لجنة التحكيم في ملتقى الفن الإسلامي في مسقط لعام ٢٠١١.
- قام بزخرفة المصحف الخاص بدولة العراق سنة (١٩٩٨-٢٠٠٠).
- قام بتصحيح وإعادة تأهيل مصحف الدولة الكبير في العراق سنة ٢٠٠٠.
- تنفيذ رسم وكتابة المخطوطات العربية من الحجم الكبير على جدران مجلس الوزراء العراقي (٢٠٠١-٢٠٠٣).
- البدء بكتابة مصحف الفيصل بطلب من سمو الاميرة مها الفيصل (منذ عام ٢٠١٢ - وحتى الآن).

السيرة الذاتية.

البيانات الشخصية :

الاسم : مثنى عبد الحميد حمد العبيدي
مكان وتاريخ الولادة : ١٩٧٢، الرمادي ، العراق
عنوان البريد الإلكتروني: mothanaalobaydi@yahoo.com
رقم الهاتف: ٧٩٦٤٠١٩٧٦ ٠٠٩٦٢

المؤهلات العلمية :

- بكالوريوس في علوم الكيمياء / جامعة بغداد ١٩٩٥
- درس علوم القراءات القرآنية والنغمية منذ الصغر على يد الاستاذ عباس البغدادي في جمعية الخطاطين العراقيين منذ عام ١٩٨٣.

الخبرات المهنية والفنية :

- مدير فني (Art director) في شركة روبيكون عمان-الأردن (منذ عام ٢٠٠٥ - وحتى الآن) يعمل في مجال الرسم ثلاثي الأبعاد (3D) والخط العربي.



Art For Community Change Program «Humman & City» Exhibition

Activities of Art For Community Change program between IBC and Dar Al Kalemah College - Bethlehem - Palestine were concluded by holding a special joint art exhibition under the title «Humman & City».

The exhibition included a number of works of art such as paintings and photographs carried out by a number of vulnerable Iraqi children living in Jordan with collaboration of Dar Al Kalemah College students and under supervision of the Iraqi artist Sina Atta and artist Johnny Andola (the fine arts professor at Dar Al Kalemah College) during the seven-day workshop aiming at developing the artistic skills of Iraqi students giving them the opportunity to demonstrate their

skills and artistic abilities.

The exhibition was opened in the presence of IBC Board members Mr. Mekki Faez and Mrs. Wassan Khafaji, member of IBC Humanitarian Committee, IBC CEO and artist Yada Ubaidi. The opening ceremony was attended by the Iraqi Cultural Attaché in Jordan Dr. Abdul Razzaq Al Issa, in addition to a large number of artists, intellectuals and media. At the end of the ceremony, IBC CEO, Abeer Al Naib thanked all participants in the program; students, professors and artists. Artist Yada Ubaidi presented the students participating in the program with gifts.



البرنامج الثقافي الفن من أجل التفسير المجتمعي معرض "الإنسان والمدينة"

الفرصة لهم لإبراز مواهبهم وقدراتهم الفنية. إفتتح بحضور كل من الأستاذ مكي الفائز والسيدة وسن الخفاجي أعضاء الهيئة الإدارية والفنانه يادة العبيدي عضو اللجنة الإنسانية ومدير عام المجلس، كما حضر حفل الإفتتاح الملحق الثقافي في السفارة العراقية د. عبد الرزاق العيسى بالإضافة إلى عدد كبير من الفنانين والمثقفين والإعلاميين. وفي نهاية الحفل تقدمت مدير عام المجلس عبير النائب بالشكر لكل المشاركين في البرنامج من طلبة و أساتذه وفنانين كما قامت الفنانة يادة العبيدي بتوزيع هدايا تذكارية للطلبة المشاركين في البرنامج.

أختتمت فعاليات برنامج التبادل الثقافي الفن من أجل التغيير المجتمعي بين مجلس الأعمال العراقي و كلية دار الكلمة - بيت لحم - فلسطين وذلك بإقامة المعرض الفني المشترك «الإنسان والمدينة».

تضمن المعرض عددا من الأعمال الفنية من لوحات وصور فوتوغرافية التي نفذها عدد من الطلبة العراقيين الأقل حظاً في المملكة بالإشتراك مع طلبة كلية دار الكلمة وبإشراف كل من الفنان سينا عطا وأستاذ الفن التشكيلي في كلية دار الكلمة جوني أندولا خلال ورشة العمل التي إستمرت لمدة سبعة أيام والتي هدفت إلى تطوير المهارات الفنية لدى الطلبة العراقيين وإتاحة





IBC holds the Art Exhibition for Photographs “Beginnings and Endings”

Within the framework of the activities of the Art for Social Change Club launched by IBC in cooperation with Dar Al-Kalima College in Bethlehem - Palestine which included training of the less fortunate Iraqi students in the fields of painting, photography and musical performance, in addition to developing the talents and expanding the horizons of these students, IBC hosted on IBC Hall (1st floor) - situated in Swefiya the art exhibition for photographs under the title “Beginnings and Endings” under the auspices of the Iraqi Ambassador to the Hashemite Kingdom of Jordan Dr. Jawad Hadi Abbas.

The art exhibition included an outstanding collection of photographs executed by the students who participated in a workshop for the Art for Social Change Club specialized in the art of photography hosted by IBC in Amman for four days.

During the opening ceremony, the Iraqi Ambassador to Jordan Dr. Jawad Hadi Abbas toured the exhibition accompanied by IBC Vice Chairman and Board member Mr. Turkey Al-Qaisi and Board members; Mrs. Wasan Al-

Khafaji and Dr. Fakhri Reshan to acquaint themselves with the exhibits and the topics covered by the photographs that reflected the concept of the exhibition depicting various stages that a human being goes through.

At the end of the ceremony, IBC Chairman granted the professors and students participating in the Workshop special certificates in appreciation of their exerted efforts.

The event was attended by the Iraqi Embassy Cultural Attaché Dr. Abdul Razzaq Al-Issa, the Minister Plenipotentiary Mr. Tahseen Ena and the Assistant Commercial Attaché Mr. Tariq Edan, in addition to a crowd of journalists, IBC CEO and staff.

Also, a number of students of the Iraqi Fine Arts College and students of Bethlehem Dar Al-Kalima College participated in the Workshop under supervision of the Iraqi renowned artists Sina Atta Abdul Wahab and Head of Fine Arts Department / College of Fine Arts - Baghdad artist Mona Marie and Head of the Visual Arts Department in Dar Al-Kalima College in Bethlehem Miss Fatina Mitwasi.



مجلس الأعمال العراقي يقيم المعرض الفني للصور فوتوغرافية (بدايات ونهايات)

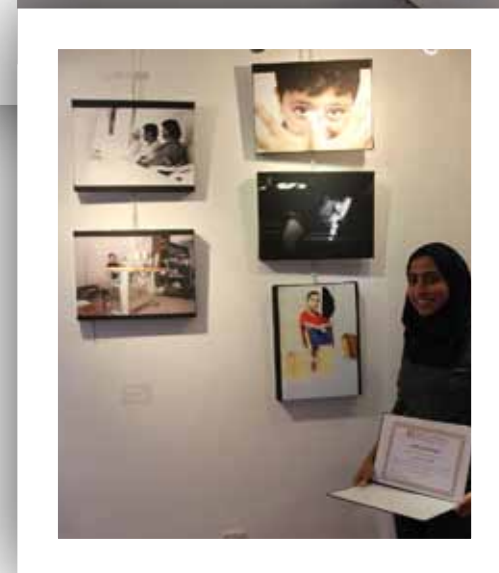
للتعرف على المواضيع التي تناولتها الصور الفوتوغرافية المعروضة والتي عكست فكرة المعرض التي تتناول المراحل المختلفة التي يمر بها الانسان. كما منح مجلس الأعمال العراقي شهادات شكر وتقدير للأساتذة والطلبة المشاركين في ورشة العمل نظيراً لجهودهم المبذولة في الورشة.

حضر المعرض كل من الملحق الثقافي للسفارة العراقية الدكتور عبد الرزاق العيسى ومعاللي الوزير المفوض الأستاذ تحسين عينا ومعاون الملحق التجاري الاستاذ طارق عيدان وعدد كبير من الاعلاميين والصحافة بالإضافة الى مدير عام وطاقم المجلس. شارك في الورشة الفنية عدد من طلبة معهد الفنون الجميلة في بغداد وعدد من طلبة كلية دار الكلمة في بيت لحم، بإشراف كل من الفنان العراقي سينا عطا عبدالوهاب والفنانة التشكيلية منى مرعي رئيسة قسم الفنون التشكيلية في معهد الفنون الجميلة - بغداد والأنسة فائزة متواسي رئيسة دائرة الفنون المرئية في كلية دار الكلمة - بيت لحم.

من ضمن نشاطات " نادي الفن من اجل التغيير المجتمعي " الذي اطلقه مجلس الأعمال العراقي بالتعاون مع كلية دار الكلمة في بيت لحم - فلسطين والذي يتضمن تدريب الطلبة العراقيين الأقل حظاً في مجالات الرسم والتصوير الفوتوغرافي والأداء الموسيقي وتطوير مواهب هؤلاء الطلبة وتوسيع آفاقهم، أقام مجلس الأعمال العراقي المعرض الفني للصور الفوتوغرافية (بدايات ونهايات) والذي افتتح تحت رعاية سعادة سفير جمهورية العراق د. جواد هادي عباس.

ضم المعرض مجموعة من الصور الفوتوغرافية التي انجزها الطلبة المشاركين في ورشة عمل " نادي الفن من اجل التغيير المجتمعي " المتخصصة بفن التصوير الفوتوغرافي والتي اقامها المجلس على مدى ٤ أيام في عمان. خلال حفل الافتتاح تجول سعادة السفير العراقي د. جواد هادي عباس مع كل من نائب رئيس المجلس وعضو الهيئة الإدارية الأستاذ تركي القيسي، واعضاء الهيئة الإدارية السيدة وسن الخفاجي والدكتور فخري رشان في المعرض







IBC – JORDAN HOSTS AL-DAGHISTANI EXHIBITION FOR SILVERWARE & CONTEMPORARY FASHIONS OF FOLKLORIC NATURE UNDER AUSPICES OF HIS ROYAL HIGHNESS PRINCE RAAD BIN ZAID

Under the auspices of His Royal Highness Prince Raad Bin Zaid, Al-Daghistani exhibition for silverware and contemporary fashions with folkloric nature was opened at IBC Head Office - Jordan, among the activities of IBC cultural program to realize peoples cultures and arts.

The inauguration ceremony was attended by the Iraqi Ambassador to Jordan, H.R Dr. Jawad Hadi Abbas, and his wife, a number of representatives of diplomatic corps, IBC Chairman, Vice Chairman, Secretary-General, a number of

IBC Board and General Assembly members, Iraqi Embassy staff, President of Al-Daghistani Association in Jordan, and a large number of Al-Daghistani society, in addition to a large number of IBC guests. The ceremony included a welcoming note to the guests who toured the exhibition to see the exhibited pieces of silver, and a fashion show of Al-Daghistani fashions of folkloric nature accompanied by the captivating Al-Daghistani folklore melodies.



مجلس الأعمال العراقي في الاردن يقيم المعرض الداغستاني للفضيات والأزياء المعاصرة ذات الطابع الفلكلوري

الإدارية والهيئة العامة، وعدد من طاقم السفارة العراقية، كما حضر رئيس جمعية ديوان آل داغستاني في الاردن وعدد كبير من اعضاء الجمعية ، بالإضافة الى عدد كبير من ضيوف المجلس. تخلل الحفل ترحيب بالضيوف وجولة للزوار في المعرض للتعرف على القطع الفضية المعروضة ، كما شهد الحفل عرض للازياء الداغستانية ذات الطابع الفلكلوري على أنغام الموسيقى الفلكلورية الداغستانية.

تحت رعاية صاحب السمو الملكي الأمير رعد بن زيد حفظه الله، تم إفتتاح المعرض الداغستاني للفضيات والأزياء المعاصرة ذات الطابع الفلكلوري، وذلك في مقر مجلس الأعمال العراقي في الاردن، وهو احدى فعاليات البرنامج الثقافي لمجلس الأعمال العراقي للتعرف على ثقافة وفنون الشعوب. حضر الافتتاح كل من سعادة السفير العراقي لدى البلاط الهاشمي د.جواد هادي عباس وعقيلته، وعدد من ممثلي السلك الدبلوماسي في المملكة، ورئيس مجلس الأعمال العراقي ونائبه وامين السر وعدد من اعضاء الهيئة





افتتاح المعرض الفني التشكيلي المشترك "عراقيات" للفنانة التشكيلية إسراء الطائي وأسماء التكمه جي في قاعة مجلس الأعمال العراقي

تحت رعاية وافتتاح سعادة سفير جمهورية العراق لدى المملكة الأردنية الهاشمية د. جواد هادي عباس تم افتتاح المعرض الفني التشكيلي المشترك «عراقيات» للفنانة التشكيلية إسراء الطائي وأسماء التكمه جي على قاعة مجلس الأعمال العراقي ط ١ - الصوفية.

خلال حفل الافتتاح تجول سعادة السفير العراقي و نائب رئيس مجلس الأعمال العراقي و امين السر الاستاذ سعد ناجي وعضو مجلس الإدارة الأستاذ محمد الجبوري برفقة الفنانين التشكيليتين للتعرف على اللوحات الفنية المعروضة التي تنوعت بين الحداثة والرسم الواقعي وتناولت عدد من المواضيع. حضر حفل الافتتاح معالي وزير التخطيط والتعاون الدولي



Opening of the joint art exhibition titled (IRAQIYAT) For the two renowned Iraqi Artists Isra Al-Taie and Asma Al-Tukmachi on IBC Hall - Sweifiyah .

Under the auspices of the Iraqi Ambassador to the Hashemite Kingdom of Jordan Dr. Jawad Hadi Abbas, the joint art exhibition titled (IRAQIYAT) for the two renowned Iraqi Artists; Isra Al-Taie and Asma Al-Tukmachi was opened by the Iraqi Ambassador on IBC Hall - Sweifiyah .

The Iraqi Ambassador accompanied by IBC Vice President and Secretary- General Mr. Saad Naji and Board Member Mr. Muhammad Al-Jubouri toured the exhibition with the two artists to see the exhibited paintings which varied between modernity and realistic painting and tackled a number of subjects.

The opening ceremony was attended by the Jordanian

Minister of Planning and International Cooperation Dr. Ibrahim Saif, Iraqi Consul Dr. Ahmed Al-Janabi, Iraqi Health Attache Dr. Sabah Rasoul, Dr. Emad Al-Timimi, Assistant of the Iraqi Commercial Attache Mr. Tariq Edan, Office Manager of the Iraqi Minister of Housing Mr. Khalid Suleiman, a number of the Iraqi Embassy staff and Iraqi Health Office staff in Jordan, in addition to a number of Arab and Iraqi writers, artists and intellectuals. On behalf of IBC, the event was attended by IBC members; Mrs. Leila Piyyo, Miss Maha Nuaimi, Mr. Muhammad Baghdadi, Engineer Basma Baha, IBC CEO and staff, and a large crowd of journalists.





افتتاح المعرض الفني المشترك "فن وحضارة" والذي تقيمه مجموعة أنامل لإحياء آثار ما بين النهرين وذلك على قاعة مجلس الأعمال العراقي (زين)

خلال حفل الافتتاح تجول المستشار محمد البياتي وأعضاء المجلس برفقة الفنانين المشاركين في المعرض وهم كل من: لينا الناصري، مهند الداوود، فريال العمري، مي النعيمي، رؤوف العطار ونادية العزاوي للتعرف على اللوحات الفنية المعروضة، حيث جسدت الأعمال الفنية الحضارات القديمة في بلاد ما بين النهرين من حضارة سومر وبابل. وفي نهاية حفل الافتتاح قدمت الفنانة لينا الناصري المشاركة والمنظمة للمعرض دروع العمل الابداعي للفنانين المشاركين، كما قدمت باسم مجموعة أنامل لإحياء حضارة ما بين النهرين درع تذكاري الى كل من المستشار محمد البياتي ونائب الرئيس وامين سر المجلس الاستاذ سعد ناجي، تقديرا وامتنانا لجهود مجلس الاعمال العراقي في دعم الفنانين العراقيين.

من ضمن نشاطات البرنامج الثقافي لمجلس الأعمال العراقي (إبداع) افتتح مندوباً عن سعادة سفير جمهورية العراق المستشار محمد البياتي المعرض الفني المشترك « فن وحضارة » والذي تقيمه مجموعة أنامل لإحياء آثار ما بين النهرين وذلك بحضور عدد كبير من أبناء الجالية العراقية وعدد من الفنانين و الأدباء والأكاديميين و الإعلاميين.

ومن جانب المجلس حضر نائب الرئيس و أمين سر المجلس الأستاذ سعد ناجي، نائب رئيس المجلس الأستاذ تركي القيسي، ومن أعضاء الهيئة الإدارية كل من الأستاذ مكي الفائز، الدكتور فخري رشان و من أعضاء المجلس الأستاذ حسن الدهان وعقيلته والفنانة يادة العبيدي، بالإضافة إلى مدير عام وطاقم المجلس، على قاعة مجلس الأعمال العراقي (قاعة زين) الطابق الأول.

Opening the Joint Art Exhibition "Art & Civilization" Hosted by Anamel Group To Revive Mesopotamia Civilization at IBC's Hall (Zain)

Within the activities of IBC Cultural Program (Ibdaa), Advisor Muhammad Al-Bayati opened on behalf of the Iraqi Ambassador to Jordan the joint art exhibition titled "Art & Culture" hosted by Anamel Group to revive Mesopotamian civilization in the presence of a large number of the Iraqi community in Jordan, artists, literati, academics and media personnel.

On IBC side, the ceremony was attended by IBC Vice Chairman and Secretary-General Mr. Saad Naji, Vice Chairman Mr. Turkey Al-Qaissi, IBC Board members; Mr. Mekki Al-Faiz and Dr. Fakhri Rishan and IBC members; Mr. and Mrs. Hassan Al-Dahan and artist Yada Al-Obaidi, in addition to IBC's CEO and staff at IBC's HALL (Zain) 1st floor.

During the opening ceremony, Advisor Muhammad Al-Bayati

toured the exhibition accompanied by the participating artists; Lina Al-Nassiri, Muhannad Al-Daoud, Firyal Al-Omari, May Al-Nuaimi, Raouf Al-Attar and Nadia Al-Azzawi to familiarize themselves with the exhibited paintings which embodied the ancient civilizations of Mesopotamia "Sumer and Babylon". At the conclusion of the ceremony artist Lina Al-Nassiri, participant and organizer of the exhibition, presented the artists who took part in the ceremony with creativity shields. She also presented, in the name of Anamel Group to revive the Mesopotamian timeless civilization, a memorial shield to Advisor Muhammad Al-Bayati and IBC Vice Chairman and Secretary-General Mr. Saad Naji in recognition and appreciation of the efforts exerted by IBC to support Iraqi artists.





Inauguration Of The Solo
Exhibition « EXPERIMENTS »
By Iraqi Sculptor
IMAD AL-DHAHER

The Solo Exhibition « EXPERIMENTS » By Iraqi Sculptor IMAD AL-DHAHER was opened at IBC Hall in Swefiyah. The opening ceremony was attended by IBC Vice Chairman Mr. Saad Naji, Vice Chairman Mr. Turkey Qaissi, Mr. Maki Al-Faiez the member of Board and a number of IBC members and media.



إفتتاح المعرض الشخصي " تجارب " للنحات العراقي عماد الظاهر



إفتتح في قاعة مجلس الأعمال العراقي المعرض الشخصي " تجارب " للنحات العراقي عماد الظاهر وذلك , حيث حضر الإفتتاح كل من الأستاذ سعد ناجي نائب رئيس المجلس وأمين السر والأستاذ تركي القيسي نائب رئيس المجلس والأستاذ مكي الفائز عضو الهيئة الإدارية للمجلس وعدد من أعضاء الهيئة العامة للمجلس و عدد من الإعلاميين.





IMAD AL-DHAHER

Biography

- B.A. Degree in Sculpture - Academy of Fine Arts - Baghdad - 1989.
- Member of the Iraqi Artists Society.
- Member of the Fine Artists Society.

Personal Exhibitions:

- Seven personal exhibitions: 2000 - 2004 Al-Anda Gallery, 2002 - Abu Dhabi / UAE, 2001 UNESCO Hall Beirut / Lebanon, 2000 UNESCO Hall / France, 1999 Books & Café / Amman, and 1997 Exhibition in Baladna Gallery / Amman.

Participations:

- - 2005 Joint exhibition on Maryland Gallery - Sidney - Australia.
- - 2005 Workshop in Sidney Fairfield Museum - Australia.

- - 2000 Modern Iraqi Art - Beirut - Lebanon.
- - 2000 "Resonance of Colors" Exhibition at Orfali Gallery - Amman - Jordan.
- 1998 - 1999 Executed some works for private institutes such as "Peace Mural" and "Jordan Mural" in Amman - Jordan.
- 1997 Executed some statues such as "The Pink Bird" Jordan's symbol.
- Modern Iraqi Art Exhibition in Rome - Italy.
- 1991 - 1992 - 1993 Babyl International Festival - Baghdad - Iraq.
- 1989 - 1992 Wasiti Festival - Baghdad - Iraq.
- 1989 - Fine Art Biennale - Baghdad - Iraq.
- Executed a number of statues and murals in Iraq.



المشاركات:

- ٢٠٠٥ معرض مشترك في كاليري ميريلاند سديني - استراليا .
- ٢٠٠٥ ورشه عمل في متحف فيرفيلد سديني - استراليا .
- ٢٠٠٠ معرض مجموعه من الفن العراقي المعاصر بيروت - لبنان .
- ٢٠٠٠ معرض رنين الالوان في كاليري الاورفالي عمان - الاردن .
- ١٩٩٨ - ١٩٩٩ نفذ بعض الاعمال لمؤسسات خاصه مثل (جداريه السلام) و (جداريه الاردن) عمان - الاردن .
- ١٩٩٧ نفذ بعض التماثيل مثل رمز الاردن (العصفور الوردي).
- ١٩٩٣ معرض الفن العراقي الحديث في روما - ايطاليا .
- ١٩٩١ - ١٩٩٢ - ١٩٩٣ مهرجان بابل الدولي في بغداد - العراق .
- ١٩٨٩ - ١٩٩٢ مهرجان الواسطي في بغداد - العراق .
- ١٩٨٩ بينال الفن التشكيلي في بغداد - العراق .
- نفذ عدة تماثيل وجداريات في العراق .

السيرة الذاتية:

- بكالوريوس نحت - اكاديميه الفنون الجميلة - بغداد - ١٩٨٩
- عضو نقابة الفنانين العراقيين .
- عضو جمعية الفنانين التشكيليين .

المعارض الشخصية:

- له سبعة معارض شخصية، ٢٠٠٠-٢٠٠٤ قاعة الاندي، ٢٠٠٢ ابو ظبي الامارت، ٢٠٠١ قاعة اليونسكو بيروت/ لبنان، ٢٠٠٠ قاعة اليونسكو / فرنسا، ١٩٩٩ Books And Caffé عمان، ١٩٩٧ كاليري بلدنا / عمان.



Opening of Artist Mona Marie's Exhibition "Another Shadow" On IBC Hall in Swefiya – First Floor

Under the auspices of the Iraqi Ambassador to the Hashemite Kingdom of Jordan Dr. Jawad Hadi Abbas, the joint art exhibition titled (IRAQIYAT) for the two renowned Iraqi artists; Isra Al-Taie and Asma Al-Tukmachi was opened by the Iraqi Ambassador on IBC Hall - Swefiyah.

The Iraqi Ambassador accompanied by IBC Vice Chairman and Secretary-General Mr. Saad Naji and Board member Mr. Muhammad Al-Jubouri toured the exhibition with the two artists to see the exhibited paintings which varied between modernity and realistic painting and tackled a number of subjects.

The opening ceremony was attended by the Jordanian Minister of Planning and International Cooperation Dr.

Ibrahim Saif, Iraqi Consul Dr. Ahmed Al-Janabi, Iraqi Health Attaché Dr. Sabah Rasoul, Dr. Emad Al-Timimi, Assistant of the Iraqi Commercial Attaché Mr. Tariq Edan, Office Manager of the Iraqi Minister of Housing Mr. Khalid Suleiman, a number of the Iraqi Embassy staff and Iraqi Health Office staff in Jordan, in addition to a number of Arab and Iraqi writers, artists and intellectuals. On behalf of IBC, the event was attended by IBC members; Mrs. Leila Piyyo, Miss Maha Nuaimi, Mr. Muhammad Baghdadi, Engineer Basma Baha, IBC CEO and staff, and a large crowd of journalists.

افتتاح معرض الفنانة التشكيلية منى مرعي "ظل أفر" في قاعة مجلس الأعمال العراقي



والمرأة والطفل. حضر حفل الافتتاح كل من معاون الملحق التجاري الاستاذ طارق عيدان، وعدد كبير من الفنانين والاعلاميين وضيوف المجلس. ومن جانب المجلس حضر رئيس مجلس الاعمال العراقي د. ماجد الساعدي ونائب الرئيس وامين سر المجلس الاستاذ سعد ناجي وعدد من اعضاء الهيئة الادارية وهم كل من الاستاذ تركي القيسي نائب الرئيس، الاستاذ اسامة القرشي، الاستاذ محمد الصراف وعقيلته بالإضافة إلى مدير عام وطاقم المجلس.

تحت رعاية سفير جمهورية العراق د. جواد هادي عباس افتتح الملحق الثقافي د. عبدالرزاق العيسى مساء يوم امس مندوباً عن السفير العراقي معرض الفنانة التشكيلية منى مرعي وهي رئيسة قسم الفنون التشكيلية في معهد الفنون الجميلة في قاعة مجلس الاعمال العراقي الطابق الاول - الصويفية. خلال حفل الافتتاح تجول الملحق الثقافي د. عبدالرزاق العيسى مع نائب رئيس وامين سر المجلس الاستاذ سعد ناجي ونائب الرئيس الاستاذ تركي القيسي في المعرض للتعرف على اللوحات الفنية المعروضة التي استخدمت فيها الفنانة الاساليب التعبيرية التجريدية المعبرة عن الانسان





Biography

Muna Marei

- Mona Yahya Marei (Artistic Name : Mona Marei).
- Artist / Painter.
- Occupation: Head of the Fine Arts Department / Iraqi Fine Arts Institute.
- Holder of the Iraqi Fine Arts Institute Diploma / Fine Arts / Painting / Baghdad 1994.
- Bachelor Degree in Fine Arts / 1997.
- Full member of the Iraqi Fine Arts Association.
- Associate member of the Iraqi Fine Arts Society.
- Member of the Iraqi Teachers Union.
- Associate member of the Iraqi Photographers Association.
- Member of the Iraqi - Belgian Centre.
- Caricaturist in the "Iraq Newspaper" / 1997.
- Holder of Global Institute Certificate - English Language.
- Holder of (ICDL) International Computer Driving License (Computer Skills) - the Iraqi Ministry of Education.
- Head of the Fine Arts Department in the Fine Arts Institute / Mansour - Baghdad.

Main Exhibitions:

- Handicrafts exhibition in the Fine Arts Institute / 1993.
- "Nature" exhibition in the Fine Arts Institute / 1993.
- Several joint exhibitions in the Arts Centre with Iraqi pioneer artists / 1996.
- Participated in painting the Institute's Mural in 1994, and presented many projects and visions for the development of Baghdad streets.
- Pioneer Artists Exhibition in the Iraqi Arts Centre / 1997.
- Woman's Day Exhibition / 1997.
- Exhibition of the Iraqi Fine Arts Academy students / 1998.

Exhibitions in and outside the University:

- Joint exhibition on the Academy of Fine Arts Hall / 1998.
- Exhibition of the Academy Students' project / 1998.
- Participated with a number of the Academy students to design environmental arts to beautify Baghdad streets; the Iraqi Fine Arts Academy Mural / 1997.
- Joint exhibition / Bouran Gallery - Jordan / 1999.
- Joint exhibition on the Academy of Fine Arts Hall / 2000.
- Joint exhibitions / the Iraqi Ministry of Education - Karkh

2nd / 2001.

- Joint exhibitions / the Iraqi Directorate of School Activity / Karkh Education 1st / 2002 - 2003.
- Personal exhibition / Istanbul Crafts Festival / 2007.
- Joint exhibition / Iraqi Ministry of Education / 2008.
- Joint exhibition / Iraqi Ministry of Education / 2009.
- "Aesthetic Windows" Exhibition / Iraqi Hunting Club / 2010.
- Aesthetic Windows" Exhibition / Iraqi Hunting Club / 2011.
- Exhibition of the Fourth Dimension Institution / Al-Noor Foundation for Culture & Information / 2011.
- The Comprehensive Exhibition for Female Creators / Iraqi Ministry of Culture & Information Centre / 2011.
- Exhibition of the Iraq Women Writers Organization / Al-Noor Foundation for Culture & Information / 2011.
- Personal exhibition at the Iraqi - Belgian Centre / Belgium / 2011.
- Exhibition on the opening of the Fourth Dimension Foundation for Culture & Global Arts / 2012.
- "Colorful Whispers" Exhibition / French Cultural Centre / 2011.
- The Sixth International Cultural "Spring of the Message" Festival / 2012.
- Al-Noor Foundation Sixth Festival for Creativity / Al-Noor Foundation for Culture & Information / 2012.
- "The Memory" Exhibition on Al-Anfal Operations / Khaniqeen Cultural Forum / 2012.
- "Contemporary Art" Exhibition / Iraqi Ministry of Culture & Arts Centre / 2012.

Personal Exhibitions:

- "Abstract x Abstract" personal exhibition / Ministry of Education / 2001.
- "Baghdadi Smiles" personal exhibition / Ministry of Culture / 2010.
- "Secrets" personal exhibition / Madarat Hall - Baghdad / 2012.
- "Different Images" personal exhibition / Iraqi - Belgian Centre / 2013.



السيرة الذاتية:

- معرض مشترك في قاعة اكااديمية الفنون الجميله عام ٢٠٠٠
- معارض مشتركة في وزارة التربية الكرخ الثانيه ٢٠٠١
- معارض مشتركة في مديرية النشاط المدرسي في تربية الكرخ الاولى ٢٠٠٣ - ٢٠٠٢
- معرض مشترك في وزارة التربية عام ٢٠٠٨
- معرض مشترك في وزارة التربية عام ٢٠٠٩
- معرض نوافذ جماليه في نادي الصيد العراقي ٢٠١٠
- معرض نوافذ جماليه في نادي الصيد العراقي ٢٠١١
- معرض مؤسسة البعد الرابع في مؤسسة النور للثقافة ٢٠١١
- المعرض الشامل للمبدعات في مركز وازارة الثقافة والاعلام ٢٠١١
- معرض منظمة ادبيات العراق في مؤسسة النور للثقافة ٢٠١١
- معرض افتتاح مؤسسة البعد الرابع للثقافة والفنون الدولي عام ٢٠١٢
- معرض همسات ملونه في المركز الثقافي الفرنسي عام ٢٠١٢
- معرض مهرجان ربيع الرساله الثقافي العالمي السادس عام ٢٠١٢
- معرض مؤسسة النور للثقافة والاعلام مهرجان النور السادس للابداع عام ٢٠١٢
- معرض الذكرى لعمليات الانفال في منتدى خائقين الثقافي ٢٠١٢
- معرض الفن المعاصر في مركز وازارة الثقافة والفنون عام ٢٠١٠
- معرض في اسطنبول في مهرجان الحرف ٢٠٠٧
- معرض في المركز العراقي البلجيكي بلجيكا ٢٠١١

المعارض الشخصية:

- معرض الشخصي (تجريد x تجريد) في وزارة التربية ٢٠٠١
- معرض الشخصي ((بسمات بغدادية)) في وزارة الثقافة ٢٠١٠
- معرض الشخصي ((خفايا)) في قاعة مدارات بغداد ٢٠١٢
- معرض الشخصي ((اشباه مغايره)) في المركز العراقي البلجيكي ٢٠١٣
- معرض (ظل آخر) مجلس الاعمال العراقي عمان ٢٠١٤

- الأسم : منى يحيى مرعي
- الاسم الفني : منى مرعي
- فنانة تشكيلية / رسم
- المهنة : رئيسة قسم الفنون التشكيليه في معهد الفنون الجميلة
- دبلوم معهد الفنون الجميلة- فنون تشكيلية / رسم/ بغداد ١٩٩٤
- بكالوريوس فنون جميله / فنون تشكيليه ١٩٩٧
- عضو عامل في نقابة الفنانين التشكيلين
- عضو مشارك في جمعية الفنانين التشكيلين
- عضو نقابة المعلمين
- عضو مشارك في جمعية المصورين العراقيين
- عضو المركز العراقي البلجيكي
- رسامة كاريكاتير لجريدة العراق ١٩٩٧
- شهادة معهد كلوبال باللغة الانكليزيه
- شهادة icdl رخصة القيادة الدولي بالحاسوب من وزارة التربية
- رئيسة قسم الفنون التشكيلية في معهد الفنون الجميله المنصور

اهم المعارض :

- معرض للحرف اليدويه في معهد الفنون الجميلة ١٩٩٣
- معرض الطبيعة في معهد الفنون الجميلة ١٩٩٣
- معارض مشتركة عدة في مركز الفنون مع كبار الفنانين الرواد ١٩٩٦
- المشاركة برسم جدارية المعهد لسنة ١٩٩٤ وتقدير عدة مشاريع وافكار لتطوير شوارع بغداد
- معرض الفنانين الرواد في مركز الفنون عام ١٩٩٧
- معرض يوم المرأة ١٩٩٧
- معرض طلاب الاكاديميه ١٩٩٨

معارض داخل وخارج الكلية ومن هذه

المعارض :

- معرض مشترك في القاعة الخاصه بالاكاديميه ١٩٩٨
- معرض لمشروع طلاب الاكاديميه ١٩٩٨
- ساعدت مع مجموعه من الطلاب بتصميم فنون بيئيه لتجميل شوارع بغداد منها جدارية اكااديمية الفنون الجميله ١٩٩٧
- معرض مشترك في كاليري بوران الاردن عام ١٩٩٩



افتتاح معرض الفنانة التشكيلية لينا الناصري على قاعة مجلس الأعمال العراقي



جرى افتتاح المعرض الشخصي الثاني للفنانة لينا الناصري على قاعة مجلس الأعمال العراقي ط ١ بناية الشرقية في الصويفية. حضر حفل الافتتاح حشد من المهتمين بالفن التشكيلي العراقي وامين سر المجلس و عدد من اعضاء المجلس وضيوفهم. كما تم تغطيه حفل الافتتاح من قبل الفضائيات العراقية والعربية.



The second solo art exhibition of Artist Lina AlNasiri was opened on IBC Hall (1st Floor of Sharqiya Building - Swefiya). The opening of the exhibition was attended by a large crowd interested in Iraqi art, the Secretary-General, a number of IBC members and their guests. The opening ceremony was covered by Iraqi and Arab satellite channels.

Solo Exhibition for the
Iraqi Artist
Lina AlNasiri
Opened on IBC Hall





Lina AlNasiri

Biography

Born in: Baghdad in 1971.

Education: Diploma with distinction - Department Arts Education.

Joint exhibitions during College.

Teaching art in several schools in Baghdad, and volunteered to teach at the Mansour's Institute for special Education.

After the disaster of looting the Iraqi Museum, which left in her heart a lot of sorrow, she dedicated herself to re-embody her ancestral legacy, influenced by Sumer, Akkad and Babylon's Art schools, with all their imagination and realistic.

Joint exhibition to mark Refugee Day, 2009, and participation in various other exhibitions (Amman, Jordan).

first solo art exhibition (The Cradle of Civilization in the inscriptions), Amman 2009, with her own technology in the drawing (Dotting prominent continuously), which needs pinpoint precision and special materials.

Some of her works were selected by the Women's Fund in Jordan, to make a poster as propaganda for funding a project to support the Iraqi Women.

Member of the Association "The Friends of Archaeology of Jordan".

She founded the Association Anamel to bring to life the Iraqi historic heritage (for painters, sculptors and artisans interested in joining). Communicate via e-mail: Lina@anameliraqiya.com

(second solo art exhibition) trip in Mesopotamia (Amman 02/11/2013) in the hall of the Iraqi Business Council.

Member of the International Center for Fine Arts.

Joint exhibition (memory places) in the carnival of love and peace, who is held in Lebanon (28/02/2014) in the hall of the UNICCO Palace - Beirut.

Certificate of Appreciation from the International Center for Fine Arts.

Member of the general assembly in the "International centre for plastic Arts" in Jordan .

Participant in the exhibition which took place in Lebanon on the 28th Feb.2014 at the "Qasr Unesco Hall"Beirut.on the occasion of "Love and Peace Carnival"

Appraisal certificate from the "International centre for plastic Arts" in Jordan .

السيرة الذاتية:

ولدت في بغداد عام ١٩٧١.

دبلوم تعليم بدرجة امتياز - قسم التربية الفنية.

معارض مشتركة اثناء الدراسة الجامعية.

تدريس الفن في عدد من المدارس في بغداد وملتطوعة للتدريس في معهد المنصور للتربية الخاصة.

بعد كارثة سرقة اثار المتحف بما ترك في نفسها من اسي نذرت فيها لاعادة تجسيد اعمال اجدادها الخالدة متأثرة بمدارس سومر وبابل واكد بما فيها من خيال وواقعية.

معرض مشترك بمناسبة يوم اللاجئ - ٢٠٠٩ مع مشاركات في معارض مختلفة اخرى، عمان - الاردن (معرض شخصي اول).

(معرض شخصي اول) مهد الحضارات في نقوش (عمان ٢٠٠٩ بتقنية خاصة

بها في الرسم)، تنقيط بارز بشكل متواصل (تقنية تحتاج الى دقة متناهية ومواد خاصة).

تم اختيار نماذج من اعمالها من قبل صندوق المرأة في الاردن في بوستر كوسيلة دعائية لمشروع تمويلي لدعم المرأة العراقية.

عضوة في جمعية اصدااء الاثار الاردنية.

اسست مجموعة انامل لاهياء اثار العراق - (عصور ما قبل الميلاد). للراغبين بالانضمام من رسامين، نحّاتين وحرفيين. التواصل عبر الايميل:

lina@anameliraqiya.com

(معرض شخصي ثاني) رحلتي في بلاد الرافدين (عمان ٢٠١٣-١١-٢) في قاعة مجلس الاعمال العراقي.

عضو المركز العالمي للفنون التشكيلية

معرض مشترك (ذاكرة الأمكنة) في كرنفال المحبة والسلام الذي اقيم في لبنان (٢٠٢٨-٢-٢٠١٤) في قاعة قصر الأونسكو - بيروت.

شهادة تقدير من المركز العالمي للفنون التشكيلية



Solo Exhibition "Illusion of Distances" of Iraqi Artist Saad Al-Tai Opened On IBC Hall - 1st Floor Swefiya

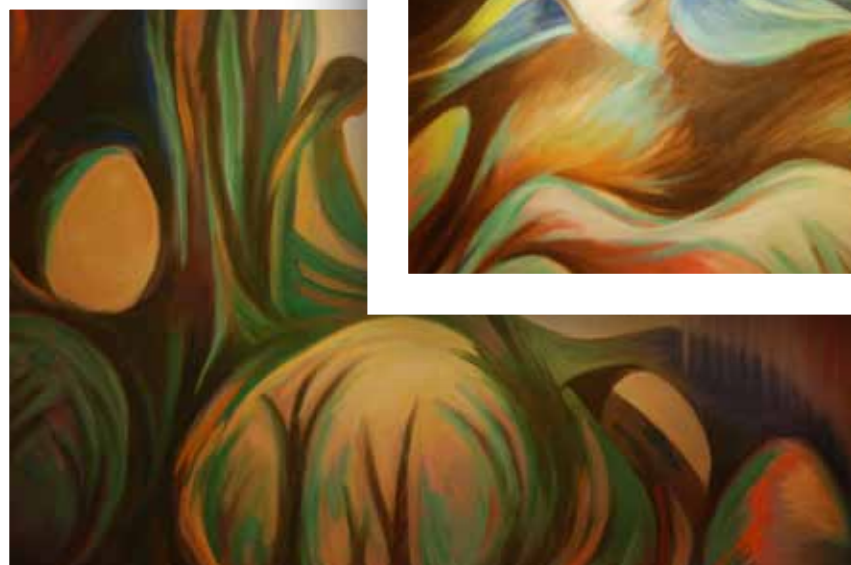
On the solo art exhibition of Artist Saad al-Tai was opened on IBC Hall - Swefiya IBC Chairman Dr. Majid Sadi, Secretary-General Mr. Saad Naji and other members toured the exhibition with the Artist to see the exhibited paintings. The opening ceremony was attended by a number of IBC members; Dr. Mahmoud Qashtini, Mr. Turkey Qaissi, Mrs. Tamara Daghistani, Mr. Nazar Awchi, Mr. Mekki Faiz, Hassan Dahhan, Mr. Muhammad Baghdadi, and a number of IBC guests, members of the Iraqi community in Jordan, artists, and a number of journalists.

افتتاح المعرض الشخصي "وهم المسافات" للفنان الرائد سعد الطائي في قاعة مجلس الأعمال العراقي



تم افتتاح المعرض الشخصي "وهم المسافات" للفنان الرائد سعد الطائي في قاعة مجلس الأعمال العراقي ط ١ - الصوفية. خلال حفل الافتتاح تجول رئيس المجلس د. ماجد الساعدي و أمين سر المجلس الاستاذ سعد ناجي و عدد من أعضاء المجلس بصحبة الفنان سعد الطائي للتعرف على اللوحات المعروضة. حضر حفل الافتتاح عدد من أعضاء المجلس و هم كل من نائب رئيس المجلس د. محمود القشطيني و الاستاذ تركي القيسي و السيدة تمارة الداغستاني و الاستاذ نزار اوجي و الاستاذ مكي الفائز و الاستاذ حسن الدهان و الاستاذ محمد البغدادي و عدد كبير من ضيوف المجلس و أبناء الجالية العراقية و الفنانين بالإضافة إلى عدد كبير من الإعلاميين.





Saad Al-Taie

Biography

- Saad Al-Taie born in Hilla in 1935.
- Holder of a Masters Degree in Painting from the Fine Arts Academy - Rome in 1957.
- Painting Professor at the Faculty of Fine Arts.
- Member of the Impressionist Group and participant in all their exhibitions 1957 - 1968.
- Member of the Iraqi Artists Association - 1957.
- Presided the Arts Education and Fine Arts Department in the Faculty of Fine Arts - Baghdad.
- Supervised and discussed several Master's and Ph.D. Thesis in Faculties of Fine Arts.
- Chairman of the National Committee of Fine Arts, an affiliate of the International Association of Fine Arts.
- Participated in compiling several fine arts curricula and books and chaired the Arts Education Curricula Committee for the Teachers Faculties.
- Nominated as Advisor for the legacy of artist Faiq Hassan.
- Founder and Head of the Italian Language Department - Collage of Languages - Baghdad University - 2003.
- Received the (Cavalier) Order from the Italian Presidency in 2005.



السيرة الذاتية.

- رئيس اللجنة الوطنية للفنون التشكيلية التابعة للرابطة الدولية للفنون التشكيلية
- شارك في تأليف العديد من كتب و مناهج تدريس الفنون و اصولها و ترأس لجنة وضع مفردات مناهج التربية الفنية لكليات المعلمين
- رشح مستشارا لتركبة الفنان فائق حسن
- مؤسس و رئيس قسم اللغة الايطالية - كلية اللغات - جامعة بغداد ٢٠٠٣
- ٢٠٠٥ نال وسام الفارس (Cavaliere) من رئاسة الجمهورية الايطالية
- سعد الطائي ولد عام ١٩٣٥ - الحلة
- ١٩٧٥ حاصل على شهادة الماجستير في الرسم من اكااديمية الفنون الجميلة، روما
- استاذ الرسم في كلية الفنون الجميلة
- عضو جماعة الانطباعيين و مشاركا في جميع معارضها ١٩٥٧ - ١٩٦٨
- عضو جمعية الفنانين العراقيين ١٩٥٧
- ترأس قسمي التربية الفنية و الفنون التشكيلية في كلية الفنون الجميلة - بغداد
- اشرف على العديد من رسائل الماجستير و اطاريح الدكتوراه و ناقشها في كليات الفنون الجميلة



The Third Solo Exhibition for the Iraqi Artist Jassim Muhammad And "Warmth of Candles" Exhibition of Iraqi Artist Amal Sandouq

Among the activities of IBC Cultural Committee, the third personal exhibition of Iraqi Artist Jassim Muhammad and "Warmth of Candles" exhibition of Iraqi Artist Amal Sandouq were opened on IBC Hall in Sweifiyah.

The opening ceremony was attended by IBC Chairman, IBC Secretary-General, IBC members, guests and a number of Iraqi and Arab Satellite Channels.

Biography

Jassim Muhammad

Has been painting since 1985.

Studied Arabic Calligraphy under the supervision of Professor Abbas Baghdadi.

Memberships:

- Member of Iraqi Artists Association.
- Member of the Iraqi Cultural Centre.
- Member of the Iraqi Calligraphers Society.

Participations:

- Group exhibitions inside and outside Iraq.
- Over 25 joint exhibitions held in Damascus and abroad 2006 - 2012.
- Second personal exhibition in the Intercontinental Hotel - Kingdom of Saudi Arabia - 2010.
- The "Burda Award" in Dubai - 2010.
- Granada Arts Festival - Spain - 2010 and 2012.
- Sharja Assembly - 2012 and Sharja Forum 2012.

My Works Collected By:

- Syrian National Museum - American actress Angelina Jolie collected one of my art works in 2012 during her visit to Syria.
- Canadian Embassy.

Certificates and Awards:

- My work was chosen as the best work among the 43 pieces participating in an exhibition organized by the UN in the Four Seasons Hotel in Damascus, which got the highest auction price. I received a letter of appreciation from the United Nations.
- Received a certificate of appreciation in the Sharja Forum in 2010 - 2012.
- Gold Medal and Participation Shield in the Fourth Pioneers Festival - Baghdad.

- Swedish Embassy.
- Indian Embassy.
- Embassy of the United States of America.
- Other European and Arab Diplomatic Missions



المعرض الشخصي الثالث للفنان العراقي جاسم محمد و معرض "دفئ الشموع" للفنانة امل الصندوق

من ضمن فعاليات اللجنة الثقافية لمجلس الاعمال العراقي تم افتتاح المعرض الشخصي الثالث للفنان العراقي جاسم محمد و معرض "دفئ الشموع" للفنانة امل الصندوق وذلك على قاعة المجلس في الصويفيه ط. ١. و حضر حفل الافتتاح رئيس المجلس وامين سر المجلس واعضاء من الهيئة الادارية والعامه وعدد من الفضائيات العراقية والعربية.



المعرض الفردي الثاني في فندق انتركونتيننتال - المملكة العربية السعودية عام ٢٠١٠.

شاركت بجائزة البردة بدي ٢٠١٠

--شاركت في مهرجان غرناطة الدولي للفنون اسبانيا ٢٠١٠

شاركت ايضا في مهرجان غرناطة للفنون الدولي لعام ٢٠١٢

وشارك في اجتماع الشارقة ٢٠١٢

شاركت ملتقى الشارقة ٢٠١٢

شهادة وجوائز:

نظمت للامم المتحدة بدمشق بفندق الفور سيزن وقد نال عملي من بي ٤٣ عمل افضل عمل واعلى سعر بالمزاد وقد حصلت كتاب تقدير وشكر من الامم المتحدة.

حصلت على شهادة تقديرية من ملتقى الشارقة للعوام ٢٠١٠-٢٠١٢.

مدالية ذهبية ودرع المشاركة في مهرجان الرواد الرابع - بغداد.

السيرة الذاتية:

جاسم محمد / العراق عام ١٩٧٠.

ممارس للرسم منذ عام ١٩٨٥.

درس الخط العربي على يد الاستاذ عباس البغدادي.

عضو نقابة الفنانين العراقيين.

عضو المركز الثقافي العراقي

عضو جمعية الخطاطين العراقيين

المشاركات:

المعارض الجماعية في العراق وخارجه .

أكثر من ٢٥ معرضا مشتركا في دمشق وخارجها ٢٠٠٦-٢٠١٢

المقتنيات:

المتحف الوطني السوري -اقتنت الفنانة الامريكية انجلينا جولي احد اعماله ٢٠١٢ خلال زيارتها سوريا - السفارة الكندية - سفارة السويد - السفارة الهندية -سفارة الولايات المتحدة الأمريكية والعديد من الدول العربية وأوروبا وغيرها



افتتاح المعرض الشخصي السابع و العشرين للفنانة التشكيلية العراقية "مهين الصراف" في قاعة مجالس الاعمال العراقي



تحت رعاية سعادة سفير جمهورية العراق لدى المملكة الأردنية الهاشمية د. جواد هادي عباس تم افتتاح المعرض الشخصي السابع و العشرين للفنانة التشكيلية العراقية "مهين الصراف" في قاعة مجالس الاعمال العراقي ط ١ - الصوفية.

خلال حفل الافتتاح تجول سعادة السفير العراقي برفقة الفنانة التشكيلية مهين الصراف و نائب رئيس مجلس الاعمال العراقي و امين السر الاستاذ سعد ناجي وعضو مجلس الإدارة الأستاذ أسامة القريشي للتعرف على اللوحات الفنية المعروضة التي تميزت بالاسلوب التعبيري حيث تناولت اللوحات عدة مواضيع منها جمال الطبيعة في مختلف الفصول .

حضر حفل الافتتاح الملحق التجاري لدى السفارة الرومانية في الاردن فلانسيوس ابوستلسكو و الملحق التجاري لدى السفارة التونسية في الاردن عماد حفيظ و عدد من ممثلي البعثات الدبلوماسية ومن جانب المجلس حضر عدد من اعضاء المجلس و هم كل من نائب رئيس مجلس الاعمال العراقي و امين السر الاستاذ سعد ناجي وعضو الهيئة الإدارية الأستاذ نزار أوجي وعضو الهيئة الإدارية الأستاذ أسامة القريشي وعدد من اعضاء الهيئة العامة وهم كل من السيدة تمارة الداغستاني والأستاذ رائد علاوي و المهندسة بسمة بهاء و السيدة يادة العبيدي ومدير عام وطاقم المجلس



Opening of the 27th solo Exhibition of Iraqi Artist Maheen Sarraf On IBC Hall in Swefiya

Under the auspices of the Iraqi Ambassador to Jordan Dr. Jawad Hadi Abbas, the 27th personal exhibition of Iraqi Artist Maheen Al-Sarraf was opened on IBC Hall in Swefiya. During the ceremony, the Iraqi Ambassador to Jordan toured the exhibition with the Iraqi Artist Maheen Al-Sarraf, IBC Vice Chairman and Secretary-General Mr. Saad Naji and IBC Board member Mr. Usama Quraishi to view the exhibited paintings which were marked by the Expressionist Style and tackled several topics such as the beauty of nature in all seasons. The opening ceremony was attended by the Romanian Commercial Attaché in Jordan Mr. Vlavisious Apostelisco, the Tunisian Commercial Attaché Mr. Emad Hafiz and a number of Diplomatic Mission Representatives in Jordan. On IBC side the ceremony was attended by IBC Vice Chairman and Secretary General Mr. Saad Naji, IBC Board members Messrs. Nazar Awchi and Usama Quraishi, a number of IBC members; Mrs. Tamara Daghistani, Mr. Raed Allawi, Engineer Basma Bahaa, Mrs. Yada Obaidi, IBC CEO and staff, and a large number of Iraqi and Arab artists and intellectuals, in addition to a crowd of journalists.



Maheen Al-Saraf

Biography

- Started painting from childhood.
- Graduated from high school, and then from the Academy of Fine Arts in 1969.
- Holder of a BA Degree in Painting in 1969.
- Holder of a Masters Degree and Ph.D. from the Arts Institute for Higher Studies in Cairo - 1972.

Solo Exhibitions:

- Kuwait 1969, 1970 and 1978 - Three solo exhibitions.
- Cairo 1969, 1970 and 1971 - Three solo exhibitions.
- Lebanon 1971, 1972 and 1973 - Three solo exhibitions.
- Jordan 1982, 1983 and 1991 - Three solo exhibitions.
- Greece 1987 and 1979 - Two solo exhibitions.
- Paris 1973 and 1979 - Two solo exhibitions.
- New York - New Jersey - Brooklyn 1980 and 1981 -

Three solo exhibitions.

- Spain - Madrid 1990.
- London 1997 and 2001 - Two solo exhibitions.
- Baghdad 2001.
- Baghdad - Retrospective exhibition 2002.

Participations:

- All exhibitions within Qatar.
- All exhibitions outside Qatar.
- Qalaa and Wadi Festivals - Syria - Homs - 2008.
- Tadmur Festival for Culture and Arts - Syria - Homs - 2008.
- Executed six murals about the Babylonian and Ashurian Civilizations which were exhibited in Babylon Museum.
- Executed a large mural for the Iraqi Airways in Paris.
- Executed three large murals for Baghdad International Airport - Presidents lounge.
- Has several paintings owned by Baghdad International Museum.
- Received several awards and letters of appreciation.
- Received a letter of appreciation from Homs Governor Engineer Muhammad Ayad Ghazal for personal participation in Qalaa, Wadi and Tadmur Festivals.



السيرة الذاتية:

- بدأت الرسم منذ الطفولة.
- تخرجت من الثانوية ثم من أكاديمية الفنون الجميلة سنة ١٩٦٩.
- حصلت على شهادة البكالوريوس في الرسم سنة ١٩٦٩.
- حصلت على شهادة الماجستير والدكتوراه من معهد الفنون للدراسات العليا في القاهرة سنة ١٩٧٢.

المعارض الشخصية:

- الكويت: ١٩٦٩، ١٩٧٠، ١٩٧٨ ثلاث معارض.
- القاهرة: ١٩٦٩، ١٩٧٠، ١٩٧١ ثلاث معارض.
- لبنان: ١٩٧١، ١٩٧٢، ١٩٧٣ ثلاث معارض.
- الاردن: ١٩٨٢، ١٩٨٣، ١٩٩١ ثلاث معارض.
- اليونان: ١٩٨٧، ١٩٧٩ معرضان.
- باريس: ١٩٧٣، ١٩٧٩ معرضان.
- نيويورك: نيوجيرسي - بروكلين - ١٩٨٠، ١٩٨١ ثلاث معارض.
- اسبانيا: مدريد - ١٩٩٠.
- لندن: ١٩٩٧، ٢٠٠١ معرضان.
- بغداد: ٢٠٠١.
- بغداد: معرض استعادي ٢٠٠٢.
- المشاركات:
- جميع المعارض داخل قطر.
- جميع المعارض خارج قطر.
- مهرجان القلعة والوادي - سوريا - حمص - ٢٠٠٨.
- مهرجان تدمر للثقافة والفنون - سوريا - حمص - ٢٠٠٨.
- عملت ستة جداريات عن الحضارة البابلية والاشورية عرضت في متحف بابل الاثري.
- عملت جدارية كبيرة لحساب الخطوط الجوية العراقية في باريس.
- عملت ثلاث جداريات كبيرة لحساب مطار بغداد الدولي - صالة الرؤساء.
- لها عدة لوحات من مقتنيات متحف بغداد الدولي.
- حصلت على عدة جوائز و كتب شكر وتقدير.
- حصلت على كتاب شكر وتقدير من المهندس محمد اياد غزال محافظ حمص لمشاركتها في مهرجان القلعة والوادي ومهرجان تدمر.



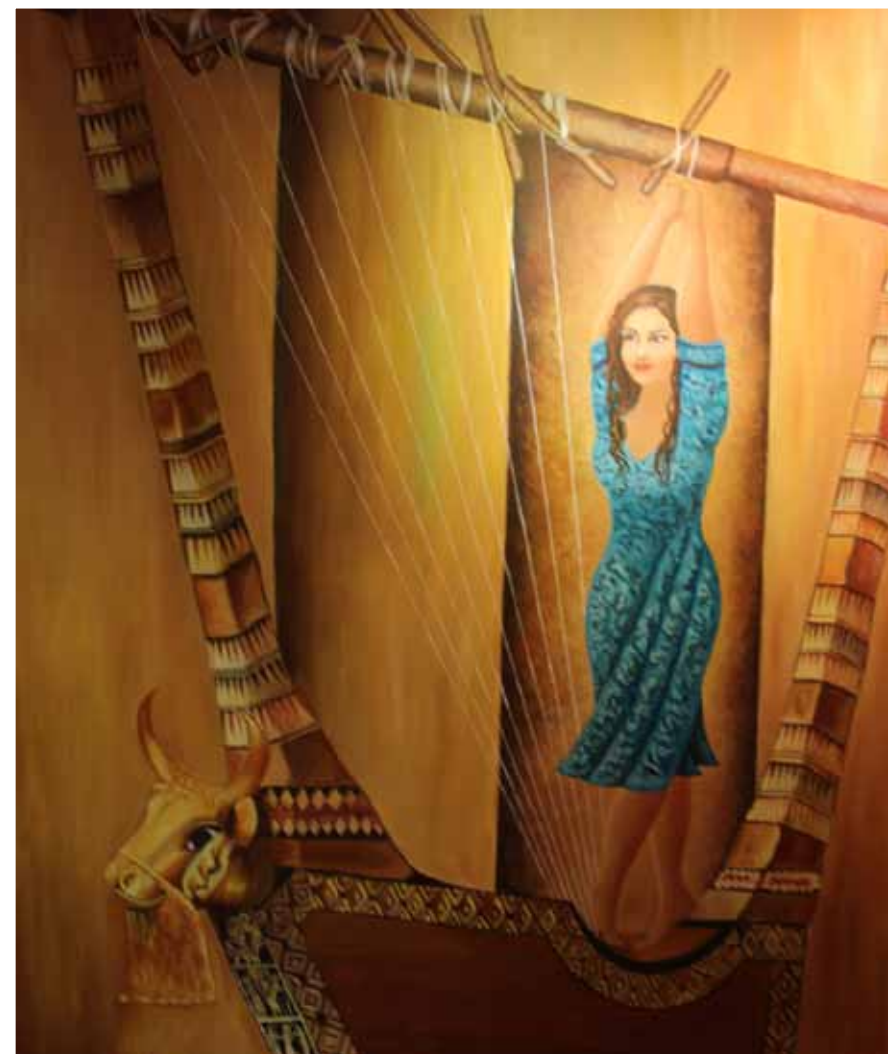
Opening of Art Exhibition
for the Iraqi Artist Kalthoum
Zubaidi

Within the framework of the activities of IBC Cultural Committee, the art exhibition of Iraqi Artist Kathoum Zubaidi was opened on on IBC Hall in Sweifiyah. The opening ceremony was attended by IBC Secretary-General, IBC Board of Directors, guests, people interested in Iraqi arts, and Iraqi and Arab Satellite Channels. The paintings of Artist Kathoum Zubaidi embodied the old Iraqi culture, heritage and cohesion existing among various religions in Iraq.

افتتاح معرض الفنانة التشكيلية كلثوم الزبيدي



من ضمن فعاليات اللجنة الثقافية لمجلس الاعمال العراقي تم افتتاح معرض الفنانة كلثوم الزبيدي وذلك على قاعة المجلس في الصويفيه ط ١. حضر حفل الافتتاح امين سر المجلس واعضاء من الهيئة الادارية والعامه وحشد من المهتمين بالفن التشكيلي العراقي وعدد من الفضائيات العراقية والعربية. جسدت اعمال الفنانة كلثوم التراث العراقي القديم واللحمه بين الاديان في العراق.





Kalthoum AlZubaidi

Biography

Kalthoum Zubaidi is an Iraqi expatriate artist who was born in Missan Governorate in Iraq on April 27th 1975. In her works she depicts hope, love and longing to her

homeland. She views art with a loving heart, aching spirit and great responsibility, touching the people's hearts, souls and minds in her paintings. Her creative fingers were created only to be an Iraqi expatriate feather, soaring far in the skies of creativity, nostalgic to the soft and soothing breezes of Iraq. We hope she comes back to her homeland.



السيرة الذاتية:

كلثوم الزبيدي فنانة تشكيلية عراقية مغتربة من مواليد ميسان ٢٧ أبريل، ١٩٧٥
ترسم الامل وحبها للوطن ونظرتها الى الفن بروح وقلب ومسؤولية كبيرة تحاكي قلوب وعقول الناس في اعمالها حملت اناملها المبدعة لتكون ريشة عراقية مغتربة حلقت في سماء الابداع كان حنينها لكل نسمة من نسمات العراق. آملين عودتها الى ديار الوطن.



السيرة الذاتية.

- العراق / ١٩٦٣
- بكالوريوس هندسة مدنية / جامعه بغداد / ١٩٨٦
- عضو نقابة المهندسين العراقيين
- عضو جمعيه الخطاطين العراقيين
- عضو جمعية التشكيليين العراقيين
- عضو نقابة الفنانين العراقيين
- عضو رابطة التشكيليين الاردنيين
- عضو مؤسسة فكر/امريكا
- عضو جمعية التشكيليين العراقيين /بريطانيا
- المعارض الشخصية
- كليه الهندسة /بغداد / ١٩٨٢
- كليه الهندسة /بغداد / ١٩٨٥
- قاعه الاورفلي للفنون / بغداد / ١٩٩٦
- المركز الثقافي الاردني/عمان/ ١٩٩١
- قاعه عاليه للفنون/عمان/ ١٩٩٢
- قاعه الاورفلي للفنون/عمان/ ١٩٩٧
- قاعه حمورابي للفنون/عمان/ ١٩٩٨
- قاعه الخانجي للفنون/حلب/ ١٩٩٩
- قاعه السيد للفنون/دمشق/ ٢٠٠٠
- المعرض المشترك لوزارة الثقافة اربعة خزافين/ خزف/
- بغداد عاصمة الثقافة ٢٠١٣



Raad AlDulaimi

Biography

- Iraq / 1963 Civil Engineer \ housing company military 1988-1991
- expert in the design of ceramics workshops and universities, scientific institutes
- self \ Office engineering technician \ Baghdad \ 1992-2002
- Association member Iraqi engineers
- Association member Ktatin Iraqis
- Association member formation Iraqis
- Bachelor civil engineering / Baghdad University / 1986
- Design and implementation of thermal electric furnaces in all sizes for ceramics

- For the purposes of scientific and industrial*
- designer logos and decorative architectural art*
- Design work plazas and fountains and artistic urban design of cities
- give courses in ceramics, painting and the Arab line and decoration and architectural deal de sign

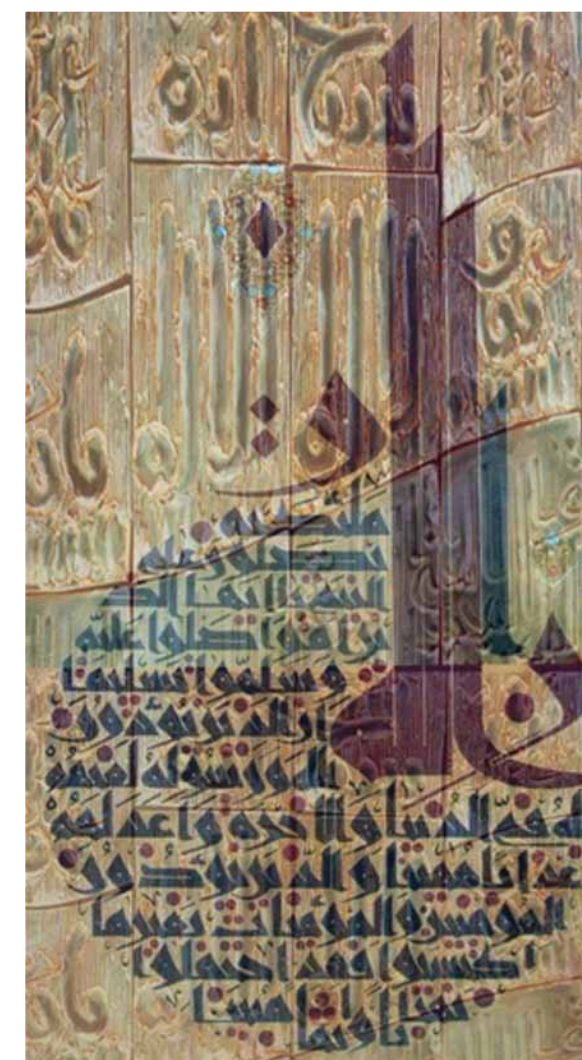
Solo Exhibitions

- College of Engineering / BAGHDAD / 1982*
- College of Engineering / BAGHDAD / 1985 *
- Hall Alaorvli Arts / BAGHDAD / 1996 *
- Cultural Center Jordanian / Amman / 1991 *
- Hall of the high arts / Amman / 1992 *
- Hall Alaorvli Arts / Amman / 1997 *
- Hall Hammurabi Arts / Amman / 1998 *
- Hall Alhaniji Arts / Aleppo / 1999 *
- Mr. Hall for the Arts / Damascus / 2000 *

افتتاح معرض الخط العربي «مرووق معتقة» للفنان العراقي رعد الدليمي



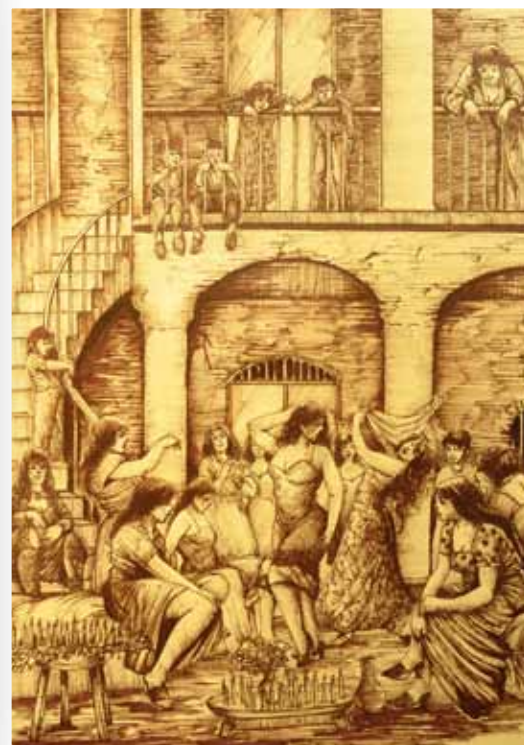
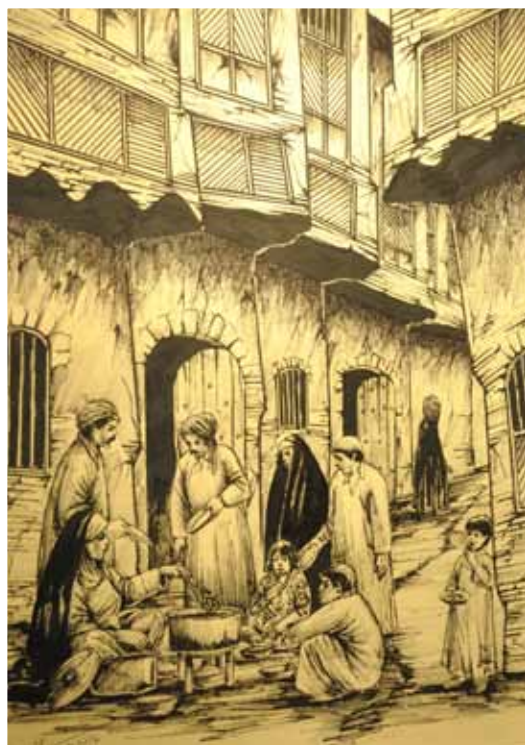
افتتح في قاعة مجلس الأعمال العراقي معرض الخط العربي «حروف معتقة» للفنان العراقي رعد الدليمي، حيث حضر الافتتاح كل من د. ماجد الساعدي رئيس المجلس والأستاذ تركي القيسي نائب رئيس المجلس وعدد من أعضاء الهيئة العامة للمجلس و عدد من الإعلاميين.



Opening of Arabic Calligraphy Exhibition «Mature Letters»

Arabic Calligraphy Exhibition for Iraqi Artist Raad Duleimi was opened at 6 pm on Saturday February 1st, 2014 on IBC Hall in Swefiyah under the title «Mature Letters». The opening ceremony was attended by IBC Chairman Dr. Majid Al Sadi, Vice Chairman Mr. Turkey Qaissi, a number of IBC members and media.

افتتاح المعرض الشخصي الحادي عشر "كصص و عتب و نواصي" للفنان العراقي التشكيلي اوميد



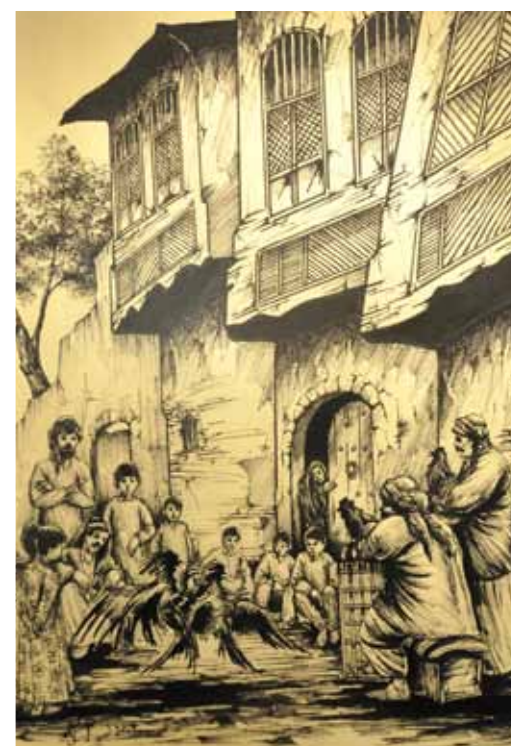
حضر حفل الافتتاح الملحق الثقافي لدى سفارة جمهورية العراق د. عبد الرزاق عيسى و عدد كبير من ممثلي البعثات الدبلوماسية و منهم المستشار الاقتصادي لدى السفارة الفرنسية فان سان توسان و عقيلته و عدد كبير من الفنانين و المثقفين العراقيين و العرب بالاضافة الى حشد كبير من الاعلاميين. من جانب المجلس حضر كل من الاستاذ سعد ناجي نائب الرئيس و امين سر المجلس و الاستاذ تركي القيسي نائب الرئيس و عضو الهيئة الادارية و الاستاذ مكي الفائر عضو الهيئة الادارية و عدد من اعضاء الهيئة العامة و هم كل من السيدة نضال جعفر ناجي و السيدة ديار ياسين و السيدة ليلى بيو والاستاذ احمد البير و الاستاذ فرات السعدي بالاضافة الى مدير عام و طاقم المجلس.

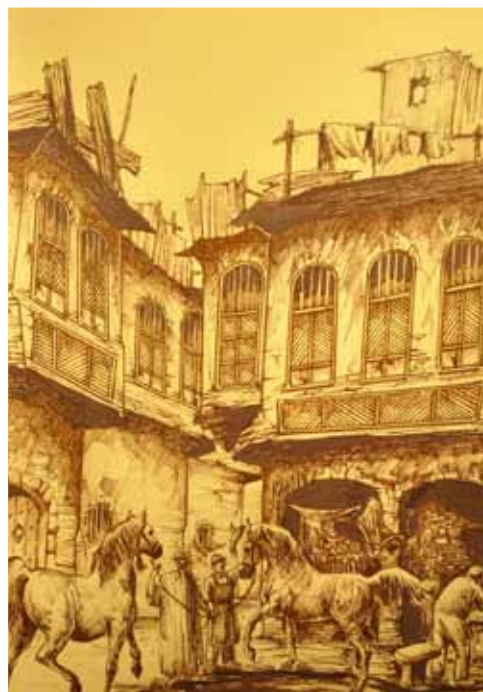
تم افتتاح المعرض الشخصي الحادي عشر "كصص و عتب و نواصي" للفنان العراقي التشكيلي اوميد و ذلك على قاعة مجلس الاعمال العراقي - الصويفية. خلال حفل الافتتاح قام الفنان العراقي التشكيلي اوميد و عقيلته الفنانة التشكيلية ياده العبيدي و عدد من اعضاء مجلس الاعمال العراقي و هم كل من الاستاذ سعد ناجي نائب الرئيس و امين سر المجلس و الاستاذ تركي القيسي نائب الرئيس و عضو الهيئة الادارية و الاستاذ مكي الفائر عضو الهيئة الادارية بالتجول في المعرض للتعرف على لوحات الفن التشكيلي التي تميزت بالطابع التراثي العراقي، حيث قدم الفنان اوميد نبذه عن المواضيع و الافكار التي تناولتها اللوحات المعروضة و هي رسالة وجهها الفنان الى العالم نقل فيها جمالية بغداد الحبيبة حيث استخدم قلم تحبير روترنك الذي يعتبر من اهم مواد الرسم مازجا بين اللونين الاسود و البني.

Opening of the 11th solo Exhibition of the Iraqi Artist (Omeed) Under Title "Forheads, Reproach and Corners" on IBC Hall - Swefiya

Under the auspices of the Iraqi Ambassador to Jordan Dr. Jawad Hadi Abbas, the 11th personal exhibition of the Iraqi Artist (Omeed) under the title "Stories, Reproach and Corners" was opened on IBC Hall in Swefiya. During the ceremony, Iraqi Artist (Omeed) and his wife Artist (Yada Obaidi) briefed the Iraqi Ambassador and his wife, with a number of IBC members; IBC Vice Chairman and Secretary-General Mr. Saad Naji, and IBC Vice Chairman and Board member Mr. Turkey Qaisi on the exhibited works. The guests admired the paintings in display that were marked by the distinguished Iraqi heritage. Artist Omeed gave a briefing on the visions and ideas contained in the exhibited paintings depicting the beauty of beloved Baghdad, which represented a universal message addressed by the Iraqi Artist Omeed to the world at large.

The Artist used Rotring Ink pen, which is considered a very important painting material, and mixing between black and brown colors. The opening ceremony was attended by the Iraqi Cultural Attaché Dr. Abdul Razzak Issa, a large number of diplomatic missions' representatives such as the Economic Advisor in the French Embassy Mr. Vant Saint Tossan and his wife, a large number of Iraqi artists and intellectuals, in addition to a crowd of journalists. On IBC side, the opening ceremony was attended by IBC Vice Chairman and Secretary-General Mr. Saad Naji, IBC Vice Chairman and Board member Mr. Turkey Qaisi and IBC Board member Mr. Mekki Faiz, in addition to IBC general assembly members; Mrs. Nidhal Jafar Naji, Mrs. Diyar Yaseen, Mrs. Layla Piou, Mr. Ahmed Albeer, Mr. Furat Saadi, in addition to IBC CEO and staff.





Biography

- Born in 1963
- Member of the Iraqi Artists Association.
- Member of the Iraqi Fine Artists Association.
- Member of the International Association of Professional Artists (UNESCO)
- Nine personal exhibitions.

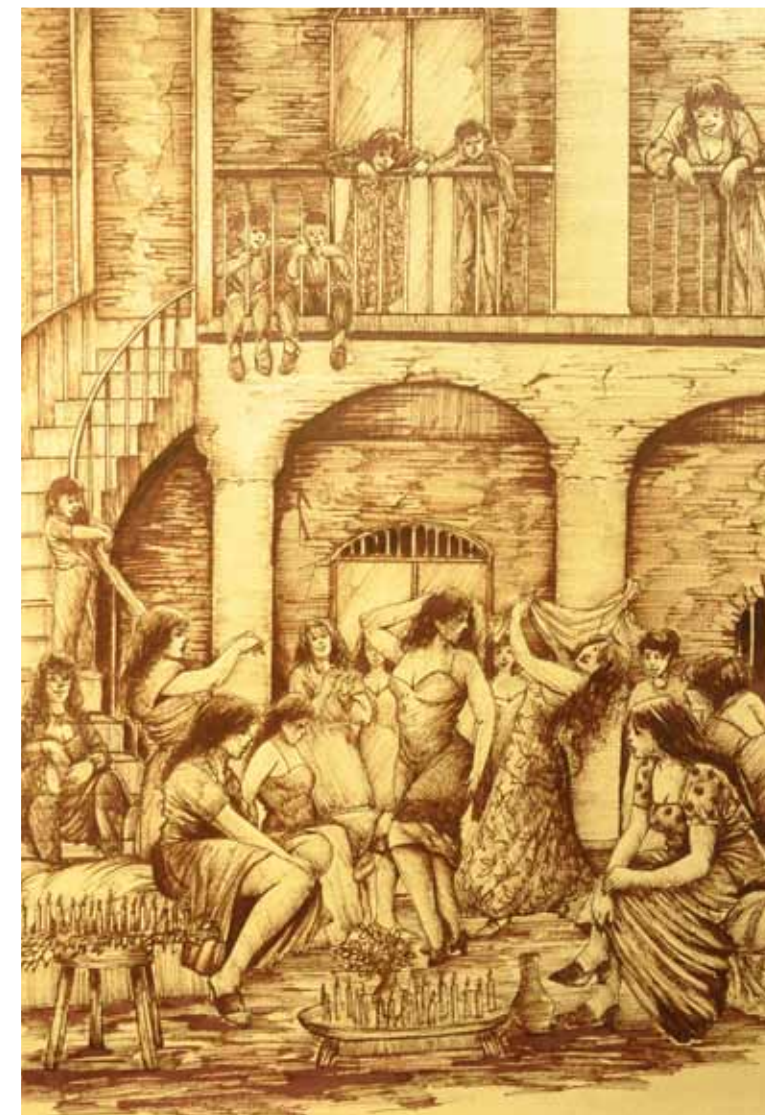
Participations:

- All art exhibitions inside and outside Iraq.

Artistic Achievements :

- Executed art works in private palaces.
- Executed large murals (4x8 meters dimensions) in Saddamiyat Al-Fallouja.
- Executed large murals (5x8 meters dimensions) in Saddamiyat Al-Tharthar.
- Executed paintings at Al-Sijoud Palace, an affiliate of the Republican Palace.
- Executed paintings at Al-Salam Palace, an affiliate of the Republican Palace.

- Executed the largest mural (5x8m meters dimensions) in the presence of the former President Saddam Hussein on the Military March Day.
- Executed the "Third River in Iraq" mural (of 30 meters length and 2 meters height) (equivalent to 60 meters) representing Iraq's history and civilization.
- Executed personal paintings of the former statesmen in Iraq.
- Worked in the Fine Arts Institute for ten years in the following specializations; teaching pictorial planning, colors and design to final grade students.
- Assigned by HRH Princess Alia Bint Al-Hussein to execute a painting of the Royal Stables and 20 other paintings of horses. Was honored by the Princess.
- Executed a (2x6 meters dimension - equivalent to 12 Sq. meters) mural for His Majesty King Abdulla II Bin Al-Hussein representing the history of the Hashemites from the times of Profit Muhammad (Peace be upon Him), and the "Hashemites History Series" from the beginning of Arab history to the present day.
- Executed animation films (cartoons) which were shown on Jordan's main TV and the Jordanian Satellite Channel during Ramadan in 2005 (30 episodes).



- رسم لوحات فنية في قصر السجود التابع للقصر الجمهوري
- رسم لوحات فنية قصر السلام التابع للقصر الجمهوري
- نصب أكبر جدارية امام الرئيس السابق صدام حسين في يوم السير العسكري و قياس اللوحة ٨*٥م
- رسم جدارية النهر الثالث في العراق - نهر القائد طول ٣٠*م ارتفاع ٢م ما يعادل ٦٠م تمثل تاريخ و حضارة العراق
- رسم لوحات شخصية لكبار رجال الدولة السابقة في العراق
- عمل اسناد في معهد الفنون الجميلة لمدة ١٠ سنوات للأختصاصات التالية:
- تخطيط انشاء تصويري- الوان-تصميم-للصفوف المنتهية
- كلف من قبل الأميرة عالية بنت الحسين لرسم الأسطبلات الملكية و رسم ٢٠ لوحة خيول وكرم من قبل الأميرة
- رسم جدارية لجلالة الملك المعظم عبد الله الثاني ابن الحسين واللوحة تمثل تاريخ الهاشميين من عهد النبي(ص) وسلسلة تاريخ الهاشميين من تاريخ العرب و ليومنا هذا، قياس اللوحة ٦*٢م ما يعادل ١٢ م
- عمل افلام كرتون (دقيقة مع سمعة) والذي عرض على شاشة تلفزيون الأردن العام والفضائية الأردنية في رمضان عام ٢٠٠٥ ثلاثين حلقة

السيرة الذاتية:

الفنان التشكيلي اوميد مواليد: ١٩٦٣

- عضو نقابة الفنانين العراقيين
- عضو رابطة التشكيليين العراقيين
- عضو الرابطة الدولية للفنانين المحترفين (اليونسكو)
- لديه ٩ معارض شخصية

المشاركات

كافة المعارض داخل و خارج القطر

إنجازاته الفنية

- رسم أعمال فنية داخل القصور الخاصة
- رسم جداريات كبيرة قياس ٨*٤م في صدامية الفلوجة
- رسم جداريات كبيرة قياس ٨*٥م في صداميات الثرثار



Opening of the First Solo Arabic Calligraphy Exhibition for Calligrapher Adel Hadi on IBC Hall

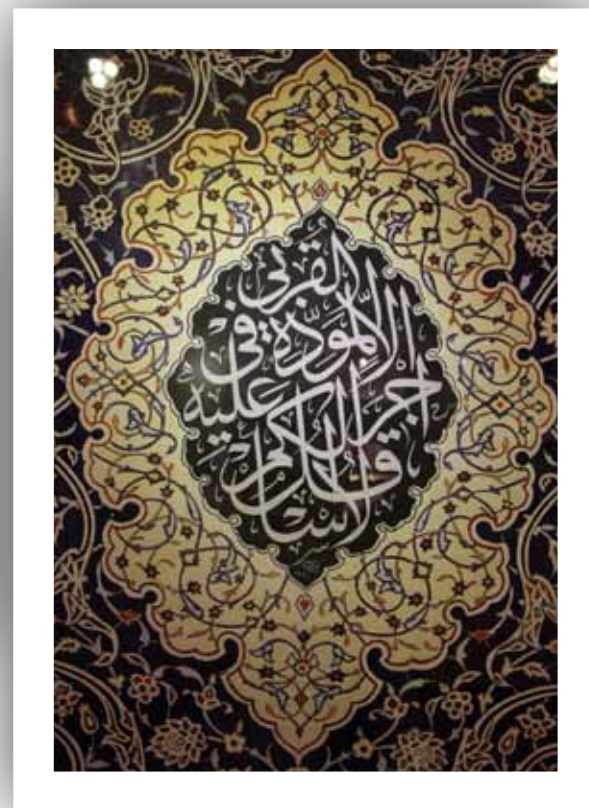
The first personal exhibition in Arabic Calligraphy for Iraqi Calligrapher Adel Hadi was opened on IBC Hall. During the ceremony, IBC Secretary-General Mr. Saad Naji toured the exhibition to see the displayed exhibits that were characterized by diversity of style and content. The opening ceremony was attended by a number of IBC members, their guests and journalists.



افتتاح المعرض الشخصي الأول في فن الخط العربي للخطاط عادل هادي على قاعة مجلس الأعمال العراقي

تم افتتاح المعرض الشخصي الأول في فن الخط العربي للخطاط عادل هادي في قاعة مجلس الأعمال العراقي ط ١ - الصوفية. خلال حفل الافتتاح تجول أمين سر المجلس الأستاذ سعد ناجي بصحبة عدد من أعضاء المجلس للتعرف على اللوحات المعروضة التي اتسمت بالتنوع بالأسلوب و المضمون. حضر حفل الافتتاح عدد من أعضاء المجلس و عدد كبير من ضيوف المجلس بالإضافة إلى عدد كبير من الإعلاميين.





Adel AlHadi

Biography

Present Address: Al-Sahaba District - Al-Meqablen - Amman - Jordan.

Academic Qualifications: Holder of a BA Degree in Business Administration - University of Baghdad - 1964.

Address in Iraq: Baghdad - Karrada - Babyl District.

Supervised by Professors: late Hashim Muhammad Baghdadi and Yousif Thanoun Nuaimi.

- A Government employee in Baghdad International Fair (BIF) till 1977. During his employment he had the opportunity to promote and encourage the practice of Arabic Calligraphy by appointing professional calligraphers and other professionals to write the guide signs, banners, addresses for stands and departments, brochures and flyers.
- Was honored along with other pioneer calligraphers by the Association Presidency, being a founding member of the Association.
- Designed logos for some Government Departments and Organizations such as; the Iraqi Industries Federation, the Institution of Standards and Metrology, also designed medals of Baghdad International Fair, in addition to designing a number of Iraqi Postage Stamps.
- Wall writing for a number of Mosques in Baghdad and other Iraqi Governorates.
- Designing and writing about 350 pages of Holy Ramadan Prayers, which were published in a special handbook using the (Copy Line or Line Transcriptional) styles.
- Full implementation of alphabetic letters (Copy Line Style) in various forms as requested by a Japanese company. The shapes of characters were over 180 shapes.

- Artistic Specialization: Line Copy, Third Line and Clear Third Line styles.
- Founded the Iraqi Calligraphers Association with the support and assistance of the late Muhammad Hassan Beldawi in 1974 after determining its Rules of Procedures. The logo was designed by the late Mr. Beldawi. After obtainment of the approval of the Ministry of Interior, the Board of Directors was formed and the late Mr. Beldawi was appointed as Secretary-General, who approved the proposal pertaining to issuance of Profession Practice Certificates for the member Calligraphers and obtained the approval of the competent Government authorities to ban usage of modern calligraphy that do not abide by the known rules of Arabic Calligraphy. These were the early gains of the Association.
- Artistic and Cultural Resume: Participated in most activities and festivals hosted by the Iraqi Calligraphers Association inside and outside Iraq through art galleries, cultural and scientific committees. Also participated in all international Arabic Calligraphy Contests organized by the Research Centre for Islamic History, Arts and Culture (IRCICA) of the Islamic Conference Organization (ICO) in Istanbul - Turkey, and Burda Award Contests in the UAE. After the fall of the former regime in 2005, held the first Exhibition for Arabic Calligraphy and Islamic Decorative Art under the title "The First Ghadeer Exhibition for Calligraphy" with the participation of a large number of Iraqi Calligraphers and about (120) art works. Certificates of appreciation, awards and medals were given to the participants.

بتكليف من احدى الشركات اليابانية و قد بلغت اشكال الحروف اكثر من (١٨٠) شكلا.

- التخصص الفني: بخطوط الثلث و الثلث الجلي و النسخ.
- تأسيس جمعية الخطاطين العراقيين: قام بتأسيس جمعية الخطاطين العراقيين بمؤازرة و مساعدة المرحوم الزميل محمد حسن البلداوي سنة ١٩٧٤ بعد ان وضع النظام الداخلي لها و صمم المرحوم البلداوي شعارها و بعد الحصول على موافقة وزارة الداخلية على التأسيس تم تشكيل الهيئة الادارية للجمعية و اثر ان يكون الاخ البلداوي امينا للسر و الذي ابد الاقتراح باصدار شهادات ممارسة المهنة للاخوة الخطاطين و استحصال موافقة الجهات الرسمية على منع استخدام الخطوط الحديثة التي لا تلتزم بقواعد و اصول الخط العربي المعروفة و كانت هذه من المكاسب الاولى للجمعية.
- السيرة الفنية و الثقافية شارك في معظم نشاطات و فعاليات و مهرجانات جمعية الخطاطين العراقيين في داخل العراق و الخارج عن طريق المعارض الفنية او اللجان الثقافية و العلمية، كما شارك في كافة المسابقات الدولية للخط العربي التي يقيمها مركز الابحاث للتاريخ و الفنون و التراث (ارسيكا) التابع لمنظمة المؤتمر الاسلامي في اسطنبول بتركيا و كذلك في مسابقات جائزة البردة بالإمارات العربية المتحدة و قد اقام بعد سقوط النظام البائد في بغداد عام ٢٠٠٥ اول معرض للخط العربي و الزخرفة الاسلامية باسم معرض الغدير الاول للخط بمشاركة عدد كبير من الخطاطين العراقيين بحدود (١٢٠) لوحة فنية و تم توزيع شهادات و جوائز و دروع على المشاركين في المعرض.

السيرة الذاتية.

الاسم: عادل الهادي - بغداد/ ١٩٤١.

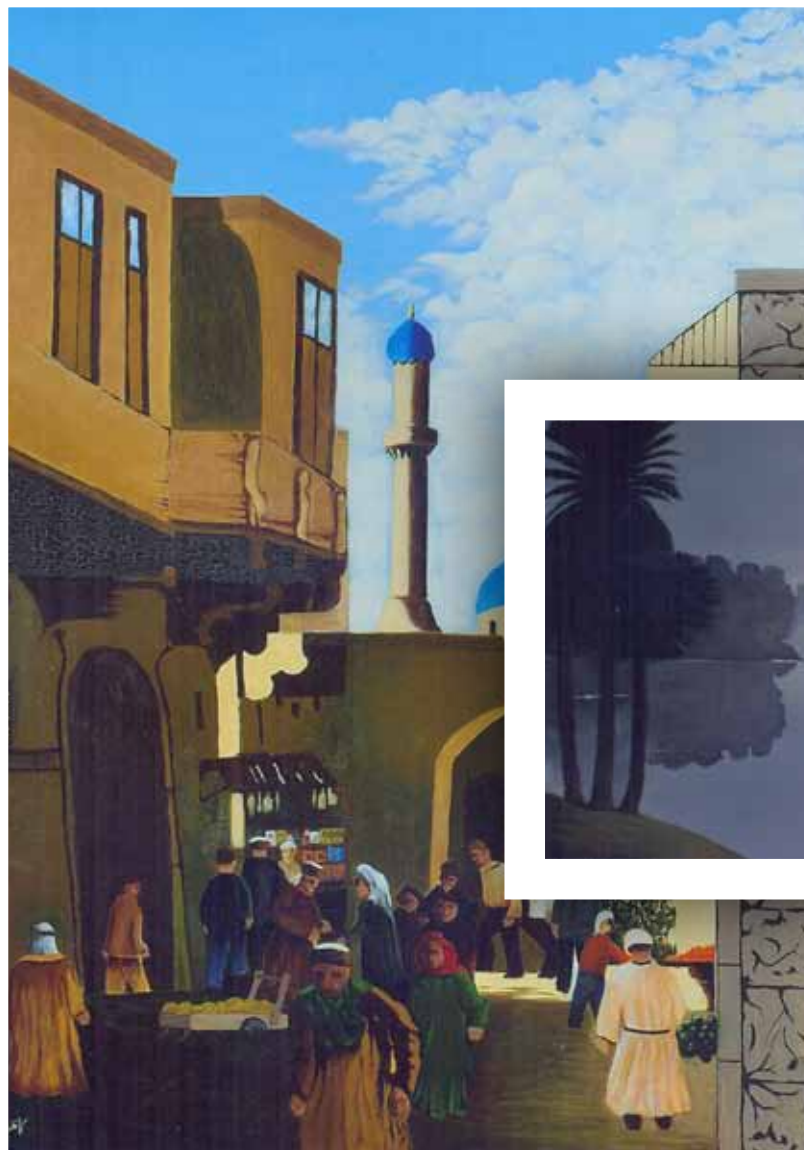
العنوان : عمان حي الصحابة - المقابلين.

التحصيل العلمي : بكالوريوس ادارة اعمال - جامعة بغداد ١٩٦٤.

العنوان في العراق : بغداد - الكرادة حي بابل .

الاستاذة الذين درس عليهم : الاستاذ المرحوم هاشم محمد البغدادي والاستاذ يوسف ذنون النعيمي.

- عمل موظفا حكوميا في معرض بغداد الدولي لغاية عام ١٩٧٧ وقد اتيح له خلال الوظيفة ترويج وتشجيع ممارسة فن الخط العربي سواء بتعيين خطاطين محترفين و غيرهم لكتابة لوحات الدلالة و الاعلام و عناوين الاجنحة و الاقسام او من خلال المطبوعات.
- حصل على تكريم ضمن الخطاطين الرواد الاوائل من رئاسة الجمعية باعتباره عضوا مؤسسا في الجمعية.
- قام بتصميم شعارات بعض الدوائر و المؤسسات مثل اتحاد الصناعات العراقي و هيئة المواصفات و المقاييس و مداليات معرض بغداد الدولي اضافة لتصميم عدد من الطوابع البريدية العراقية
- قام بكتابة عدد من المساجد و الجوامع في بغداد و المحافظات الاخرى.
- القيام بخط و كتابة ادعية خاصة بشهر رمضان بحدود (٣٥٠) صفحة طبعت بشكل كتاب خاص و ذلك بخط النسخ.
- القيام بتنفيذ ابجدية كاملة بحروف النسخ بصورها المختلفة و ذلك



Opening of the First Personal Art Exhibition of Iraqi Artist Dr. Kadhim Al-Qadhi On IBC Hall With the Title "Vocabulary from Nature"

The first personal exhibition of the Iraqi artist Dr. Kadhim Al-Qadhi with the title "Vocabulary from Nature" was opened at IBC Hall in Swefiya under the auspices of the Iraqi theatrical arts pioneer artist Yousif Al-Ani. During the opening ceremony, IBC Chairman Dr. Majid Al-Sadi toured the exhibition with IBC Vice Chairman and Secretary-General Mr. Saad Naji and IBC Vice Chairman Mr. Turkey Al-Qaissi to view the paintings

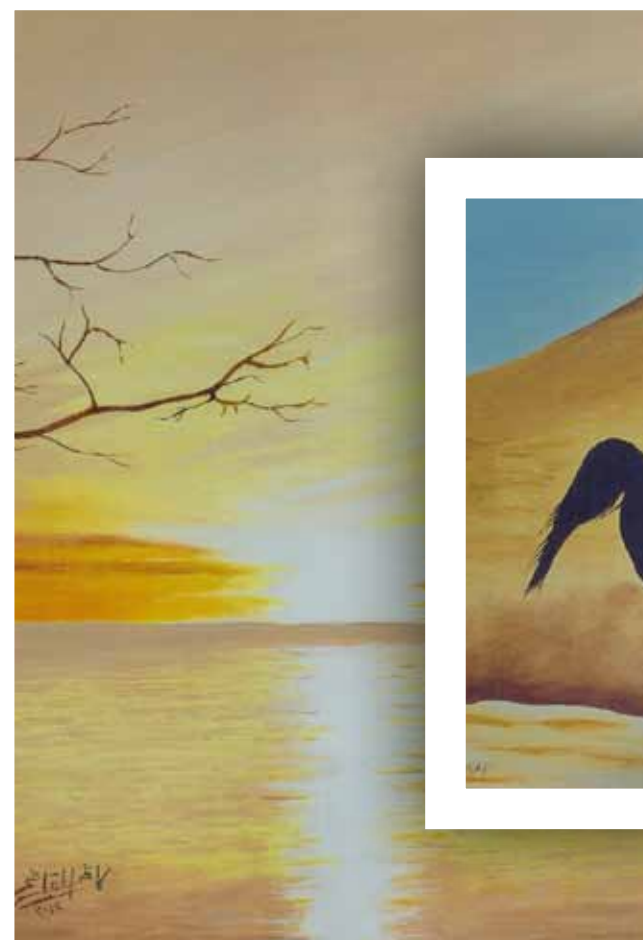
in which the painter adopted a number of expressionistic, abstract and realistic techniques. The opening ceremony was attended by the Minister Plenipotentiary at the Iraqi Embassy Mr. Tahseen Ena, the Iraqi Cultural Attaché Dr. Abdul Razzaq Abdul Jaleel Al-Issa and a large number of artists, journalists and IBC guests, in addition to IBC's CEO, Abeer AlNaib and staff.



افتتاح المعرض الشخصي الأول للفنان كاظم القاضي "مفردات من الطبيعة" على قاعة مجلس الأعمال العراقي

المعروضة التي استخدم فيها الفنان عدد من الاساليب التعبيرية التجريدية و الواقعية. حضر حفل الافتتاح كل من سعادة الوزير المفوض لدى السفارة العراقية الأستاذ تحسين عينا والملحق الثقافي العراقي د. عبدالرزاق عبد الجليل العيسى، وعدد كبير من الفنانين والاعلاميين وضيوف المجلس، بالإضافة إلى مدير عام وطاقم المجلس.

تحت رعاية رائد الفن المسرحي العراقي الفنان الأستاذ يوسف العاني أفتتح المعرض الشخصي الأول « مفردات من الطبيعة» للفنان التشكيلي العراقي الدكتور كاظم القاضي في قاعة مجلس الأعمال العراقي الطابق الاول - الصويفية. خلال حفل الافتتاح تجول رئيس مجلس الأعمال العراقي د. ماجد الساعدي مع نائب رئيس وامين سر المجلس الأستاذ سعد ناجي ونائب الرئيس الأستاذ تركي القيسي في المعرض للتعرف على اللوحات الفنية





Dr. Kadhim Al-Qadhi

Biography

Scientific Curriculum Vitae

- Graduated from the College of Medicine - University of Baghdad in 1961.
- Specialized in the Clinical Pathology Science in the Faculty of Medicine - University of Qasr Al-Aini in Cairo and graduated in 1970.
- Occupied the position of Head of the Pathology Institute in 1971, followed by Head of the Educational Laboratories of the Iraqi Medical City Institution in 1979, and then occupied the position of Head of the Central Public Health Laboratory in 1980.

- Retired upon his request and for health reasons.
- Stopped practicing the profession of medicine in 2007.

Artistic Curriculum Vitae

- Practiced painting as a hobby since the Junior High School years.
- Stopped painting when enrolled in the College of Medicine in 1954.
- Member of the Painting Committee in the College of Medicine in 1955.
- Resumed the practice of painting in 2010.
- This exhibition is the first personal exhibition.



السيرة الذاتية الفنية

١. مارس هواية الرسم منذ عهد الدراسة الإعدادية.
٢. توقف عن ممارسة الرسم عند دخوله كلية الطب عام ١٩٥٤.
٣. عضو في لجنة الرسم في كلية الطب عام ١٩٥٥.
٤. عاد لممارسة هواية الرسم عام ٢٠١٠.
٥. المعرض الحالي هو أول معرض شخصي له.

السيرة الذاتية.

السيرة الذاتية العلمية

١. تخرج من كلية طب بغداد عام ١٩٦١.
٢. حصل على شهادة الاختصاص في علم الأمراض السريري من كلية الطب جامعة القصر العيني (القاهرة) عام ١٩٧٠.
٣. شغل وظيفة إدارة المعهد الباثولوجي ١٩٧١ ثم إدارة المختبرات التعليمية لمؤسسة مدينة الطب عام ١٩٧٩ ثم إدارة مختبر الصحة العامة المركزي عام ١٩٨٠.
٤. أحيل على التقاعد بناء على طلبه ولأسباب صحية.
٥. توقف عن ممارسة مهنة الطب عام ٢٠٠٧.



Opening of the 9th Art Exhibition of the Iraqi Artist Tahseen Al-Zaidi Under the Title "Journeys" On IBC Hall

Under the auspices of the Iraqi Ambassador to the Hashemite Kingdom of Jordan Dr. Jawad Hadi Abbas, the ninth art exhibition of the Iraqi Artist Tahseen Al-Zaidi under the title "Journeys" was opened on on IBC Hall in Swefiya - First floor.

During the opening ceremony, the Iraqi Ambassador toured the exhibition with IBC Board members; Mr. Usama Al-Quraishi, Mr. Makki Al-Faiz and Mr. Muhammad Jawad Al-Jubouri accompanied by the Iraqi Artist Tahseen Al-Zaidi to see the exhibited paintings in which the artist expressed man's changing moods and situations between joy and sorrow, hope and ambition in the Iraqi society despite the time and place circumstances experienced by Iraqis, and the Iraqi person's desire for change to the better.

The opening ceremony was attended by the Iraqi Commercial Attaché Mr. Adib Al-Kaka'ie and a number of IBC members; Mr. Raed Allawi, Mrs. Nidhal Jafar Naji, Mrs. Basma Bahaa, Artist Yada Al-Obaidi and a crowd of Iraqi artists, journalists, IBC guests, IBC CEO and staff.



افتتاح المعرض التاسع للفنان التشكيلي العراقي تمسين الزيدي بعنوان "أسفار" في قاعة مجلس الأعمال العراقي

فيها الفنان عن الحالات المتغيرة للإنسان من فرح وحزن وتأمل وطموح في داخل المجتمع العراقي رغم الظروف الزمانية والمكانية التي يمر بها العراق، ورغبة الإنسان العراقي في التغيير نحو الأفضل.

حضر حفل الافتتاح كل من الملحق التجاري الاستاذ أديب الكاكي في وعدد من أعضاء المجلس وهم كل من الأستاذ رائد علاوي، والسيدة نضال جعفر ناجي، السيدة بسمة بهاء، الفنانة يادة العبيدي وعدد كبير من الفنانين والإعلاميين وضيوف المجلس بالإضافة إلى مدير عام وطاقم المجلس.

تحت رعاية سفير جمهورية العراق د. جواد هادي عباس افتتح المعرض التاسع للفنان التشكيلي تحسين الزيدي بعنوان "أسفار" في قاعة مجلس الاعمال العراقي الطابق الأول - الصوفية.

خلال حفل الافتتاح تجول في المعرض سعادة السفير العراقي مع أعضاء الهيئة الإدارية لمجلس الأعمال العراقي وهم كل من الأستاذ أسامة القريشي والأستاذ مكي الفائز والأستاذ محمد جواد الجبوري والفنان التشكيلي تحسين الزيدي في المعرض للتعرف على اللوحات الفنية المعروضة التي عبر





Tahseen Al Zaidi

Biography

- Place & Date of Birth: Baghdad, 1974
- Agricultural Engineering BSC 1996
- Member of the Association of Iraqi artists
- A member of the Association of Fine Artists Iraqis

Personal Exhibitions

- Almada Gallery Damascus - Syria 2009
- Al anda Gallery Amman - Jordan 2010
- Zaman Gallery Beirut - Lebanon 2010
- Al anda Gallery Amman - Jordan 2012
- Nevsky 8 ... Saint Petersburg - Russia 2012
- Hewar Gallery Baghdad 2013
- FA Gallery Kuwait 2013
- Gallery 169 - saifi village Beirut - Lebanon 2014

Joint Exhibitions

- Exhibitions of Iraqi Arts Department - Baghdad 1995-2003
- with many arab artist in Kuwait Qatar and Jordan since 2006
- Annual exhibition of Syrian Contemporary Art - Damascus 2006
- Designing and execution of squares projects in Baghdad
- Allured paintings in many countries (USA, Canada, Netherlands, Paris, UK, Kuwait, Lebanon and Syria)
- Annual Exhibition of Fine Art in 2005 ... Damascus
- A group of Arab and Iraqi artists in Calleri Albuchehre .. Kuwait
- The first exhibition of contemporary Iraqi art . Qatar... 2011
- Joint exhibition with a group of Iraqi and arab artists in the Anda Calleri in Jordan
- Forum Arab Art in Baghdad in 2013
- AKKAD Gallery ... Baghdad 2014
- Assembly Hall of the Fine Iraqis in Baghdad in 2013



المعارض المشتركة

معارض دائرة الفنون العراقية ببغداد ١٩٩٥-- إلى ٢٠٠٣
مجموعه معارض مشتركه داخل العراق وخارجه في سوريا وقطر والكويت
والاردن
أعماله مقتناة في كل من أميركا- كندا- هولندا- بلجيكا - بريطانيا- بغداد-
الاردن - لبنان - الكويت - سوريا
المعرض السنوي للفن التشكيلي ... دمشق ٢٠٠٥
مع مجموعه من الفنانين العرب والعراقيين في كاليري البوشيهرى الكويت
المعرض الاول للفن العراقي المعاصر قطر ٢٠١١
معرض مشترك مع مجموعه من الفنانين العراقيين والعرب في كاليري الاندى
في الاردن
ملتقى الفن التشكيلي العربي في بغداد ٢٠١٣
كاليري اكاد بغداد ٢٠١٣
قاعة جمعية التشكيليين العراقيين في بغداد ٢٠١٣

السيرة الذاتية.

تحسين الزيدي

ولد في بغداد ١٩٧٤
بكالوريوس هندسة زراعية - بغداد ١٩٩٦
عضو نقابة الفنانين العراقيين
عضو جمعية الفنانين التشكيليين العراقيين

المعارض الشخصية

كاليري المدى دمشق ٢٠٠٩
كاليري الاندى عمان ٢٠١٠
كاليري زمان بيروت ٢٠١٠
كاليري الاندى عمان ٢٠١٢
كاليري نيفسكي ٨ سان بطرس برغ ٢٠١٢
كاليري حوار بغداد ٢٠١٣
كاليري فا الكويت ٢٠١٣
كاليري الصيفي فلديج بيروت ٢٠١٤



Jordanian First Deputy Speaker, His Excellency Ahmad Al-Safadi, Inaugurates the First personal Exhibition of Iraqi Artist, Ms. Zainab Jraidan, at Iraq Business Council Hall (Zain)1st floor

Among the Iraqi Business Council's (IBC's) cultural programme activities, the Jordanian first deputy speaker, Mr. Ahmad Al-Safadi opened the first personal exhibition of Iraqi artist, Ms. Zainab Jraidan, under the theme: A Salute to Laila al-Attar ... Laila and the Clouds. The event was attended by His Excellency (HE) the Ambassador of the Republic of Iraq to Jordan, Dr Jawad Hadi Abbas; the Iraqi Cultural Attaché, Professor Abbas al-Huseiny; IBC's Vice President and Secretary- General, Sa'd Najji; IBC's Vice President, Mr. Turki al-Qaisy; member of the board of directors, Mrs. Wasan al-Khafajy; and a number of the IBC's members: Engineer Anas ash-Shabeeb Baban, Mr. Ziyad Al-Safi, Mrs. Laila Pio

and Mrs. Mina al-Faily, as well as a number of artists and media professionals, as well as the IBC's guests from the Iraqi community in Jordan, in addition to the IBC's General Manager and staff. The event at the IBC hall(Zain) 1st floor. During the ceremonial, H.E. member of the parliament, Mr. Ahmad Al-Safady along with H.E. Iraqi ambassador and IBC's members - escorted by Ms. Jraidan, walked through the corners of the exhibition to know about the displayed tableaus which are featured with a unique mixture of contemporary colours. Ms. Jraidan, the artist, reflected the depth of human feelings and her appreciation of women beauty on canvas.

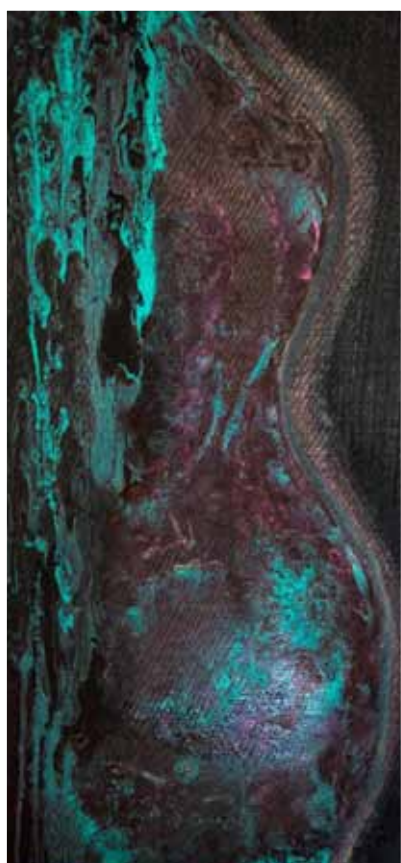


النائب الأول لرئيس مجلس النواب الأردني سعادة الأستاذ أحمد الصفدي يفتتح المعرض الشخصي الأول للرسامة العراقية زينب جريدان على قاعة مجلس الأعمال العراقي

المجلس من الجالية العراقية بالإضافة إلى مدير عام وطاقم المجلس، وذلك على قاعة مجلس الأعمال العراقي (قاعة زين) الطابق الأول. خلال حفل الافتتاح تجول سعادة النائب أحمد الصفدي مع سعادة السفير العراقي وأعضاء المجلس برفقة الرسامة زينب جريدان للتعرف على اللوحات الفنية المعروضة والتي تميزت بالمزج الفريد للألوان والأسلوب المعاصر، حيث عكست الرسامة زينب جريدان عمق المشاعر الإنسانية وتقديرها لجمال المرأة على الكانفاس.

من ضمن نشاطات البرنامج الثقافي لمجلس الأعمال العراقي افتتح النائب الأول لرئيس مجلس النواب الأردني سعادة الأستاذ أحمد الصفدي المعرض الشخصي الأول للرسامة العراقية زينب جريدان تحت عنوان " تحية إلى ليلي العطار... ليلي والسحاب " بحضور كل من سعادة سفير جمهورية العراق د. جواد هادي عباس، الملقق الثقافي العراقي د. عباس الحسيني، نائب رئيس و أمين سر المجلس الأستاذ سعد ناجي، نائب رئيس المجلس الأستاذ تركي القيسي، عضو الهيئة الإدارية السيدة وسن الخفاجي وعدد من أعضاء المجلس وهم كل من المهندسة أنس الشبيب بابان، الأستاذ زياد الصافي، السيدة ليلي بيو والسيدة مينا الفيلي وعدد كبير من الفنانين والمثقفين والإعلاميين وضيوف





Biography

Born in Baghdad. Art is and has always been her life's passion and a form of expression, Jraidan describes herself as a narrative artist, painting to manifest human emotions and ideation through stories on canvas. She takes inspiration from the world around her and tries to effectively display the essence of her spirit through contemporary work. Jraidan has developed a range of eclectic works by combining her unique use of colour and her admiration of the female figure.



السيرة الذاتية.

ولدت في بغداد، حيث كان الفن دائماً وما يزال شغف حياتها وتعبر من خلاله عن نفسها ومشاعرها وتستعمل اللوحة لإظهار عمق المشاعر البشرية من خلال سردها للفكره على الكانفاس..تستوحي الإلهام من العالم من حولها، وتحاول بفعاليه عرض جوهر روحها من خلال اعمالها المعاصرة التي تجمع تقديرها لجمال العالم وخلقها باختيارها الفريد للألوان ولجمال خلق المرآه..



مجلس الأعمال العراقي يقيم المعرض الشخصي الأول للفنانة العراقية بيداء العنزي بعنوان "ترانيم النخيل" في مقر المجلس

من ضمن الفعاليات الثقافية لمجلس الأعمال العراقي لدعم المواهب العراقية الشابة وتحت رعاية وإفتتاح سعادة السفير العراقي د. جواد هادي عباس أقام مجلس الاعمال العراقي المعرض الشخصي الأول للفنانة العراقية بيداء العنزي بعنوان «ترانيم النخيل»، حضر المعرض عدد الشخصيات الدبلوماسية و عدد كبير من أعضاء مجلس الاعمال العراقي، وعدد من أبناء الجالية العراقية في الأردن، بالإضافة إلى عدد من الإعلاميين.



IBC Hosts the First Personal Art Exhibition of Iraqi Artist, Baydaa Al-Anzi Under Title "Palm Trees Hymns"

Among IBC Cultural activities aiming at supporting young Iraqi talents, and under the auspices of the Iraqi Ambassador to Jordan, Dr. Jawad Hadi Abbas, IBC hosted the first personal art exhibition for the Iraqi Artist, Baydaa Al-Anzi, titled "Palm Trees Hymns". A number of diplomatic figures, a large number of IBC members, and the Iraqi community in Jordan, in addition to media people attended and enjoyed the art exhibition.





افتتاح المعرض السابع للفنان التشكيلي العراقي د. عبدالمرسل الزيدي بعنوان " تحت أفياء التراث " على قاعة مجلس الأعمال العراقي

كما حضر الملحق الثقافي العراقي د. عبدالرزاق العيسى ومعاون الملحق الصحي الأستاذ عبدالوهاب أمين وعدد كبير من الفنانين والمثقفين والادباء العراقيين والعرب فضلاً عن عدد كبير من أبناء الجالية العراقية في الاردن، هذا وحضر من جانب المجلس كل من رئيس مجلس الأعمال العراقي د. ماجد الساعدي، نائب الرئيس وأمين السر الأستاذ سعد ناجي، نائب الرئيس الأستاذ تركي القيسي، عضو الهيئة الإدارية د. فخري رشان، وعدد من أعضاء الهيئة العامة وهم كل من السيدة وداد الصفار، السيدة ليلى بيو، والسيدة بسمة بهاء، والفنانة التشكيلية اسراء الطائي وحشد كبير من الاعلاميين بالإضافة إلى مدير عام وطاقم المجلس.

تحت رعاية سفير جمهورية العراق د. جواد هادي عباس افتتح معالي الوزير المفوض الأستاذ رشيد صادق نيابة عن سعادة السفير المعرض السابع للفنان التشكيلي د. عبدالمرسل الزيدي بعنوان « تحت أفياء التراث » وذلك مساء في قاعة مجلس الأعمال العراقي الطابق الأول - الصوفية. عرض الفنان التشكيلي د. عبدالمرسل الزيدي مجموعة كبيرة من لوحاته مستوحاة من الموروث الحضاري والشعب العراقي وفيها من المفردات والرموز الشعبية مثل البيوت والأزقة البغدادية القديمة والقباب والشناشيل والأسواق الشعبية، كما حمل المعرض مضامين فكرية ووجدانية عبرت عن الواقع العراقي، حضر حفل الافتتاح نيابة عن رئيس مجلس النواب الأردني سعادة النائب أحمد الصفدي.

Opening of the 7th Personal Exhibition (Under the Shades of Heritage) for the Artist Dr. Abdul Mursil Al-Zaidi at IBC Host

Under the Patronage of the Iraqi Ambassador to Jordan Dr. Jawad Hadi Abbas, the Minister Plenipotentiary Mr. Rashid Sadiq opened on behalf of the Iraqi Ambassador the seventh exhibition of Iraqi artist Dr. Abdul Mursil A-Zaidi under the title "Under the Shades of Heritage" on IBC Hall – 1st floor – Sweifiya.

The Iraqi artist Dr. Abdul Mursil Al-Zaidi exhibited a large collection of his paintings inspired by the cultural heritage and the creative Iraqi people, containing symbols and popular icons such as old Baghdadi houses and historic Baghdadi alleys, domes, the distinguished Iraqi Shanashil and popular bazaars (Suks). The exhibition also embodied intellectual and spiritual contents that expressed the Iraqi lifestyle.

The ceremony was attended by the Jordanian MP Deputy

Ahmed Al-Safadi on behalf of the Chairman of the Jordanian House of Representatives.

The event was also attended by the Iraqi Cultural Attaché Dr. Abdul Razzaq Al-Issa, Assistant of the Health Attaché Mr. Abdul Wahab Amin, a crowd of Iraqi and Arab artists, intellectuals and writers and a number of Iraqi community in the Kingdom. On behalf of IBC, the ceremony was attended by IBC Chairman Dr. Majid Al-Sadi, Vice Chairman and Secretary-General Mr. Saad naji, Vice Chairman Mr. Turkey Al-Qaissi, Board member Dr. Fakhri Rishan, and number of IBC General Assembly; Mrs. Widad Al-Saffar, Mrs. Layla Piyyo, Mrs. Basma Bahaa, artists Isra Al-Taie, in addition to a crowd of journalists, IBC CEO and staff.





Biography

Dr. Abdul Mursel Al-Zaidy

- Born in Baghdad in 25/12/1940.
- Holder of a Diploma in Direction and Acting / Fine Arts Institute.
- Holder of a high Diploma / Higher Academy of Fine Arts.
- Holder of a Masters Degree in Literature and Theater Criticism – Bucharest University / Romania.
- Holder of a phd Degree in Literature and Theater Criticism – Bucharest University / Romania.
- Directing several television and radio programs and series.
- Teacher and General Supervisor on Iraqi Radio programs.
- Head of the Media Department – University of Baghdad.
- Head of the Iraqi Theater Committee.
- Founder and Head of the Audio and Video Department – College of Fine Arts – University of Baghdad.
- Head of the Theatrical Arts Department – College of Fine Arts – University of Baghdad.
- Assistant Dean - College of Fine Arts – University of Baghdad.
- Dean of the College of Fine Arts – University of Baghdad.
- Advisor of the Iraqi Ministry of Information.
- Member of the UNESCO Commission for Arts and Antiquities – Republic of Iraq.
- Planning Expert of Iraqi Radio and Television Programs.
- Member of Teachers Association.
- Member of the Romanian Artists Association.
- Member of the Iraqi Artists Association.
- Personal exhibitions in Iraq and abroad.
- Took part in many art exhibitions. Collections of his artwork exist in many countries.
- Supervised the preparation of several Master's and Doctorate degrees thesis.
- Has many studies and art consultancies.



السيرة الذاتية.

د. عبد المرسل الزبيدي

- ولد في بغداد ٢٥ / ١٢ / ١٩٤٠
- دبلوم معهد الفنون الجميلة – تمثيل وإخراج.
- دبلوم عالي أكاديمية الفنون الجميلة العليا.
- حاصل على شهادة ماجستير الأدب والنقد المسرحي – جامعة بوحارست / رومانيا.
- حاصل على شهادة دكتوراه الأدب والنقد المسرحي – جامعة بوحارست / رومانيا.
- أخرج العديد من المسرحيات والبرامج والمسلسلات الإذاعية والتلفزيونية.
- عمل مدرساً ومشرفاً عاماً على برامج الإذاعة والتلفزيون العراقي.
- رئيس قسم الإعلام – جامعة بغداد.
- رئيس لجنة المسرح العراقي.
- مؤسس ورئيس قسم السمعية والمرئية – كلية الفنون الجميلة – جامعة بغداد.
- رئيس قسم الفنون المسرحية – كلية الفنون الجميلة – جامعة بغداد.
- معاون عميد كلية الفنون الجميلة – جامعة بغداد.
- عميد كلية الفنون الجميلة – جامعة بغداد.
- مستشار وزارة الإعلام العراقية.
- عضو هيئة اليونسكو للفنون والآثار / جمهورية العراق.
- خبير التخطيط للبرامج الإذاعية والتلفزيونية.
- عضو نقابة المعلمين.
- عضو نقابة الفنانين الرومان.
- عضو نقابة الفنانين العراقيين.
- أقام معارض شخصية داخل وخارج العراق.
- شارك في كثير من المعارض الفنية وله مقتنيات تشكيلية داخل وخارج العراق.
- أشرف على العديد من رسائل الماجستير والدكتوراه.
- له العديد من الدراسات والأستشارات الفنية.



افتتاح المعرض الشفصبي الثاني عشر للفنان التشكيلي العراقي مطيع الجميلي وذلك على قاعة مجلس الأعمال العراقي (زين)

من ضمن نشاطات البرنامج الثقافي لمجلس الأعمال العراقي (إبداع) افتتح سعادة سفير جمهورية العراق د. جواد هادي عباس المعرض الشخصي الثاني عشر للفنان التشكيلي العراقي مطيع الجميلي وذلك بحضور سعادة السفير العراقي السابق الأستاذ سعد الحياني، كما حضر كل من القنصل العراقي الأستاذ عبدالستار الجنابي والملحق الثقافي العراقي د. عباس الحسيني وعدد من طاقم السفارة العراقية في عمان. ومن جانب المجلس حضر نائب الرئيس و أمين سر المجلس الأستاذ سعد ناجي، نائب رئيس المجلس الأستاذ تركي القيسي، ومن أعضاء الهيئة الإدارية كل من الأستاذ نزار أوجي، الأستاذ محمد الصراف، الدكتور فخري رشان، الأستاذ اسامة القريشي وعدد من أعضاء الهيئة العامة ومنهم السيدة يادة العبيدي وعدد كبير من الفنانين

والإعلاميين وضيوف المجلس من الجالية العراقية، بالإضافة إلى مدير عام وطاقم المجلس، على قاعة مجلس الأعمال العراقي (قاعة زين) الطابق الأول.

خلال حفل الافتتاح تجول سعادة السفير العراقي وأعضاء المجلس برفقة الفنان التشكيلي مطيع الجميلي للتعرف على اللوحات الفنية المعروضة، حيث تميزت أعمال الفنان بالتركيز على موضوع الجدار والاثر - والسطح التعبيري مستوحى اشكاله ورموزه من حضارة سومر وبابل، فاصبح الجدار وما يحويه من زمن هو قيمة عمل عليها فأدخل كتابات الأطفال وذكريات الناس فاصبحت لوحته معرفة بتوقيعه وبصمته التي تجاوزت ٤٠ عاماً من التجربة والاكتشاف.



Opening of the Twelfth Solo Exhibition of Iraqi Artist Mutiea Al-Jumaili

Within the activities of IBC Cultural Program (Ibda'a), the Iraqi Ambassador to Jordan Dr. Jawad Hadi Abbas opened the twelfth solo exhibition of Iraqi artist Mutiea Al-Jumaili with the presence of the former Iraqi Ambassador to Jordan Mr. Saad Al-Hayyani. The event was also attended by the Iraqi Consul Mr. Abdul Sattar Al-Janabi, the Iraqi Cultural Attaché Dr. Abbas Al-Husseini and a number of the Iraqi Embassy staff in Amman. On IBC part, the opening ceremony was attended by IBC Vice President and Secretary-General Mr. Saad Naji, IBC Vice President Mr. Turkey Al-Qaissi, Board members; Mr. Nazar Awchi, Mr. Muhammad Al-Sarraf, Dr. Fakhri Rishan, Mr. Usama Al-Quraishi and IBC member Mrs. Yada Al-Ubaidi, in addition to a crowd of artists, journalists, IBC guests of the Iraqi community in Jordan, IBC CEO and staff.

During the ceremony, the Iraqi Ambassador toured the exhibition accompanied by the Iraqi artist Mutiea Al-Jumaili to view the exhibited art works.

The artist's work uniquely focused on the issue of wall, effect and expressionist surface inspiring his shapes and symbols from the ancient Sumerian and Babylonian Civilizations, giving the wall and the time span it covered a priceless value, where children's innocent writings and people's memories were integrated, thus the paintings carried the artist's signature and imprint that exceeded 40 long years rich with experiences and discovery.





إفتتاح المعرض الشخصي للفنانة التشكيلية العراقية دانية العبيدي على قاعة مجلس الأعمال العراقي (قاعة زين)

(قاعة زين) الطابق الأول. خلال حفل الإفتتاح تجول سعادة السفير العراقي وأعضاء المجلس برفقة التشكيلية دانية العبيدي للتعرف على اللوحات الفنية المعروضة والتي تميزت بالاسلوب التجريدي مستخدمة مادة الشمع (Bee Wax)، مضاف إليها ألوان خاصة فيها منسوب شمعي بالإضافة إلى الألوان الزيتية. وعبرت الفنانة من خلال أعمالها الفنية عن رسالة إنسانية تناشد بحماية الأرض، وتطرق إلى بداية تاريخ الأرض وحتى يومنا هذا. يذكر أن الرسم بالشمع ترجع أصوله إلى الحضارة الفرعونية وأصول يونانية قديمة.

من ضمن نشاطات البرنامج الثقافي لمجلس الأعمال العراقي (إبداع) افتتح سعادة سفير جمهورية العراق د. جواد هادي عباس المعرض الشخصي للفنانة العراقية التشكيلية دانية العبيدي وذلك بحضور كل من الملحق التجاري العراقي الأستاذ أديب الكاكائي وعدد من أفراد طاقم السفارة. من جانب المجلس حضر نائب الرئيس و أمين السر المجلس الأستاذ سعد ناجي، نائب رئيس المجلس الأستاذ تركي القيسي، ومن أعضاء الهيئة الإدارية كل من الدكتور فخري رشان والسيدة وسن الخفاجي وعدد من أعضاء المجلس وعدد كبير من الفنانين والإعلاميين وضيوف المجلس من الجالية العراقية، بالإضافة إلى مدير عام وطاقم المجلس، على قاعة مجلس الأعمال العراقي



Opening of the Personal Exhibition of Iraqi Artist Danya Al-Ubaidi On IBC Hall (Zain) 1st Floor

Within the activities of IBC Cultural Program (Ibdaa), the Iraqi Ambassador to Jordan Dr. Jawad Hadi Abbas opened on IBC Hall (Zain) – first floor the solo exhibition of the Iraqi artist Danya Al-Ubaidi with the presence of the Iraqi Commercial Attaché Mr. Adib Al-Kakay and a crowd of the Embassy staff. On IBC side, the event was attended by IBC Vice Chairman and Secretary-General Mr. Saad Naji, Vice Chairman Mr. Turkey Al-Qaissi, Board members; Dr. Fakhri Rishan, Mrs. Wassan Al-Khafaji, a number of IBC members, a crowd of artists, journalists and IBC guests of the Iraqi community in the Kingdom, in addition to IBC CEO and staff.

members toured the exhibition with the Iraqi artist Danya Al-Ubaidi to view the displayed paintings that were characterized by their abstract style where the artist employed (BEE WAX), special colors with certain wax level in addition to the usage of regular oil colors. Through her works, the artist conveyed a humanitarian message calling for the protection of mother earth. The message also tackled the beginning of earth history to the present day. It is worth mentioning that the origins of painting with wax date back to the Pharaonic Civilization and ancient Greek origins.

During the opening ceremony, the Iraqi Ambassador and IBC





Biography

Danya Al-Obaidi

Danya Al-Obaidi is an artist who graduated from the University of Baghdad, and presently lives in Canada.

She has developed her own special vision in art.. she addresses the project of peace through abstract content of land and nature where harmony is clearly detected in the three components of color, material and topic, achieved by mixing the natural wax substance with other colors in absolute harmony like a symphony that carries the spirit of land far from the disturbing disorder and confusion of our today's world.

Personal Exhibitions:

- 2015 Wychwood Barns Gallery - Canada.
- 2014 Cedar Ridge Creative – Canada.
- 2002 Mizan Gallery – Baghdad.

Joint Exhibitions:

- 2014 Toronto Centre of Arts – Canada.
- 2014 Gallery 1313 – Canada.
- 2014 Florida – The United States of America.
- 2013 Show and Sell – Canada.
- 2004 4 You Art Gallery – Canada.
- 2003 Juried Show of Fine Arts – Canada.
- 1995 Arts Centre – Baghdad

Education:

- Graduated from Baghdad University – Fine Arts Department – 1994.
- Humber College, Ontario, Canada Drawing and Rendering – Quark Express
- Sheridan College, Ontario, Canada Drafting.
- Participated in several specialized workshops (relating to the wax substance) in Canada.
- Art teacher in many Canadian institutes from 2002 – 2015.
- Received a discretionary award in Canada – 2003.
- Art teacher at Amman Montessori Schools 1996 – 1998.



السيرة الذاتية:

دانية العبيدي

فنانة تشكيلية تخرجت من جامعة بغداد.. مقيمة في كندا.. لها رؤيا خاصة في مجال الفن.. فهي تتطرق الى مشروع السلام من خلال الطرح التجريدي للأرض و الطبيعة فهناك تالف ما بين عنصر اللون و المادة و الموضوع بمزج مادة الشمع الطبيعي مع الالوان الأخرى في تجانس مطلق له روحية الأرض بعيدة عن الفوضوية التي نعيشها في الوقت الحاضر.

المعارض الشخصية:

- ٢٠١٥-٢٠١٤ Wychwood Barns Gallery كندا
- ٢٠١٤ Cedar Ridge Creative كندا
- ٢٠٠٢ قاعة الميزان - بغداد

المعارض المشتركة:

- ٢٠١٥-٢٠١٤ The John B. Aird Gallery كندا
- ٢٠١٤ Toronto Centre for the Arts كندا
- ٢٠١٤ Gallery ١٣١٣ كندا
- ٢٠١٤ Florida الولايات المتحدة
- ٢٠١٤ Wychwood Barns Gallery كندا
- ٢٠١٣ Show and Sell كندا
- ٢٠٠٤ 4You Art Gallery كندا
- ٢٠٠٣ Juried Show of Fine Arts كندا
- ١٩٩٥ مركز الفنون بغداد

الدراسة:

- تخرجت من جامعة بغداد / قسم الفنون التشكيلية سنة ١٩٩٤.
- Humber College, Ontario, Canada
- Drawing and rendering
- Quark Express
- Sheridan College, Ontario, Canada
- Drafting

- لها مشاركات عدة في ورشات عمل متخصصة في مادة الشمع في كندا.
- مدرسة مادة الفن في عدة معاهد كندية متخصصة للفن للفترة ٢٠١٥-٢٠٠٢
- حصلت على جائزة تقديرية في كندا سنة ٢٠٠٣
- مدرسة فن في مدارس



افتتاح المعرض الشخصي الخامس عشر للفنان التشكيلي العراقي عبدالأمير المالكي بعنوان "شبابيك على بغداد" على قاعة مجلس الأعمال العراقي (زين)

من ضمن نشاطات البرنامج الثقافي لمجلس الأعمال العراقي (إبداع) افتتح القنصل العراقي الأستاذ عبدالستار الجنابي المعرض الشخصي الخامس عشر بعنوان « شبابيك على بغداد » للفنان التشكيلي العراقي عبدالأمير المالكي، على قاعة مجلس الأعمال العراقي (قاعة زين) الطابق الأول. بحضور سعادة السفارة التونسية لدى الأردن السيدة عفيفة الملاح، وكل من الملحق الثقافي العراقي د. عباس الحسيني وعدد من طاقم السفارة العراقية في عمان. ومن جانب المجلس حضر رئيس مجلس الأعمال العراقي د. ماجد الساعدي، ونائب الرئيس وأمين سر المجلس الأستاذ سعد ناجي، وعدد من أعضاء المجلس وهم السيدة ليلى بيو والسيدة يادة العبيدي. كما حضر عدد كبير من الفنانين وإبناء الجالية العراقية والأعلاميين وقنوات التلفزة الفضائية، بالإضافة إلى مدير عام وطاقم المجلس. خلال حفل الافتتاح جال الضيوف في المعرض برفقة الفنان التشكيلي عبدالأمير المالكي للتعرف على اللوحات الفنية المعروضة، والتي حملت رسالة تجسد واقع بلدنا العراق وصفحات من يوميات بغدادية عبر مجموعة كبيرة من اللوحات الفنية لتكون بصمة وانعكاس للإبداع العراقي المجسد بمواضيعه وحكاياته وألوانه. هذه الظاهرة الفنية عبر أكثر من (٢٥) جدارية استطاع المتلقي قراءة ما بين سطورها وما حملته من فرح وترج. نفذت الأعمال بشكل دقيق وبجهد استثنائي مكثف لأخراجها كصورة حية لها صوت وروح.

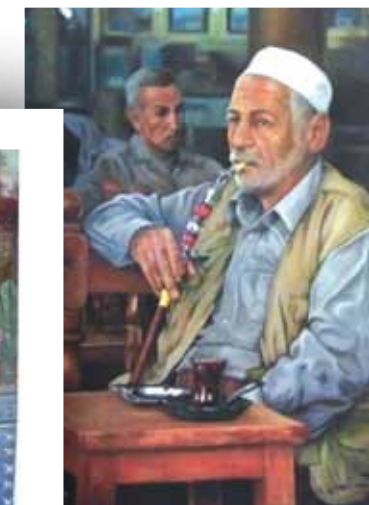


Opening of the Personal Fifteenth exhibition of Iraqi Artist Abdul Amir A-Maliki Under title "Windows on Baghdad" On IBC Hall (Zain)

Within the activities of IBC Cultural Program (Ibda'a), the Iraqi Consul Mr. Abdul Sattar Al-Janabi opened the fifteenth personal exhibition of Iraqi Artist Abdul Amir Al-Maliki under the title "Windows on Baghdad" on IBC Hall (Zain) 1st floor with the presence of the Tunisian Ambassador to Jordan Mrs. Afifa Al-Mallah, the Iraqi Cultural Attaché Dr. Abbas Al-Husseini and a number of the Iraqi Embassy staff in Jordan. The opening ceremony was also attended by IBC Chairman Dr. Majid Al-Sadi, IBC Secretary General and Vice Chairman Mr. Saad Naji and a number of IBC members; Mrs. Layla Piyo and Mrs. Yada Al-Obaidi, a crowd of artists and members of the Iraqi community in Jordan, in addition to journalists, television satellite channels and IBC CEO and staff.

The guests toured the exhibition with the Artist Abdul Amir Al-

Maliki to view the impressive exhibited paintings which carried a humane message; embodying the reality of our country (Iraq), covered pages of the Baghdadi diary through a large number of paintings to constitute an imprint and reflection of the Iraqi distinguished creativity embodying opulent Iraqi life themes, tales and colors. This special artistic event, and through over (25) murals, enabled the guests to read between the lines identifying the message of joy and sadness they carried. The exhibits were carried out with precision and exceptional intensive effort to deliver a vivid image, a colorful image with sound and spirit, of the rich Baghdadi life.





إفتتاح المعرض الشفصى الثانى للفنانة التشكيلية العراقية بشرى الخطيب بعنوان " سميراميس " يوم السبت على قاعة مجلس الأعمال العراقي (زين)

من ضمن نشاطات البرنامج الثقافي لمجلس الأعمال العراقي (إبداع) افتتح تحت رعاية سعادة سفير جمهورية العراق د. جواد هادي عباس المعرض الشخصي الثاني للفنانة التشكيلية العراقية بشرى الخطيب بعنوان « سميراميس » على قاعة مجلس الأعمال العراقي (قاعة زين) ط ١، وذلك بحضور عقيلة السفير العراقي والملحق الثقافي العراقي د. عباس الحسيني وعدد من طاقم السفارة، ومن جانب المجلس حضر نائب الرئيس و أمين السر المجلس الأستاذ سعد ناجي وعدد كبير من الاكاديميين والفنانين

والإعلاميين وإبناء الجالية العراقية، بالإضافة إلى مدير عام وطاقم المجلس. خلال حفل الإفتتاح تجول سعادة السفير العراقي وعقيلته مع الفنانة التشكيلية بشرى الخطيب للتعرف على اللوحات الفنية المعروضة التي تميزت بالاسلوب التعبيري والواقعي المطروح بإسلوب قصصي جميل، حيث تنوعت اعمالها التشكيلية ولم تتحدد بنمط واحد في العمل وجسدت ما تشعر به على الكانفاس مباشرة موضوعا وتقنيةً في اختيار الالوان والمواد المستخدمة.



Opening of the Second Personal Art Exhibition of Iraqi Artist Bushra Al-Khateeb "Samiramis" At IBC's Hall (Zain)

Under IBC Cultural Program "Ibdaa", the second personal art exhibition of Iraqi artist Bashra Al-Khatib titled "Samiramis" was opened under the patronage of the Iraqi Ambassador to Jordan Dr. Jawad Hadi Abbas on IBC Hall (Zain) – 1st Floor. The opening ceremony was attended by the Ambassador's wife, the Iraqi Cultural Attaché Dr. Abbas Al-Husseini and a number of the Embassy staff. On IBC side, the ceremony was attended by IBC Vice Chairman and Secretary-General Mr. Saad Naji, a large number of academics, artists, media and members of the Iraqi community in Jordan, in addition to IBC

CEO and staff.

During the ceremony the Iraqi Ambassador and his wife toured the exhibition accompanied by artist Bushra Al-Khateeb to view the paintings in exhibit that were marked by the expressionist and realist style introduced with a beautiful narrative technique. The artist's paintings were diversified and not limited to a single pattern. She expressed her innermost feelings directly on canvas in terms of subject and technique as to the selection of colors and materials used.

We enclose side of the ceremony.





The Iraqi Ambassador to Jordan Dr. Jawad Hadi Abbas opened the solo exhibition of Iraqi artist Jasmine Omar De-Zey under the title (Biased to Hope) At IBC's Hall (Zain)

In pursuit of Hope that Mahmoud Bayati always looked for and attempted to spread even through desolation.. the Iraqi artist Jasmine Omar De-Zey held her personal exhibition under the title "Biased to Hope".. the Hope that she chases.. catching up with it one time.. and escaping from her many times.. but it always remains in the background of the works seeking beauty and genuine art.

When Hope Seeks Someone to Embrace

In her small house Jasmine paints with passion and tolerance, yet she keeps aloof from theorizing in art so as in debates and life. With the proficiency of old gypsies, she skillfully handles dyed stones and pieces of mosaic.. sprinkling on her painting oils the ashes of a burning homeland with blazing red colors.. others may turn blue.. or faint.. while the heart continues to laugh uncontrollably with the intensity of pain.

In her paintings Jasmine calms down the perplexity and restlessness of her soul and conscience with whiteness.. the emptiness and tranquility.. one by one she opens the windows of her city "Baghdad" .. then sleeps lightly for a while to wake up alarmed by a feeble whimpering rising from everywhere. In many a time Hope is the only treasure that the candid looks

for.. however, Hope in Jasmine's paintings is the one who looks for someone to adopt it.. gives away itself.. searches for the frustrated.. those who despond the bliss of its arrival.. Ourselves.

At such abominable times.. Jasmine opens wide her windows and we fancy that we may.. somehow.. one way or another.. pass through to her "Baghdad".. our "Baghdad".. "Baghdad" that is solidly stored in our memory.

A text written by the Iraqi writer Mahmoud Bayati.. prior to his departure.. on the occasion of opening the art exhibition of artist Jasmine Omar that was supposed to be opened in October of last year.



افتتاح سعادة السفير العراقي في المملكة الدكتور جواد هادي عباس المعرض الشخصي للتشكيلية العراقية ياسمين عمر ده زئي بعنوان (انميذا للأمل) على قاعة مجلس الأعمال العراقي (زين)

سعيًا خلف الأمل الذي طالما بحث عنه محمود البياتي وحاول بثه حتى من الخراب... اقامت الفنانة التشكيلية ياسمين عمر دزه في معرضها الشخصي تحت اسم (انميذا للأمل). الأمل الذي تجري وراءه أحياناً ليهرب منها مرات لكنه يبقى دائماً في خلفية الأعمال الباحثة عن الجمال والفن.

مين يبحث الأمل عن يتيبانه

المخلص في الصبوة إليه، إلا أن الأمل في أعمال ياسمين هو الذي يبحث عمّن يتيبانه، يمنحه نفسه. يبحث عن الخائبين القانطين من غبطة مجيئه، نحن. في زمن لعين هكذا، تفتح ياسمين نوافذها، ويُخيل إلينا أننا بطريقة ما، يمكن أن ندخل عبرها إلى بغدادها، بغدادنا التي في الذاكرة.

نص بقلم الأديب محمود البياتي كتبه قبل رحيله مناسبة إقامة معرض الفنانة ياسمين عمر، الذي كان يفترض أن يفتتح في أكتوبر العام الماضي.

في بيتها الصغير، ترسم ياسمين بشغف وأناة، إلا أنها تنأى عن التنظير في الفن، كما في النقاش والحياة. تتعامل بمهارة الغجريات مع الحجر المصبوغ وقطع الموزاييك، تذرّ على الزيت رماد وطن يحترق، فتتوهج ألوان حمراء، وقد تزرّق أخرى، أو تخبو، بينما القلب يواصل الضحك من شدة الألم. تهدي ياسمين في رسوماتها من اضطراب الروح والضمير بالبياض والفراغ والسكون. تفتح نوافذ مدينتها بغداد، واحدة، واحدة، ثم تغفو، لتستيقظ على أنين خافت يتعالى من كل مكان. لطالما كان الأمل الكنز الوحيد الذي يجده





Biography

- Jasmine Omar Derzaie was born in Baghdad – Iraq.
- Studied fine arts and graduated from the Fine Arts Institute in 1971.
- Lived in Baghdad, Prague, Sweden and London.
- Participated in many art exhibitions in different countries.
- Specialized in mosaic art and building decors in Sweden.
- Jasmine's artistic style combines between what remains of Iraq in her memory.. and the captivating spiritual elements



السيرة الذاتية:

- ياسمين عمر دزه في من مواليد بغداد، العراق
- درست الفن التشكيلي وتخرجت من معهد
- الفنون الجميلة سنة ١٩٧١.
- عاشت في بغداد، براغ، السويد ولندن.
- شاركت في العديد من المعارض الفنية من دول مختلفة.
- عملت في فن الموزاييك وديكورات المباني في السويد.
- يجمع أسلوب ياسمين الفني بين ما تبقى من ذكرياتها عن العراق وعناصر روحية ساحرة.



Opening of Iraqi Artist Ibrahim Abdali's Exhibition
 "Mural Art Exhibition – First Version"
 Under Patronage of
 the President of the Jordanian House of Representatives
 Engineer Atif Tarawneh

Within the activities of IBC Cultural Program (Ibdaa), the second Deputy of the Jordanian House of Representatives President Mr. Khamis Attiyah opened on Saturday January 16th 2016 on behalf of the President of the Jordanian House of Representatives Engineer Atif Tarawneh the personal exhibition of the renowned Iraqi artist Ibrahim Al-Abdali on IBC (Zain) Hall – 1st floor. The event was attended by MP Mr. Atif Qawar, a number of the diplomatic corps in Jordan, a crowd of the Iraqi community in Jordan, artists, media, and Satellite Television Channels.

During the opening ceremony the Vice President of the Jordanian House of Representatives, IBC Chairman, IBC Vice Chairman and Secretary-General and a number of IBC Board Members toured the exhibition with artist Ibrahim Abdali to view the exhibited murals and paintings "Ibrahim Abdali's Murals – Capitals of Nostalgia" in which the great artist Ibrahim Abdali in the gorgeousness of absolute emotional remembrance stirs up aspects of his artistic consciousness toward evaluating the past by imposing the dignity of his overwhelming nostalgia on everything related to Baghdad

(specifically Al-Kharkh Sector) which is his soul's breather and the storage of his obsessions in which he sought and since the early years of his long artistic experience (the early 60s) to commemorate selective scenes and extracts from this historic City's realms and interpret on his murals that are standing on a number of buildings, cultural and historical monuments (Baghdad International Airport – Departures Hall / Houses in Haifa Street / others in London.... and others).

On IBC side, the ceremony was attended by IBC Chairman Dr. Majid Al-Sadi, IBC Vice Chairman and Secretary-General Mr. Saad Najji, IBC Vice President Mr. Turkey Al-Qaissi, IBC Board Members; Mr. Usama Al-Quraishi, Mr. Nazar Awchi and Mrs. Wasan Al-Khafaji and IBC members; Mr. Muhammad Al-Baghdadi, Mrs. Layla Piyyou, Mrs. Widad Al-Saffar and IBC CEO.

Please note that the exhibition will continue daily from 10.00 am to 6.00 pm until Thursday January 21st 2016.

We are enclosing side of the ceremony and some JPG and PDF files covering the news article published by a number of news websites, for your kind information.



إفتتاح معرض الفنان التشكيلي العراقي ابراهيم العبدلي (معرض الفن الجداري - النسخة الأولى) تمت رعاية رئيس مجلس النواب الاردني المهندس عاطف الطراونة

الاسترجاع الوجداني الخالص جوانب من مكونات وعيه التشكيلي بإتجاه تثنى الماضي بفرض هبة حنينه الطافي الى كل ما يمت بصلة الى بغداد (جانب الكرخ منها بالتحديد) فهي متنفس روحه ومذخر هواجسه التي سعى منذ وقت مبكر من سنوات تجربته الفنية الطويلة (بدابة الستينات) الى تخليد مشاهد ومقتطفات انتقائية من عوالم هذه المدينة وترجمتها الى جدارياته الشاخصة في عدد من المباني والصروح الحضارية والتراثية (مطار بغداد / بيوتات في شارع حيفا / واخرى في لندن... وغيرها).

ومن جانب المجلس حضر رئيس المجلس د. ماجد الساعدي ونائب الرئيس و أمين السر المجلس الأستاذ سعد ناجي ونائب الرئيس الأستاذ تركي القيسي ومن اعضاء الهيئة الادارية كل من الأستاذ أسامة القريشي و الأستاذ نزار أوجي والسيدة وسن الخفاجي وكل من أعضاء المجلس الأستاذ محمد البغدادي، السيدة ليلى بيو، السيدة وداد الصفار ومدير عام وطاقم المجلس.

من ضمن نشاطات البرنامج الثقافي لمجلس الأعمال العراقي (إبداع) افتتح سعادة النائب الثاني لرئيس مجلس النواب الأردني السيد خميس عطية مندوبا عن رئيس مجلس النواب الاردني م. عاطف الطراونة المعرض الشخصي للفنان التشكيلي العراقي ابراهيم العبدلي بعنوان (معرض الفن الجداري - النسخة الاولى) وذلك يوم امس السبت الموافق ٢٠١٦/٠١/١٦ على قاعة مجلس الأعمال العراقي (قاعة زين) ط ١، وذلك بحضور سعادة النائب عاطف قعوار وعدد من ممثلي السلك الدبلوماسي في الاردن ولضيف من الحضور من ابناء الجالية العراقية والفنانين والاعلاميين وقنوات التلفزة الفضائية.

خلال حفل الإفتتاح تجول سعادة النواب ورئيس المجلس ونائب الرئيس وامين السر وعدد من اعضاء الهيئة الادارية مع الفنان إبراهيم العبدلي للتعرف على الجداريات المعروضة واللوحات الفنية (جداريات ابراهيم العبدلي... حواضر الحنين) استنهض الفنان الكبير ابراهيم العبدلي في زهو





Biography

IBRAHIM AL-ABDALI

-1965 B.A in Plastic Arts/ Fine Arts Academy/Baghdad.

-1980 M.A Graphic Design, Manchester Polytechnic, U.K.

Professional Experience:

-1966-1971 Taught at Jaddah, Tai'f, and Dammam/ Saudi Arabia.

-1980-1991 Taught at the institute of Fine Arts, Engineering college (Architecture Department), and Academy of Fine Arts / Baghdad.

-1994 onwards Art Lecture at University of Petra/ Amman-Jordan.

Member of:

- The International Association of Plastic Arts.
- The Association of Iraq Artists.
- Cairo Atelier 1976.
- The Association of Jordanian Plastic Arts.

-Honorary member at the Jordanian Human Rights Association.

Exhibition & prizes:

• Exhibitions inside and outside Iraq:

-Exhibition in (Air France) gallery/ Dahrn, Saudi Arabia, 1970.

-Pinaleh International Exhibition/Baghdad, 1986.

-Three Solo exhibitions in Amman, Jordan and several group exhibitions

-Supervised the Iraqi contemporary exhibition /Jakarta, 1982.

-Awarded Lorca Memorial Prize arranged by the Spanish Cultural Center/Amman-Jordan.

-2013 Honored by the Iraqi – Australian University Graduates Forum and the Iraqi community in Sydney.

-2011 Held two exhibitions in London:

- Humanitarian Dialogue Centre.

المعارض والجوائز:

المعارض المهمة داخل وخارج العراق:

- معرض في الظهران السعودية (١٩٧٠) قاعة (Air France)

- بيناله بغداد العالمي ١٩٨٦.

- ثلاثة معارض شخصية في عمان ومشاركات في المعارض الجماعية

- اشرف على معرض الفن العراقي المعاصر (جकारتا) ١٩٨٢.

- حاز على الجائزة الأولى لتخليد الشاعر الإسباني (لوركا) والتي نظمها المركز الإسباني في عمان.

- ٢٠١٣ تم تكريمه من قبل منتدى الجامعيين العراقي الاسترالي والجاليه العراقية في سيدني.

- ٢٠١١ اقام معرضين في لندن:

- مركز الحوار الانساني
- المركز الثقافي العراقي في لندن

السيرة الذاتية.

ابراهيم نصيف العبدلي

ماجستير فنون تشكيلية تخصص تصميم-ماجستير بولتكنيك

(١٩٨٠) إنجلترا

بكالوريوس فنون تشكيلية/أكاديمية الفنون الجميلة (١٩٦٥) بغداد

الخدمة التدريسية:

مدرس في المملكة العربية السعودية (١٩٦٦-١٩٧١)

مدرس معهد الفنون الجميلة و محاضر في كلية الهندسة القسم

المعماري و أكاديمية الفنون (١٩٨٠-١٩٩١) بغداد

مدرس جامعة البترا (البنات سابقا) عمان الأردن ولا يزال.

عضو في:

الرابطة الدولية للفنون التشكيلية.

جمعية الفنانين العراقيين.

اتيليه القاهرة.

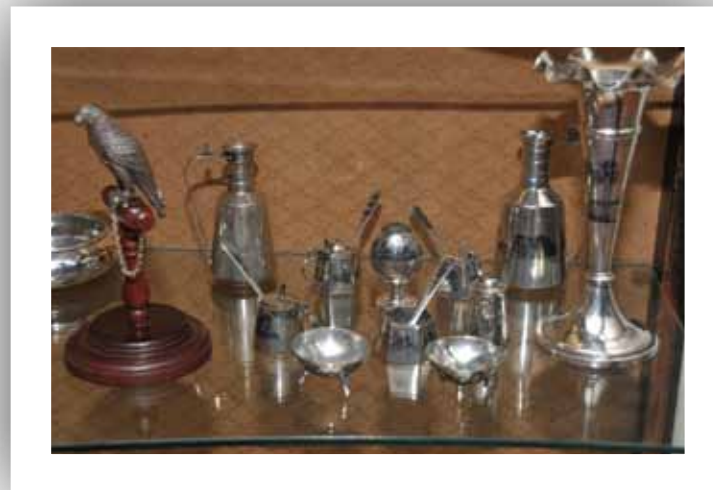
رابطة الفنانين التشكيليين الأردنيين.

عضو شرف جمعية حقوق الإنسان الأردنية.



مجلس الأعمال العراقي يقيم معرض التثق والنوادر البغدادية للفير العراقي محمد البغدادي

بحضور سعادة السفير العراقي السيد جواد هادي عباس والسفير الأذربيجاني و عدد من الشخصيات وأفراد السلك الدبلوماسي، تم افتتاح معرض التحف والنوادر البغدادية في قاعة مجلس الأعمال العراقي وقد شمل المعرض مجموعة نادرة وقيمة من المجوهرات و الفضة والبورسلين والزجاج و السجاد واللوحات الفنية



IBC Hosts Baghdadi Antiques Exhibition for Iraqi Expert Muhammad Baghdadi

With the attendance of the Iraqi Ambassador to Jordan, Mr. Jawad Hadi Abbas, the Azerbaijani Ambassador and key figures and members of the diplomatic corps, an antiques exhibition was opened at IBC Hall. The exhibition included a rare and valuable collection of jewelry, silverware, porcelain, glassware, carpets and paintings.





افتتاح معرض التحف والنوادر البغدادية من مقتنيات خبير التحف الأستاذ محمد البغدادي

من ضمن فعاليات اللجنة الاجتماعية لمجلس الأعمال العراقي تم افتتاح معرض التحف والنوادر البغدادية من مقتنيات خبير التحف الأستاذ محمد البغدادي عضو مجلس الأعمال على قاعة مجلس الأعمال العراقي - الصوفية- بناية الشرقية (٥٥) - ط ٣. حضر حفل الافتتاح رئيس المجلس و أمين سر المجلس وعدد من اعضاء من الهيئة الادارية والعامّة وعدد من الفضايات العراقية والعربية. وتم عرض مجموعة نادرة وقيمة من المجوهرات والفضة و البورسلين والزجاج و السجاد واللوحات الفنية في هذا المعرض.



Opening of Antiques Exhibition From the Collection of Antiques Expert Professor Muhammad Baghdadi

Within the activities of IBC Social Committee, an exhibition of antiques and rare items from the special collection of the antiques expert and IBC member Professor Muhammad Baghdadi was opened at IBC Headquarters in Sharqiyah Building No. 55 - 1st floor.

The opening ceremony was attended by IBC Chairman, Secretary General, a number of IBC members, Iraqi and Arabic Satellite Channels. A rare and valuable collection of jewelry, silverware, porcelain, glassware, carpets and paintings were exhibited.





IBC Hosts a Cultural Gala to Mark the First Demise Anniversary of Late Writer Mahmood Al-Bayati At IBC Hall (Zain)

Under the patronage of the Iraqi Ambassador to Jordan Dr. Jawad Hadi Abbas, and within the activities of IBC Cultural Program (Ibdaa), a special ceremony was held at IBC Hall to mark the first anniversary of the demise of the prominent Iraqi writer the late Mahmood Al-Bayati. The ceremony was attended by a large number of the late writer's fans and readers who specially came from all over the world to attend this event; from Beirut the Iraqi thinker Dr. Abdul Hussein Shaban, from Cairo Dr. Noori Abdul Razzaq (Chairman of the Afro-Asian People's Solidarity Organization) and from London Dr. Saad Abdul Razzaq. The event was also attended by a crowd that traveled from the Kingdom of Sweden, where the late writer had lived for many years, and a number of the late writer's friends who traveled from Baghdad.

The celebration started with a word of welcome to the audience and introduction by Dr. Muhammad Thabit Al-Baldawi about the life of the late writer, his life in exile in different countries, about a homeland that never departed the later writer's heart and mind, followed by impressive presentation by the late writer's friend and companion in exile Dr. Abdul Hussein Shaban, who spoke about the late Mahmood Al-Bayati in very elegant and moving words. Dr. Shaban's speech was titled: "Mahmood Al-Bayati: The Hook of Dream and Memory Eating Us!" speaking about an arduous journey of an intellectual in a

world of estrangement and loneliness in which he possessed nothing but his intellect and pen. Dr. Shaban reviewed in his speech the feelings of pain, hope and anger that the Iraqi intellectual feels when he finds himself forcibly banished from his homeland. After Dr. Shaban's speech, Al-Bayati's novel "The Fugitive" was launched that was published after his demise. Dr. Muhammad Al-Baldawi gave a summary of the novel including the writer's nostalgia to Baghdad and its alleys. After conclusion of the brief review on the late Al-Bayati's (The Fugitive), the Iraqi Ambassador to Jordan Dr. Jawad Hadi Abbas opened the solo exhibition of Iraqi artist Jasmine Omar De-Zey under the title (Biased to Hope) where the artist inspired her themes from the late writer's novels and life. At the end of the event, IBC Vice chairman and Secretary-General Mr. Saad Naji thanked the Iraqi Ambassador to Jordan, members of the diplomatic corps, the crowd that participated in the Seminar and attending audience from Amman and other countries.

The ceremony was attended by IBC Chairman Dr. Majid Al-Sadi, IBC Vice Chairman and Secretary-General Mr. Saad Naji and Board member Mr. Usama Quraishi. On the Embassy's side the ceremony was attended by Advisor Dr. Muhammad Al-Bayati, in addition to a large crowd of artists, writers, media people, IBC CEO and staff.



مجلس الأعمال العراقي يقيم إحتفالية ثقافية بمناسبة مرور عام على وفاة الأديب الراحل محمود البياتي على قاعة مجلس الأعمال العراقي

الغربة لا يمتلك فيه الا فكره و قلمه، عرض الدكتور شعبان خلال كلمته عن ما يمر به العراقي المثقف من ألم و أمل و غضب وهو يجد حاله مبعدا قسريا عن وطنه. بعد كلمة الدكتور شعبان تم اطلاق رواية الهارب و التي تمت طباعتها بعد رحيل الكاتب ، ثم استعرض الدكتور محمد البلداوي ملخص عن الرواية بما تضمنته من حنين الكاتب الى بغداد و ازقتها و بعد العرض الملخص. تلا الندوة افتتاح سعادة السفير العراقي في المملكة الدكتور جواد هادي عباس المعرض الشخصي للتشكيلية العراقية ياسمين عمر ده زئي بعنوان (انحيازاً للأمل) و التي استلهمت لوحاتها من روايات الراحل و حياته. في نهاية الاحتفالية شكر الاستاذ سعد ناجي نائب الرئيس وامين سر المجلس سعادة سفير جمهورية العراق واعضاء السلك الدبلوماسي وجميع المشاركين في الندوة والحاضرين من عمان والدول الاخرى .

حضر الاحتفالية كل من رئيس مجلس الأعمال العراقي د.ماجد الساعدي رئيس مجلس الاعمال العراقي، نائب الرئيس وامين سر المجلس الاستاذ سعد ناجي و عضو الهيئة الادارية الاستاذ اسامة القريشي، كما حضر من جانب السفارة المستشار د.محمد البياتي، بالاضافة الى حشد كبير من الفنانين والادباء والاعلاميين ومدير عام وطاقم المجلس.

تحت رعاية سفير جمهورية العراق في الاردن د. جواد هادي عباس ومن ضمن نشاطات البرنامج الثقافي (ابداع) لمجلس الأعمال العراقي، تم افتتاح الاحتفالية الخاصة بمرور عام على رحيل الكاتب و الاديب العراقي الراحل محمود على قاعة مجلس الأعمال العراقي (قاعة زين)، بحضور جمهور كبير من محبيه و متابعي الكاتب الراحل و الذين توافدوا خصيصا لحضور هذه الاحتفالية من مختلف ارجاء العالم حيث حضر من بيروت المفكر العراقي الدكتور عبد الحسين شعبان، ومن القاهرة الدكتور نوري عبد الرزاق رئيس (منظمة التضامن الافرو اسيوي)، ومن لندن الدكتور سعد عبد الرزاق، كما حضر جمهور من مملكة السويد التي عاش فيها الراحل سنوات عدة، كما حضر من بغداد العديد من اصدقاء الكاتب الراحل .

بدأت الاحتفالية بكلمة ترحيبية وتعريفية القاها الدكتور محمد ثابت البلداوي مذكرا فيها عن تاريخ الراحل و تغربه في المنافي وعن وطن لم يغادر قلب الراحل و وجدانه ، تلى ذلك عرض مؤثر للدكتور عبد الحسين شعبان رفيق الراحل محمود البياتي في عالم الاغتراب الذي عبر لجمهور الحضور بكلمات انيقة مؤثرة هزت الوجدان، معنونا الدكتور شعبان كلمته « محمود البياتي:

سنة الحلم والذاكرة التي تأكلنا!» تكلم فيها عن رحلة شاقة لمثقف في عالم





عرض للأزياء العربية المعاصرة للمصممة العراقية العالمية هناء صادق في مقر المجلس

من ضمن فعاليات البرنامج الاجتماعي لمجلس الأعمال العراقي، اقيم في مقر المجلس عرض للأزياء التراثية المعاصرة للفنانة العراقية العالمية "هناء صادق"، وذلك بحضور سعادة السفير العراقي د.جواد هادي عباس وعقيلته، سعادة السفارة الفرنسية كورين بروزيه، وعدد من طاقم السفارة العراقية في الاردن، ورئيس المجلس وأمين سر المجلس وعدد من أعضاء المجلس وضيوفهم. تخلل الحفل عرض التشكيلة الجديدة من الأزياء الفلكلورية المعاصرة بعنوان "حالات حب"، على أنغام الموسيقى وقدمت المصممة هناء صادق شروحات عن تصاميمها وعن تقنية استخدامها للأحرف العربية والنقوش التراثية في اعمالها.



CONTEMPORARY ARAB FASHION SHOW FOR THE INTERNATIONAL IRAQI DESIGNER HANA SADIQ AT IBC HEAD OFFICE

Among the activities of IBC social program, IBC hosted a fashion show for contemporary folklore fashions for the renowned international Iraqi fashion designer Mrs. Hana Sadiq. The event was attended by the Iraqi Ambassador, Dr. Jawad hadi Abbas, and his wife, the French Ambassadors Mrs. Corinne Breuze, a number of Iraqi Embassy staff, IBC Chairman, Secretary-General, and a number of IBC members

and their guests. A new collection of contemporary folklore fashions (STATES OF LOVE), as named by the designer, was shown accompanied by distinctive melodies. Designer, Hana Sadiq, gave details about her designs, collection, and the technique she uses in her works for the unique Arabic characters and traditional patterns





افتتاح معرض "زينة وخزينة" تحت رعاية سعادة السفارة الفرنسية كورين بروزيه في قاعة مجلس الأعمال العراقي

تحت رعاية سعادة السفارة الفرنسية كورين بروزيه لدى البلاط الهاشمي تم افتتاح معرض "زينة وخزينة" للمصممة العراقية العالمية هناء صادق وذلك بحضور عدد من السفراء لدى البلاط الهاشمي ومنهم سعادة السفير العراقي في الأردن د. جواد هادي عباس وعقيلته وسعادة السفارة الباكستانية عطية محمود وسعادة السفير الفنزويلي فاوستو فيرنانديز وعقيلته والملحق الثقافي العراقي د. عبد الرزاق العيسى إضافة إلى عدد من ممثلي السفارات والهيئات الدبلوماسية وعدد كبير من الجالية العراقية في الأردن.

من جانب المجلس حضر أمين سر المجلس الاستاذ سعد ناجي وعضو الهيئة الإدارية الاستاذ نزار أوجي وعدد من أعضاء الهيئة العامة وعوائلهم وهم كل



Opening of "Beauty & Treasure" Exhibition Under Auspices of the French Ambassador To Jordan, Mrs. Corinne Breuze on IBC Hall

Under the auspices of Mrs. Corinne Breuze, the French Ambassador to Jordan, the "Beauty & Treasure" exhibition for the renowned International Iraqi Designer, Mrs. Hana Sadiq, was opened on IBC Hall in Swefiya in the presence of a number of Ambassadors to Jordan: the Iraqi Ambassador, Dr. Jawad Hadi Abbas, and his wife, the Pakistani Ambassador, Mrs. Atiyya Mahmoud, the Venezuelan Ambassador, Mr. Fausto Fernandez, and his wife, the Iraqi Cultural Attaché, Mr. Abdul Razzaq Al-Issa, in addition to the representatives of a number of Embassies and Diplomatic Corps in Jordan. On IBC side, the event was attended by IBC Secretary General, Mr. Saad Naji, IBC Board Member, Mr. Nazar Auch,

along with a number of IBC members and their families: Mrs. Tamara Daghistani, Mrs. Uns Baban, Mr. Usama Qureishi, Mr. Mekki Faez, Mr. Raed Alawi, IBC CEO and staff, in addition to a number of media people.

The attendees toured the exhibition to view the exhibited exquisite pieces of jewelry and fashions. The Designer, Mrs. Hana Sadiq, presented a synopsis of the exhibits characterized by their remarkable embroidery and geometrical adornment that the Designer captured and borrowed from our rich and inexhaustible coffers of memory and heritage.



Biography

Hana SadiQ who has a degree in French Literature from the University of Baghdad – is now primarily a fashion designer, specializing in the integration of Arabic art with the best of contemporary haut couture. Having studied painting with some major Iraqi artists, she went on to study textile design, silk painting and ceramic in Paris. On the extensive travels throughout the Arab world she has collected around 5000 pieces of old silver Arabic jewelry and over 3000 traditional Arab costumes. She has published so far a book on the symbolism of Jordanian women's

tattoos, and wrote about natural cosmetics used by Arab women until the recent past. .

She has also designed costumes for many television films and series as well as representing Arabic culture in festivals throughout the world. She designs dresses for queens and princesses from Arabic and foreign countries. She has also received numerous awards for her exceptional work from all over the world, recognized in Italy as the ambassador of Arabic fashion. She has been given the gold medal in 1999, and three silver awards in 2000 for her fashion shows in Italy. Not forgetting her noticeable participation in the Jerash festival where she also was awarded.



Major Achievements:

- Honorary prize for international fashion in Moscow (1987)
- Medal of best Arabic designer in Athens (1989)
- First prize for Arabic world summit in Fashion in Iraq (1989)
- Golden medal in the international cultural fashion summit in Italy (1998)
- Lectures in many cultural institute all over the world and on Arabic satellite television, about Arabic costumes and jewelry
- Designer for many theatre, television series and national dancing groups
- 4 honor certificates in the international festival of art and culture of Jerash in Jordan (1997-1998-1999-2000)
- Golden medal for best representative of Arabic fashion in Egypt (1999)
- 4 silver awards in different parts of Italy (1999-2000-2001)
- Golden award for best fashion designer in Bahrain

(2000-2001)

- Golden award for best fashion designer in Dubai (2001-2002)
- Honor certificate in France (Paris 1998 and Saint Etienne biennale 2002)
- Participation in the Alta Roma week (2003) with the Mayor of Roma giving her the symbol de la comuna di Roma
- Fashion show in Muscat (Oman) upon the invitation of the Ministry of Culture
- Fashion show and reward from the UNESCO in Paris in 2009 for preserving the Arab heritage of old dresses and jewelry. Also for reviving them in unique designs.
- Fashion Show in Malaysia (Kuala Lumpur) 2009, Islamic Fashion week
- Invitation by ministry of culture of Romania in 2009.
- Fashion show in Berlin 2010
- In 2011 she was invited to promote the Arabic culture:
 - In Detroit by the Arab American National Museum.
 - In Boston by the Center for Arabic Culture.
 - In Washington DC by the American-Arab Anti-Discrimination Committee (ADC).
 - In New York by the Alwan Gallery.

السيرة الذاتية.

من أصل عراقي تعيش في الأردن، الحاصلة على شهادة في الأدب الفرنسي من جامعة بغداد .
تعد الآن من أفضل مصممي الأزياء المعاصرة التي تخصصت في دمج الفن العربي في تصميم الأزياء.
درست الفن التشكيلي مع الفنانين العراقيين الرواد. كذلك تصميم النسيج والرسم على الحرير والخزف في باريس.
من خلال سفرها خارج العالم العربي، قامت بجمع حوالي ٥٠٠٠ قطعة من الفضة القديمة والمجوهرات العربية وأكثر من ٣٠٠٠ قطعة من الأزياء العربية التقليدية.

تم نشر كتابها الأول تحت عنوان (رمزية الوشم للمرأة الأردنية) . و ملزمة بعنوان (زينة المرأة العربية في الامس القريب) .
ألقت محاضرات عدة عن الحلي الفضية والأزياء العربية في كل من العالم العربي وأوروبا، وكتبت العديد من المقالات حول هذه المواضيع للمجلات والصحف العربية.
وصممت الملابس لأفلام ومسلسلات تلفزيونية كثيرة و شاركت في مهرجانات ثقافية عربية وعالمية، قامت بتصميم أزياء لمجموعة من الملكات والأميرات والشيفات من الدول العربية والأجنبية.
هي أول من ادخل الحرف العربي على الأزياء العصرية منذ ٢٥ عام.
حازت على العديد من الجوائز من جميع أنحاء العالم لعملها الاستثنائي، ولقبت في إيطاليا (بسفيرة الأزياء العربية) .



إنجازات

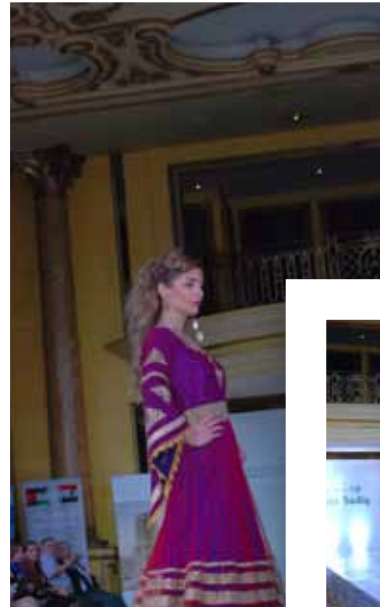
- جائزة فخرية للأزياء العالمية في موسكو (١٩٨٧)
- الميدالية الذهبية في مؤتمر الأزياء الثقافي الدولي في إيطاليا (١٩٩٨)
- وسام أفضل مصمم عربي في أثينا (١٩٨٩)
- الجائزة الأولى للمؤتمر العربي للموضة في العراق (١٩٨٩)
- محاضرات في العديد من المعاهد الثقافية في أنحاء العالم، وعلى شاشات المحطات الفضائية العربية، حول الأزياء والمجوهرات العربية
- مصممة للعديد من المسرحيات والمسلسلات التلفزيونية ومجموعات رقص وطنية
- ٤ شهادات شرف في المهرجان الدولي للفن والثقافة في جرش في الأردن (١٩٩٧-١٩٩٨-١٩٩٩-٢٠٠٠)
- الميدالية الذهبية لأفضل ممثل للموضة العربية في مصر (١٩٩٩)
- ٤ جوائز فضية في مدن مختلفة من إيطاليا (١٩٩٩-٢٠٠٠-٢٠٠١)
- الجائزة الذهبية لأفضل مصمم أزياء في البحرين (٢٠٠٠-٢٠٠١)
- الجائزة الذهبية لأفضل مصمم أزياء في دبي (٢٠٠١-٢٠٠٢)
- شهادة شرف في فرنسا (باريس ١٩٩٨ وسانت اتيان بينالي ٢٠٠٢)
- المشاركة في أسبوع أتنا روما (٢٠٠٢)
- symbol de la comuna di Roma (رمز لمجتمع روما)
- عرض أزياء وتكريم في مسقط - عمان ٢٠٠٦
- مكافأة من منظمة اليونسكو في باريس في ٢٠٠٩.
- عرض الأزياء في ماليزيا (كوالالمبور) ٢٠٠٩، أسبوع أزياء الإسلامية.
- دعوة من وزارة الثقافة في رومانيا في عام ٢٠٠٩.
- عرض أزياء (برلين . ألمانيا) ٢٠١٠
- دعوة للترويج للثقافة العربية في ٢٠١١، من قبل:
 ١. المتحف القومي الأمريكي في ديترويت.
 ٢. مركز الثقافة العربية في بوسطن.
 ٣. اللجنة الأميركية العربية لمناهضة التمييز (ADC) في واشنطن.
 ٤. غاليري علوان في نيويورك.



مجلس الأعمال العراقي يقيم حفل عرض أزياء بعنوان "أزياء و طلي عربية بلا حدود" للمصممة العالمية هناء صادق

أقام مجلس الأعمال العراقي حفل عرض أزياء بعنوان "أزياء و طلي عربية بلا حدود" لمصممة الأزياء العراقية العالمية هناء صادق وذلك بحضور أثني عشر سفير من سفراء الدول العربية والاجنبية في الأردن وعقيلاتهم إضافة إلى عدد من الملمحين التجاريين والثقافيين وممثلي الهيئات الدبلوماسية وعدد كبير من الجالية العراقية في الأردن، ومن جانب المجلس حضر رئيس المجلس د. ماجد الساعدي وعقيلته ونائب الرئيس وأمين سر المجلس الأستاذ سعد ناجي وعقيلته وعضو الهيئة الإدارية الأستاذ نزار أوجي ورجل الأعمال

العراقي الأستاذ نظمي أوجي وعدد من أعضاء وسيدات المجلس وعوائلهم، ومدير عام وطاقم المجلس بالإضافة إلى حشد كبير من الإعلاميين، وذلك في فندق الرويال عمان - قاعة عشتار. تخلل الحفل عرض للتشكيلة الجديدة من الأزياء والحلي العربية للمصممة هناء صادق، ثم تم توزيع عدد من الجوائز على الحاضرين، كما وقعت المصممة هناء كتابها الجديد والذي يحمل نفس العنوان.

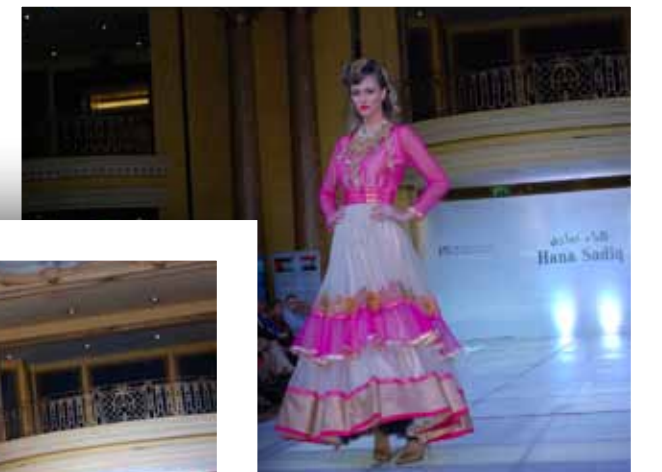


IBC Hosts the "Arabic Costumes and Jewelry without Borders" Fashion Show For the International Fashion Designer Hana Sadiq

IBC hosted a fashion show under the title "Arabic Costumes and Jewelry without Borders" for the Iraqi-International fashion designer Mrs. Hana Sadiq in the Royal Hotel – Amman / Ishtar Hall. The event was attended by twelve foreign and Arab Ambassadors to Jordan and their spouses, in addition to a number of Commercial and Cultural Attaches, representatives of diplomatic corps in Jordan and a large crowd of the Iraqi community in the Kingdom. On behalf of IBC the event was attended by IBC Chairman Dr. Majid Al-Sadi and his wife, Vice Chairman and Secretary-

General Mr. Saad Naji and his wife, IBC Board member Mr. Nazar Awchi, Iraqi businessman Mr. Nadhmi Awchi, a number of IBC members and their families, IBC CEO and staff, in addition to a large crowd of journalists.

The event included a show of the new assortment of fashions and Arabic superb jewelry by the Iraqi-international designer Mrs. Hana Sadiq and distribution of a number of awards. During this special evening, the Designer Mrs. Hana Sadiq celebrated signature of her new book carrying the same title





مجلس الأعمال العراقي يقيم حفل إفطار صباحي لسيدات المجلس وضيوفهم - البركة مول - مطعم (Storia)

من ضمن البرنامج الاجتماعي الثقافي لمجلس الأعمال العراقي، أقام المجلس حفل إفطار صباحي لسيدات المجلس وضيوفهم، وذلك في مطعم STORIA - البركة مول. تخلل الحفل ترحيب مدير عام المجلس بالضيوف مع نبذة عن نشاطات المجلس الاجتماعية ثم عرض للأزياء الفولكلورية المعاصرة للمصممة العراقية العالمية هناء صادق، وفي نهاية الحفل تم افتتاح بوفيه الإفطار استمتع به الحضور. حضر الحفل زوجة سعادة السفير العراقي د. جواد هادي عباس وعدد من عضوات المجلس ومدير عام المجلس وعدد من سيدات المجتمع بالإضافة الى عدد من الاعلاميين.



IBC HOLDS A MORNING BREAKFAST & CONTEMPORARY FOLKLORE FASHION SHOW AT BARAKA MALL

Including IBC social and cultural program, IBC held a morning breakfast for IBC ladies and their guests at Storia Restaurant – Baraka Mall. The event included a briefing about IBC social activities and a contemporary folklore fashion show for the renowned Iraqi designer Mrs. Hana Sadiq. At the end of the event the ladies enjoyed the breakfast buffet. The event was attended by the wife of the Iraqi Ambassador, Dr. Jawad hadi Abas, a number of IBC lady-members and society ladies, in addition to a number of media people.





مجلس الأعمال العراقي يقيم حفل فنيا على انغام المقام العراقي في فندق Il Palazzo عمان

من ضمن النشاطات الاجتماعية والثقافية لمجلس الأعمال العراقي ، نظم المجلس حفلا فنيا ساهرا على انغام المقام العراقي وذلك في فندق Il Palazzo ، عمان. حيث أحيى الحفل فنان المقام العراقي الكبير حسين الاعظمي ، كما تخلل الحفل فقرات غنائية وفنية متنوعة نالت اعجاب الحضور. في بداية الحفل قام امين سر المجلس بالترحيب باعضاء المجلس و الضيوف مشيرا الى حرص المجلس على تنظيم هذه النشاطات التي تهدف الى زيادة التفاعل الاجتماعي بين ابناء الجالية العراقية المقيمين في الاردن. كما تحدث عن الاهمية الثقافية لهذا الحفل الذي يهدف الى التعريف بفن المقام العراقي الاصيل بما يحمله من شجن وصدق.



IBC Hosts Musical Evening on Iraqi Maqam Melodies at Il Palazzo Hotel – Amman

Among IBC's numerous and distinguished social and cultural activities, IBC hosted a party on Iraqi Maqam melodies at Il Palazzo Hotel – Amman. The evening was marked by songs of the renowned Iraqi maqam singer, Hussein Adhami, and included lyrical and artistic varieties that met with admiration and applause of the audience.

At the beginning of the ceremony, IBC Secretary-General welcomed IBC members and the present guests, stressing IBC's keenness on organizing and holding such activities that aim at increasing social interaction among members of Iraqi community living in the Kingdom, and elaborated on the cultural significance of this ceremony aiming at introducing the authentic art of Iraqi Maqam for all the sincerity and tenderness it embraces. The party was attended by a large number of IBC members and guests, in addition to a number of journalists.





مجلس الأعمال العراقي يكرم الفنان العراقي القدير حسين نعمة بدرع العمل الإبداعي

من ضمن فعاليات البرنامج الاجتماعي الثقافي لمجلس الأعمال العراقي، أقام المجلس حفل تكريم للفنان العراقي القدير حسين نعمة وذلك في مطعم دجلة - عبدون، حيث تم تقديم درع العمل الإبداعي للفنان حسين نعمة وذلك تقديراً ووفاءً لدوره الريادي للحفاظ على تراث الأغنية العراقية وإسهاماته في إثراء الطرب العراقي الأصيل، ومسيرته الطويلة التي تجاوزت العقود من الزمن حيث رقد الساحة الغنائية بأروع الغاني العراقية الأصيلة التي ما زالت عالقة في ذاكرة العراقيين لحد اليوم.

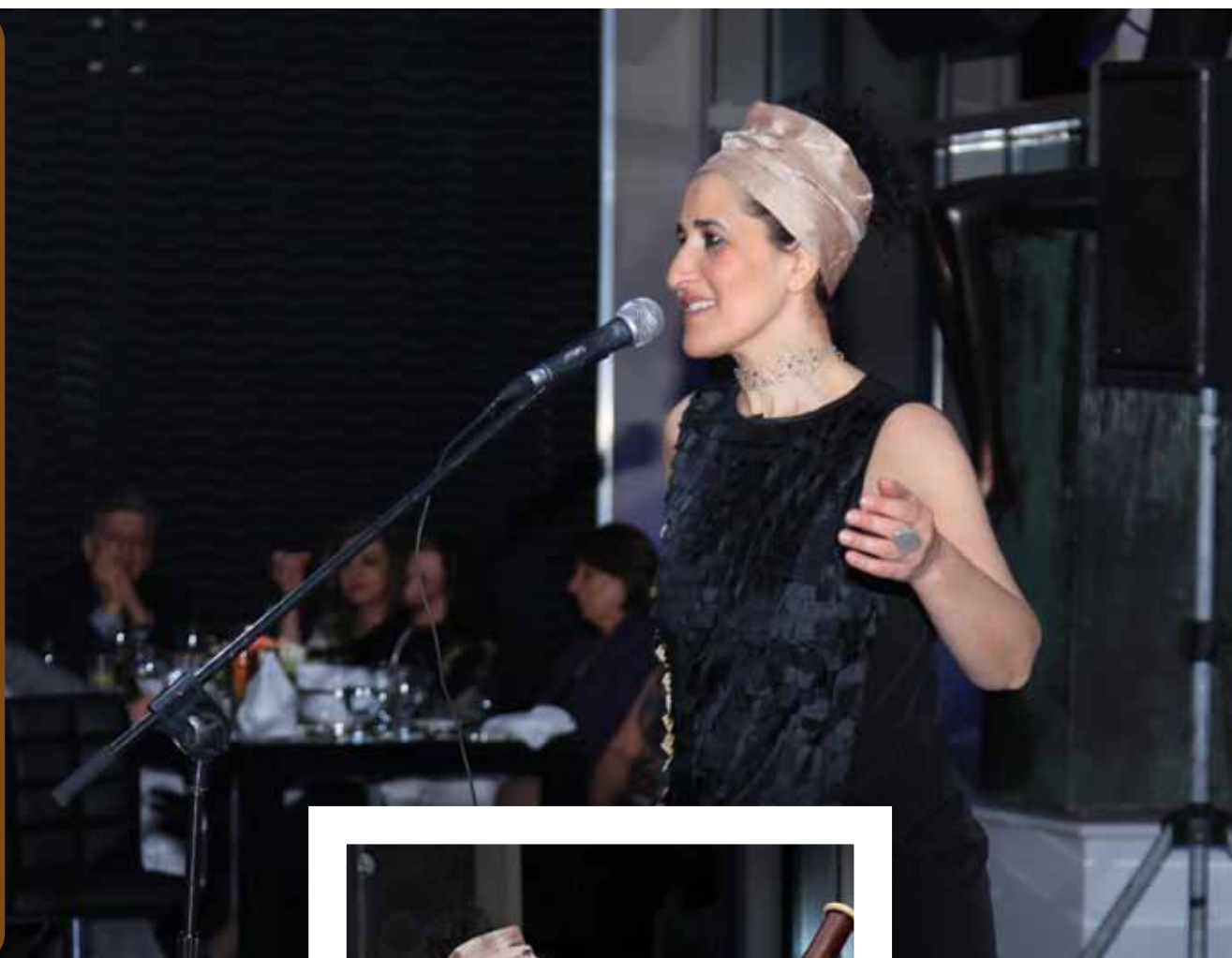


IBC HOLDS A CEREMONY TO HONOR THE IRAQI ARTIST HUSSEIN NIMA WITH THE "CREATIVE WORK SHIELD"

Among the activities of IBC Social and Cultural Program, IBC held a ceremony to honor the renowned Iraqi singer Hussein Nima at Tigris Restaurant – Abdoun, whereas a Creative Work Shield was presented to the celebrated singer Hussein Nima in appreciation to his pioneering role of preserving the legacy of Iraqi song, his contributions to enrich the genuine Iraqi songs and music, and for his long and distinguished career which exceeded decades.

It is worth mentioning that Singer Hussein Nima enriched the music scene with the most beautiful original Iraqi songs that still vividly live in the memories of Iraqis to the present date.





IBC Hosts A Concert for Renowned Iraqi Singer Aida Nadeem at Millennium Hotel - Amman

Among its social and cultural program and activities, IBC hosted a song recital evening for the renowned Iraqi singer, Aida Nadeem, at the Millennium Hotel – Amman. The Iraqi singer sang a number of songs chosen from the unique and rich Iraqi heritage that varied between the fifties and sixties eras. She enraptured the audience with a number of unique songs chosen from her album “Beyond Desolation” which was included in the list of the best ten produced albums in Europe.

At the end of the concert, Singer Aida Nadeem extended her thanks and appreciation to IBC for its efforts in supporting Iraqi artists and introducing them to the Iraqi community in Jordan. The concert was attended by a large number of IBC members, their families and guests, in addition to a large number of the Iraqi community in Jordan.



مجلس الأعمال العراقي يقيم أمسية غنائية للفنانة العراقية العالمية عائدة نديم

في أوروبا.. في نهاية الحفل تقدمت الفنانة عائدة نديم بالشكر الى مجلس الأعمال العراقي لدعمه للفنانين العراقيين وعلى إتاحة الفرصة للتعريف عنها للجالية العراقية في الأردن. حضر الحفل عدد كبير من أعضاء مجلس الأعمال العراقي و عوائلهم و ضيوفهم بالإضافة الى عدد كبير من أبناء الجالية العراقية في الأردن.

من ضمن البرنامج الاجتماعي والثقافي لمجلس الأعمال العراقي، اقام المجلس امسية غنائية للفنانة العراقية العالمية عائدة نديم في فندق المليونيم – عمان. خلال الحفل قدمت الفنانة عائدة نديم عدد من الاغاني التراثية العراقية لسيدات الطرب العراقي تنوعت بين جيلي الاربعينات والخمسينات بعد ان اعادت صياغتها بأسلوب حديث، كما اطربت الحضور بعدد من الاغاني من البومها "ما وراء الدمار" والذي اختير في قائمة أفضل عشرة البومات إنتاجا





مجلس الاعمال العراقي يقيم حفل تكريم للمبدعين شاعر العراق الشعبي عريان السيد خلف و الفنان عبد فلك في فندق المليونم - عمان

قدمه من إسهامات رائعة ومشرفة للشعر الشعبي العراقي والفنان عبد فلك تقديرا لدوره الريادي في إثراء الطرب العراقي الأصيل كما قام بتقديم شجرة الحياة السومرية كتكريم لضيف الشرف الفنان حسام الرسام. خلال الحفل القى الشاعر عريان السيد خلف عدد من القصائد الشعرية ثم قدم المطرب عبد فلك فقرة غنائية لمجموعة من الاغاني.

حضر الحفل امين سر المجلس وعدد من اعضاء الهيئة الادارية والعامه وعوائلهم ، كما حضر عدد كبير من ابناء الجالية العراقية بالاضافة إلى الاعلاميين والشعراء والفنانين.

اقام مجلس الاعمال العراقي حفل تكريم للمبدعين شاعر العراق الشعبي الكبير عريان السيد خلف و الفنان عبد فلك و ذلك في فندق المليونم - عمان.

في بداية الحفل رحب الدكتور ماجد الساعدي رئيس مجلس الاعمال العراقي بالحضور وتحدث عن اسهامات المبدعين العراقيين في تاريخ الفن والحضارة العراقية ، مؤكدا على مبادرات المجلس في دعم الفنانين والمثقفين العراقيين ، هذا وقد قدم د. ماجد الساعدي نيابة عن مجلس الاعمال العراقي دروع الابداع للفنانين عريان السيد خلف تقديرا ووفاء لمواقفه الوطنية المبدئية ولما



IBC Honors Renowned Iraqi Popular Poet Aryan Sayed Khalaf And Celebrated Singer Abed Falak

IBC held an honoring ceremony for the renowned Iraqi popular poet Aryan Sayed Khalaf and Iraqi celebrated Singer Abed Falak in Amman Millennium Hotel.

At the beginning of the ceremony, IBC Chairman Dr. Majid Al-Sadi welcomed the audience and elaborated on the contributions of Iraqi artists in the history of art and Iraqi culture, emphasizing the initiatives of IBC aiming at supporting Iraqi intellectuals and artists.

On behalf of IBC, Dr. Al-Sadi presented the Poet Aryan Saed Khalaf with IBC Shield of Creativity in appreciation and recognition of his unique patriotic stances and his remarkable and honorable contributions to the Iraqi popular poetry. The

renowned Iraqi Singer Abed Falak was also presented with IBC Shield in appreciation and recognition of his pioneering role of enriching the genuine Iraqi singing. Dr. Al-Sadi further presented IBC honorary guest Singer Husam Rassam with the Iraqi Sumerian Tree of Life. During the event, Poet Aryan Saed Khalaf recited a number of poems, followed by some songs by the Iraqi Singer Abed Falak.

The ceremony was attended by a number of artists, IBC members, their families, and a number of Iraqi community members, journalists and poets.





مجلس الأعمال العراقي يقيم حفل توقيع كتاب د. طالب البغدادي تمت عنوان " مقامات البغدادي" وذلك في قاعة مجلس الأعمال العراقي

كبير من نسخ كتابه الصادر للحضور، كما تخلل الحفل عزف على أنغام العود للفنان زياد الأوسي. حضر الحفل الملحق الثقافي السابق د. عبدالرزاق العيسى والملحق الثقافي الحالي الأستاذ عباس الحسيني ولفيف من الحضور من الفنانين والأدباء والمثقفين والجالية العراقية في الأردن وحشد كبير من الإعلاميين وقنوات التلفزة الفضائية.

حضر من جانب المجلس رئيس مجلس الأعمال العراقي الدكتور ماجد الساعدي ونائب الرئيس وأمين السر الأستاذ سعد ناجي وعضو الهيئة الإدارية السيدة وسن الخفاجي، وعدد من أعضاء الهيئة العامة وهم كل من الأستاذ سعيد كصكوص، الأستاذ محمد المفتي، والسيدة وداد الصفار بالإضافة إلى مدير عام وطاقم المجلس.

من ضمن نشاطات البرنامج الثقافي لمجلس الأعمال العراقي وبحضور سعادة سفير جمهورية العراق د. جواد هادي عباس تم اقامة حفل توقيع كتاب د. طالب البغدادي تحت عنوان «مقامات البغدادي» وذلك في قاعة مجلس الأعمال العراقي الطابق الأول - الصوفية..

في بداية الحفل قدم عضو مجلس الأعمال العراقي الأستاذ محمد البغدادي نبذة عن حياة د. طالب البغدادي، ثم استكمل د. البغدادي الحديث عن مؤلفاته وآخرها كتابه الذي صدر حديثاً تحت عنوان "مقامات البغدادي" وهو آخر إصداراته ضمن سلسلة أخاديد في الذاكرة. تطرق الكاتب خلال الحفل إلى المواضيع التي تناولها الكتاب ومنها ذكرياته كمواطن عراقي عاش في كل العهود التي مر بها العراق والتي حفرت ذاكرته على مدى زمان الوعي الذي عاش سنيته وهو يقترب من الثمانين، وقام الكاتب بتوقيع عدد



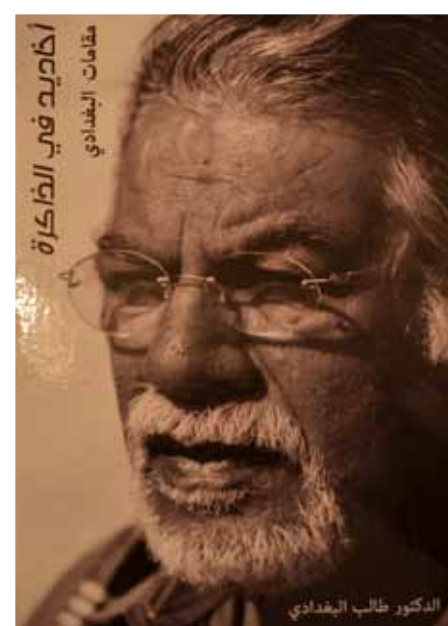
Iraqi Business Council organized a signing ceremony for Professor Talib al-Baghdadi's book titled "Maqamat al-Baghdady", at the IBC's Hall (Zain) 1st floor

Among the Iraqi Business Council's (IBC's) cultural programme activities, and in the presence of H.E. the Iraq's Ambassador to Jordan, Dr. Jawad Hadi Abbas, a signing ceremony for Dr. Talib al-Baghdadi's book titled Maqamat al-Baghdady (a 'maqama', which is the singular form of 'maqamat', is a 'novel in rhymed prose'), was held at the IBC's Hall (Zain) 1st floor. At the beginning of the function, IBC's member, Mr. Mohammad al-Baghdadi, gave an overview about the autobiography of Professor Talib al-Baghdadi, who then took the floor to talk about his authored works, the latest of which is the one that has been recently published under the title "Maqamat al-Baghdady" - one in series called Akhadeed fi Ath-Thakira "Grooves of Memory". During the event, the author touched on the topics discussed in this work, including his memories as an Iraqi national who has lived through all the eras that the country has experienced, and that have inscribed his memory over the years of the awareness which he has lived - while approaching the age of eighty. The author signed a significant

number of copies of his book for the audience. The event also included melodies of the Oud (a musical instrument similar to the European lute or an ancestor of the guitar) played by Ziyad al-Awsi.

The ceremony was attended by Dr Abdel-Razzaq al-Issa, the incumbent cultural attaché, Mr. Abbas al-Husseiny and a constellation of the attending artists, writers, educators and the Iraqi community members in Jordan, alongside with a huge crowd of media professionals and satellite station channels.

On the part of the IBC, the ceremony was attended by the IBC's President, Dr. Majid as-Sadi; the Vice President and Secretary - General, Mr. Sa'd Naji; member of the Board of Directors, Ms. Wasan al-Khafaji; and a number of the members of the board: Mr. Sa'id Gasgous, Mr. Mohammad Al-Mufti and Mrs. Widad Al-Saffaar, as well as the IBC's General Manager and staff.





Inauguration of a Signing Ceremony for A Female Pupil's Memoirs - between Yesterday and Today Authored by May Shubar, an Iraqi Writer at Iraqi Business Council's Hall (Zain) 1st

Among the activities of the cultural programme "Ibdaa" of the Iraqi Business Council (IBC), Ibda'a, the IBC orchestrated, at the IBC's hall, a signing ceremony for A Female Pupil's Memoirs - between Yesterday and Today, authored by Iraqi writer, Ms. May Shubar.

At the outset, Professor Salah Jarrar, former Minister of Culture, delivered an overview about the autobiography of authoress, May Shibr, reviewing her significant role in educational issues. Professor Jarrar also touched on the role of the writer in the Jordanian cultural landscape since the nineties. He also walked the audience through a number of the works of Ms. Shubar in the areas of education, school libraries and community issues, as well as through her continuous efforts in the publication of her articles in a number of the local newspapers. Professor Jarrar described her the book as 'introducing a new distinguished colour, where the authoress employed her memoirs to present creative educational notions using charming, smooth and proper rhetoric. He also looked into the key significantly important subjects which the publication examines and which has guiding benefits for education; meanwhile, the speaker stressed the importance of education in the early years of childhood, hoping the Ministry of Education would guide its schools to own this valuable product, as it can serve as a basic part and reference to which male and female teachers, school principals and students would refer.

On her part, authoress Shubr presented a number of the topics

that her work tackles, including her memoirs during childhood; she discussed the education methodologies comparing the past with the present, and the role of technology evolution and its impact across generations.

The event also included poems presented by the Sheik of Arab artists, Rafiq al-Lahham and Poet Lawyer Raghieb al-Qassim. At the end of the event, both of Mr. Mamoun al-Talhouni and Professor Jarrar commended the role IBC is playing in supporting authors and writers, as well as the Iraqi community in Jordan.

The opening ceremony was attended by H.E. the Iraqi Ambassador to Jordan, Dr. Jawad Hadi Abbas and his wife; the cultural attaché, Dr Abbas al-Husseiny; Iraq health attaché assistant, Dr. Wahhab Abbas; the military attaché at the Egyptian embassy to Jordan; and Mr. Aayed Al-Thafeery, Chairman of the Board of Directors/Arab-Australian Institute for Strategic Affairs. On the part of the IBC, the ceremony was attended by IBC's Vice President and Secretary- General, Mr. Sa'd Naji and a number of the IBC's members of the Board of Directors: Mr. Nizar Aawjy, Mr. Mohammad Jawad Al-Jiboury, Mrs. Wasan Al-Khafajy and a member of the humanitarian committee, Mrs. Widad Al-Saffaar, as well as a number of the representatives of the diplomatic missions to the country, in addition to a large crowd of Iraqi and Arab writers and artists, satellite station channels, the media and the IBC's General Manager and staff.



افتتاح حفل توقيع كتاب "مذكرات تلميذة" بين الأمس واليوم للكاتبة العراقية مي شبّر وذلك على قاعة مجلس الأعمال العراقي (زين)

وقد قدمت الكاتبة مي شبّر عدد من المواضيع التي تناولها الكتاب ومنها ذكريات طفولتها وتحدثت عن الأساليب التربوية بين الأمس واليوم ودور التطور التكنولوجي وتأثيره على الأجيال. تخلل الحفل قصائد شعرية القاها كل من شيخ الفنانين العرب رفيق اللحام والمحامي الشاعر راغب القاسم. في نهاية الحفل أثنى وشكر كل من الأستاذ مأمون التلهوني ود. صلاح جرار على دور مجلس الأعمال العراقي في دعم الفنانين والادباء والجالية العراقية المقيمة في الاردن.

حضر حفل الافتتاح سفير جمهورية العراق الدكتور جواد هادي عباس وعقيلته والملحق الثقافي د. عباس الحسيني ومعاون الملحق الصحي العراقي د. وهاب عباس والملحق العسكري للسفارة المصرية في الأردن والأستاذ عايد الظفيري رئيس مجلس ادارة المعهد الاسترالي العربي للشؤون الاستراتيجية ومن جانب المجلس نائب الرئيس وامين سر المجلس الأستاذ سعد ناجي وعدد اعضاء الهيئة الإدارية وهم كل من الأستاذ نزار أوجي والأستاذ محمد جواد الجبوري والسيدة وسن الخفاجي وعضو اللجنة الانسانية السيدة وداد الصفار، وعدد من ممثلي البعثات الدبلوماسية بالإضافة إلى حشد كبير من الادباء والفنانين العراقيين والعرب وقنوات التلفزة الفضائية ووسائل الاعلام ومدير عام وطاقم المجلس.

من ضمن نشاطات البرنامج الثقافي لمجلس الأعمال العراقي "إبداع" وتحت رعاية عطوفة أمين عام وزارة الثقافة الأردنية الأستاذ مأمون التلهوني الأكرم، اقام مجلس الأعمال العراقي حفل توقيع كتاب "مذكرات تلميذة .. بين الأمس واليوم" للكاتبة العراقية الأستاذة مي شبّر على قاعة مجلس الأعمال العراقي ط ١.

في بداية حفل التوقيع قدم الأستاذ د. صلاح جرار وزير الثقافة الأردني السابق نبذة عن السيرة الذاتية للكاتبة مي شبّر ودورها الكبير في القضايا التربوية، كما تحدث عن دور الكاتبة في المشهد الثقافي الاردني منذ تسعينات القرن الماضي. واستعرض د. صلاح جرار عدد من مؤلفات الكاتبة في التربية والتعليم والمكتبات المدرسية وقضايا المجتمع وجهود الكاتبة المتواصلة في نشر المقالات في عدد من الصحف المحلية. كما وصف كتاب "مذكرات تلميذة .. بين الأمس واليوم" بأنه كتاب ذو لون جديد ومميز من كتب المذكرات، وظفت فيه الكاتبة المذكرات لطرح افكار تربوية خلاقة بلغة عذبة، سلسلة وسليمة. واستعرض اهم المواضيع التي تناولها الكتاب ذات الاهمية الكبيرة والفوائد التوجيهية في التربية والتعليم. مؤكداً على اهمية التربية والتعليم في السنوات الاولى من عمر الطفل وتمنّى في كلمته على وزارة التربية والتعليم ان توجه مدارسها لأقتناء هذا الكتاب القيم ليكون جزءاً مرجعاً أساسياً من المراجع التي يرجع إليها الاساتذة والمعلمات ومديروا المدارس والطلاب. هذا





مجلس الأعمال العراقي يقيم حفل توقيع وأشهار كتاب أ.د. سداد صادق جواد التميمي على قاعة مجلس الأعمال العراقي - ط 1

من ضمن البرنامج الثقافي لمجلس الأعمال العراقي «إبداع» أقيم تحت رعاية سفيرة جمهورية العراق في الأردن السيدة صفية السهيل وبحضور القنصل العراقي د. عبدالستار الجنابي نيابة عن سعادة السفارة حفل توقيع وإشهار كتاب أ.د. سداد صادق جواد التميمي تحت عنوان « المرأة » على قاعة مجلس الأعمال العراقي - ط 1. في بداية الحفل قدم د. محمد البلداوي نبذة عن السيرة الذاتية للكاتب أ.د. سداد التميمي و نبذة عن المواضيع التي تناولها الكاتب حول المرأة في كتابه ، ثم استعرض الكاتب أ.د. التميمي أهداف هذا الكتاب والذي يسلط الضوء على المفاهيم الخاطئة المتعلقة بالمرأة من الزوايا الاجتماعية والنفسية والجنسية ، متطرقاً الى فصول الكتاب حيث تناول الفصل الأول موقع المرأة في المجتمع والتفاوت الملحوظ في الدور الذي تلعبه في الحضارة الغربية مقابل الثقافة الشرقية الحاضرة ، اما في الفصل الثاني فتطرق الى زينة المرأة التي تشغل الكثير من المواضيع التي يتم طرحها على المستوى الاجتماعي والديني ثم تحدث في الفصول اللاحقة عن مشاكل التحرش بالمرأة ووصفها بظاهرة اشبه بالوباء الذي يستوطن العالم العربي وعن الأبعاد النفسية والإضطرابات التي تصيب المرأة في مراحل حياتها المختلفة. تخلل الحفل عدد من المداخلات للضيوف المشاركين حول عدد من القضايا التي تناولها الكتاب.

حضر الحفل من جانب المجلس نائب الرئيس و أمين سر المجلس الأستاذ سعد ناجي ، نائب الرئيس الأستاذ تركي القيسي وعضو الهيئة الإدارية السيدة وسن الخفاجي ، ومن أعضاء المجلس د. جلال البياع ، ومن السلك الدبلوماسي



IBC Hosts the Signing & Publicizing Ceremony of Dr. Sudad Sadiq Jawad Al-Timimi's Book on IBC Hall – Swefiya-1st Floor

Among the activities of IBC Cultural Program (Ibdaa) and under patronage of the Iraqi Ambassador to Jordan Mrs. Safiya Al-Siheil, represented by the Iraqi Consul Dr. Abdul Sattar Al-Janabi, IBC hosted the signing and publicizing ceremony of Dr. Sudad Sadiq Jawad Al-Timimi's Book "Woman".

At the beginning of the ceremony, Dr. Muhammad Al-Baldawi presented an overview on the biography of the author Dr. Sudad Al-Timimi and an outline on the topics addressed by the author which sheds light on the wrong concepts relating to woman from the social, psychological and sexual angles. Dr. Al-Baldawi elaborated on the chapters of this book whereas the first chapter addressed woman's position in society and the significant variance in the role a woman plays in the Western civilization against the her role in the present Oriental culture. The second chapter addressed woman's toilet that occupy many topics that are tackled on the social and religious levels. In the following chapters he addressed problems relating to harassment describing it as a phenomenon almost like an epidemic existing in the Arab world, the psychological extents and disorders that affect a woman in various stages of her life. The ceremony also included some discussions by the guests relating to a number of issues addressed in the book.

On IBC side, the ceremony was attended by IBC Vice President and Secretary Mr. Saad Naji, Vice President Mr.

Turkey Al-Qaissi, Board member Mrs. Wasan Al-Khafaji and IBC member Dr. Jalal Al-Bayyaa. Members of the Diplomatic Corps were also present; the Egyptian Military Attaché Colonel Thamer Muhammed Fikri, Iraqi Military Attaché Brigadier General Qassim Shahin and a number of the Iraqi Embassy staff. Also present was the former Director of the Royal Medical Services Major General Doctor Khalaf Al-Jadir, elite Iraqi and Jordanian medical consultants, a crowd Iraqi intellectuals and writers, media personnel, Satellite TV Channels, in addition to IBC CEO and staff.

It is worth mentioning that the Author was born in Baghdad and was awarded a Doctorate Degree in Medicine (MD) from Wales University in 1988 and was the first graduate of a foreign university to be granted this honor on his thesis "Methods of Assessing Antiepileptic Drugs on Patients". He gained experience in assessing and treating epilepsy diseases especially the incurable types. He established the first clinic for epilepsy treatment in a primary health centre in 1994 and at the same time established a clinic to assess the Evolutionary Neurological Disorders in adults and became an expert in the evaluation of Autism and Attention Deficit Hyperactivity Disorder in adults (ADHD).



من ضمن فعاليات المنهاج الثقافي لمجلس الأعمال العراقي، نظم المجلس محاضرة لقارئ المقام العراقي حسين الأعظمي بعنوان (المقام العراقي في القرن العشرين) وذلك في مقر المجلس، بحضور سعادة السفير العراقي الأستاذ جواد هادي عباس وعقيلته، وعدد من أعضاء المجلس بالإضافة إلى عدد من أبناء الجالية العراقية المقيمة في الأردن.

محاضرة لقارئ المقام العراقي حسين الأعظمي



LECTURE ON IRAQI MAQAM BY MAQAM SINGER, HUSSEIN AL A'DHAMI

Including the activities of IBC cultural program, a lecture was organized in IBC Headquarters on Iraqi Maqam by THE Iraqi Maqam singer, Hussein Al A'dhami, under the title (Iraqi Maqam in the 20th Century). The lecture was attended by the Iraqi Ambassador, Mr. Jawad Hadi Abbas and his wife, a number of IBC members, in addition to the Iraqi community residing in the Kingdom.



مجلس الاعمال العراقي يقيم حفل تكريم وامسيه للمعماري د. رفعت الجادرجي

مجلدات في فلسفة العمارة و كان قد منح العديد من الجوائز العالمية منها جائزة الرئيس لمؤسسة آغا خان للمعماريين و جائزة الشيخ زايد للكتاب ، في نهاية الامسية قدم د. محمود القشطيني نائب رئيس الهيئة الادارية لمجلس الاعمال العراقي للدكتور الجادرجي درع العمل الابداعي تقديرا للدور الابداعي الكبير في فن العمارة ولتقدمه الدعم المتواصل للمعماريين الشباب و اهتمامه بكافة القضايا الإنسانية و الثقافية و المعمارية المعاصرة.

ضمن فعاليات اللجنة الثقافية لمجلس الاعمال العراقي في الاردن اقام مجلس الاعمال العراقي في نادي الملك حسين امسيه للمعماري العراقي د. رفعت الجادرجي الذي استعرض تطور العمارة الحديثة في العراق للفترة ما بين عام ١٩٥٣ و لغاية منتصف الثمانينيات من القرن الماضي وقدم تفاصيل عن اهم اعماله في العراق منها تصميم نصب الحرية في ساحة التحرير في بغداد ، حضر الامسية حشد من المعماريين و المهتمين و طلاب من قسم المعماري في الجامعة الاردنية ويذكر بان د. الجادرجي الف عدة



IBC Honors and Celebrates Architecture Veteran Dr. Rifat El-Chaderchi

Within the framework of the activities of its Cultural Committee in Jordan, IBC celebrated the Architecture veteran Dr. Rifat El-Chaderchi at King Hussein Club in the Jordanian Capital Amman.

Dr. El-Chaderchi reviewed the evolution of modern Architecture in Iraq between 1953 till the mid 80s of the past century. Dr. El-Chaderchi presented details on his most significant works in Iraq including designing the Liberty Monument that stands majestically at Baghdad Liberty (Tahrir) Square.

The event was attended by a large crowd of Architects, audience interested in the art of Architecture and students

from Jordan University Department of Architecture.

It is worth mentioning that Dr. El-Chaderchi wrote several volumes on the Philosophy of Architecture and was awarded several renowned international awards amongst which President Agha-Khan Organization Award for Architects and Sheikh Zayed Writers Award.

Towards the end of the evening IBC Vice Chairman Dr. Mahmoud Al-Qishteieni presented Dr. El-Chaderchi with IBC Creativity Award in recognition of his significant creative work in the art of Architecture, for his continues support to young architects and his interest in all modern humanitarian, cultural architectural issues.





محاضرة بعنوان (المنسوجات والسجاد العراقي) للخبيرة العراقية (لايلى بيو)

وعدد من سفراء الدول الاوربية والاسيوية وعقيلاتهم بالاضافة الى اعضاء مجلس الاعمال العراقي وعدد من ابناء الجالية العراقية، وقدمت السيدة (لايلى بيو) خلال المحاضرة نبذة عن تاريخ السجاد والمنسوجات في العراق كما قامت بعرض منسوجات نادرة من مختلف المحافظات العراقية.

من ضمن فعاليات المنهاج الثقافي لمجلس الاعمال العراقي اقام المجلس محاضرة ثقافية بعنوان "المنسوجات والسجاد العراقي" للخبيرة العراقية (السيدة لايلي بيو) وذلك في قاعة المجلس الصوفية /بناية بيت الشرقية. وكان من الحضور سعادة السفير العراقي د. جواد هادي عباس وعقيلته، و الوزير المفوض في السفارة العراقية السيد تحسين عينا و سعادة السفير الجورجي السيد زوراب أرتسافي و سعادة السفارة السويسرية أندريا رايشلن



LECTURE ABOUT "TEXTILES & IRAQI CARPETS" BY THE IRAQI EXPERT LAYLA PIYYOU

Among IBC activities, a cultural lecture was arranged at IBC Hall in Swefiyah / Beit Al-Sharqiyah Building under the title "Textiles & Iraqi Carpets" by the Iraqi Expert Layla Pio. The audience included the Iraqi Ambassador Dr. Jawad Hadi Abbas and his wife, the minister plenipotentiary at the Iraqi embassy Mr. Tahseen Aena, the Georgian Ambassador Mr. Zurab Eristavi, the Swiss Ambassador Mrs. Andrea Reichlin, a number of Ambassadors of European and Asian countries and their wives, a number of IBC members, and a number of Iraqi communities in Jordan. During the lecture Mrs. Pio presented a briefing about the history of Iraqi carpets and textiles in Iraq. Mrs. Pio also demonstrated some unique pieces of textile from various Iraqi Provinces



مجلس الأعمال العراقي ينظم محاضرة ثقافية بعنوان "طرق معرفة الشخصية عن طريق ملامح الوجه" للمحاضر العراقي د. معروف الجبلي

نظم مجلس الأعمال العراقي محاضرة ثقافية للتعرف على علم تحليل الشخصية للمحاضر العراقي د. معروف الجبلي بعنوان "طرق معرفة الشخصية عن طريق ملامح الوجه"، وذلك في مقر المجلس -الصويفية. استعرض د. معروف الجبلي خلال المحاضرة طرق معرفة الشخصية وتحليلها، كما استعان بعدد من الحاضرين لاعطاء امثلة عن كيفية تأثير ملامح الوجه وانعكاساتها على الشخصية. اختتم د. معروف الجبلي المحاضرة بالحوار والنقاش مع الحضور والاجابة عن بعض استفساراتهم. حضر المحاضرة كل من امين سر المجلس وعدد من اعضاء الهيئة العامة وعدد كبير من ضيوف مجلس الأعمال العراقي.



IBC Holds A Cultural Lecture : "Means of Personality Recognition by Facial Features" By Iraqi Lecturer Dr. Marouf Al-Chalabi

IBC held an educational and cultural lecture on personality analysis for the Iraqi Lecturer, Dr. Marouf Al-Chalabi, under title "Means of Personality Recognition by Facial Features" at IBC Headquarters in Swefiyah. During the Lecture, Dr. Marouf Al-Chalabi outlined means of recognizing and analyzing the personality, and sought assistance of a number of audiences in order to give examples on the effect of facial features and their reflections on the personality. Dr. Al-Chalabi ended the Lecture with discussion, dialogue with the audience and answering some of their queries. Present at the lecture were IBC Secretary-General, a number of IBC members and quite a large number of IBC guests.





بالتعاون مع المكتب الصحي والملحقية الثقافية للسفارة العراقية مجلس الأعمال العراقي ينظم محاضرة للبروفسور د.علي صادق جواد بعنوان " السير هاري سندرسن باشا الطبيب والمعلم والمستشار الملكي"

قدم أمين سر المجلس السيد سعد ناجي هدية تذكارية نيابة عن المجلس ، كما شكر سعادة السفير العراقي مجلس الأعمال العراقي على مشاركتهم في تنظيم هذه المحاضرة الثقافية واهتمامهم في دعم المثقفين العراقيين. حضر الحفل السفير العراقي الأسبق لدى البلاط الهاشمي عطا عبد الوهاب وعقيلته والملحق الثقافي للسفارة العراقية د.عبد الرزاق العيسى ومدير المكتب الصحي العراقي د.صباح فخري رسول وعدد من طاقم السفارة , وعدد من أعضاء مجلس الأعمال العراقي ، بالإضافة إلى عدد كبير من أبناء الجالية العراقية والإعلاميين والصحفيين.

نظم مجلس الأعمال العراقي بالتعاون مع المكتب الصحي والملحقية الثقافية للسفارة العراقية في الأردن محاضرة للبروفسور د.علي صادق جواد الأستاذ في جامعة لندن عن تاريخ الطب في العراق الحديث وتأثيراته على العائلة المالكة بعنوان " السير هاري سندرسن باشا الطبيب والمعلم والمستشار الملكي " ، وذلك على قاعة مجلس الأعمال العراقي، عمان. ألقى البروفسور د.علي صادق جواد محاضرته التي تضمنت عرض تقديمي لتاريخ الطب في العراق الحديث والمراحل التي سجلها الطبيب الملكي السير هاري سندرسن باشا خلال الحقبة تلك التاريخية لحكم العائلة المالكة في العراق. في نهاية الحفل قدم سعادة السفير العراقي لدى البلاط الهاشمي د.جواد هادي عباس درع السفارة العراقية للدكتور علي صادق جواد تقديراً وتكريماً لجهوده في تسليط الضوء على المراحل المهمة في تاريخ العراق ، و

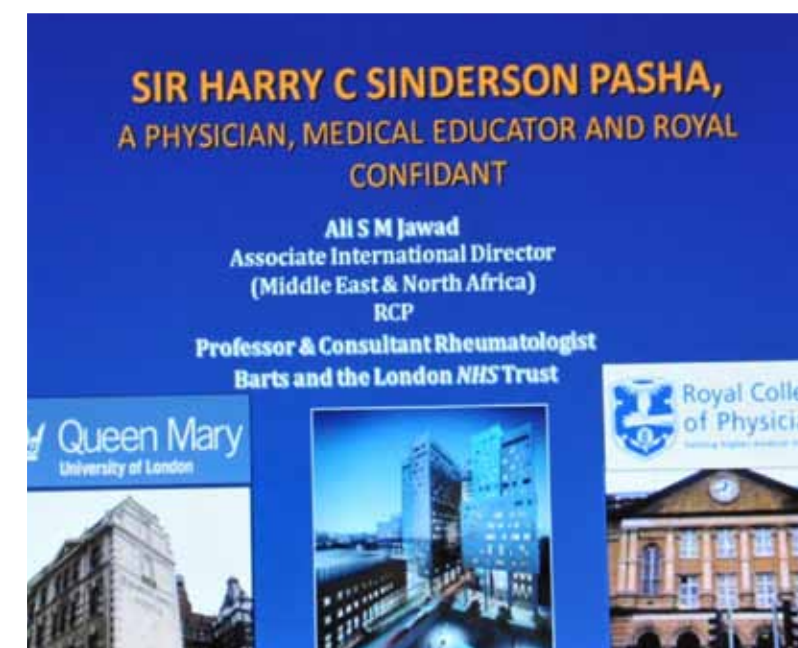
In Collaboration with the Health Bureau & Cultural Attaché of the Embassy of Iraq, IBC Holds A Lecture by Professor Dr. Ali Sadiq Jawad Titled “Sir Harry Sanderson Pasha – Royal Physician, Teacher & Consultant”

In collaboration with the Health Bureau and the Cultural Attaché of the Embassy of Iraq in Jordan, IBC organized a lecture by Professor Dr. Ali Sadiq Jawad, a Professor at London University, about the history of medicine in modern Iraq and impacts on the Iraqi Royal Family titled “Sir Harry Sanderson Pasha; Royal Physician, Teacher and Consultant”, at IBC Hall in Sweifiyah - Amman.

Professor Dr. Ali Sadiq Jawad gave his lecture that included an interesting presentation on the history of medicine in modern Iraq and the stages recorded by the Royal Physician Sir Harry Sanderson Pasha during the era of the Royal Family rule in Iraq. At the end of the ceremony, the Iraqi Ambassador, Dr. Jawad Hadi Abbas, presented Dr. Ali Sadiq Jawad with the Shield of Iraqi Embassy in appreciation and

recognition of his efforts in shedding light on the important stages of the history of Iraq. Also, IBC Secretary-General, Mr. Saad Naji, presented a commemorative gift on behalf of IBC to Dr. Ali Sadiq Jawad. The Iraqi Ambassador thanked IBC for its contribution in organizing this cultural lecture and its interest in supporting Iraqi intellectuals.

The event was attended by H.E the former Iraqi ambassador Atta Abdul Wahab and his wife and the Cultural Attaché of the Iraqi Embassy, Dr. Abdul Razzaq Al-Issa, President of the Iraqi Health Bureau, Dr. Sabah Fakhri Rassoul, and a number of Embassy personnel, a number of IBC members, in addition to a large number of the Iraqi community in Jordan, media and Journalists.



IBC HOLDS A HISTORIC CULTURAL EVENING : "BAGHDAD .. HISTORY AND CIVILIZATION" FOR THE PROMINENT IRAQI HISTORIAN Dr. HUSSEIN AMIN

IBC - Jordan hosted a historical cultural evening titled "BAGHDAD .. HISTORY & CIVILIZATION" for the renowned Iraqi Historian, Dr. Hussein Amin, at King Hussein Club - Jabal Amman, during which Dr. Hussein Amin elaborated on the history and authenticity of Baghdad and its civilization.. he spoke of Baghdad's buildings, market, mosques, mansions and palaces.. of Baghdad's role in spreading the Arab and Islamic civilization.. the way Baghdad's name was coupled with the greatness of Arab and Islamic civilization.. Bagdad's distinguished role in the field of education, culture, arts, construction and cultural prosperity.

Architect Dr. Ihsan Fathi presented the renowned Historian and directed the dialogue. The event was attended by the Iraqi Ambassador to Jordan, H.E Dr. Jawad hadi Abbas, IBC Chairman, Dr. Majid Al Sadi, Vice Chairman, Mr. Jalal Al-Gaood, a number of prominent audiences and a large number of the Iraqi community in Jordan.

It is worth mentioning that Dr. Hussein Amin holds a PhD. Degree with Honors in Islamic History from Alexandria University 1962, and he is the first President of the Iraqi Historic Association founded in 1969, the first Secretary-General for the Arab Historians Association - 1974, the first Iraqi to be delegated to lecture in Martin Luther University in Germany - 1970, the first Iraqi to receive an award from the late President Jamal Abdul Nassir - 1963, the first Iraqi to get a PhD Degree from Alexandria University - 1962. He acquired many certificates of appreciation from high ranking officials, scientific universities and cultural associations.



مجلس الاعمال العراقي يقيم امسية ثقافية تاريخية بعنوان "بغداد... تاريخ ومضارة" للمؤرخ العراقي الكبير د. حسين امين

المهندس جلال الكعود وعدد من كبار الحضور وعدد كبير من الجالية العراقية في الاردن. يذكر أن د. حسين أمين حاصل على دكتوراه في التاريخ الإسلامي من جامعة الإسكندرية ١٩٦٢ بدرجة الشرف الأولى. وهو أول رئيس للجمعية التاريخية العراقية ١٩٦٩ وأول أمين عام لاتحاد المؤرخين العرب ١٩٧٤ وأول عراقي يوفد للتدريس في جامعة مارتن لوثر في ألمانيا ١٩٧٠ وأول عراقي يمنح الجائزة التقديرية من الرئيس الراحل جمال عبدالناصر، ١٩٦٣ وأول عراقي ينال الدكتوراه من جامعة الإسكندرية ١٩٦٢. وقد حاز على جوائز وشهادات تقديرية عديدة من مسؤولين كبار وجامعات علمية ومجالس ثقافية.

اقام مجلس الاعمال العراقي في الاردن امسية ثقافية تاريخية بعنوان "بغداد...تاريخ وحضارة" للمؤرخ العراقي الكبير د.حسين امين وذلك على قاعة نادي الملك حسين - جبل عمان. تحدث د.حسين امين خلال الامسية عن تاريخ واصالة بغداد وحضارتها من ابنية واسواق ومساجد وقصور ودورها في نشر الحضارة العربية الاسلامية وكيف اقترن اسم بغداد بعظمة الحضارة العربية الاسلامية ودورها الكبير في القرون الوسطى في ميدان العلم والثقافة والفنون والعمران والازدهار الحضاري.

قدمه في الامسية وأدار الحوار المهندس المعماري د.احسان فتحي. حضر الامسية سعادة السفير العراقي لدى البلاط الهاشمي د.جواد هادي عباس ورئيس مجلس الاعمال العراقي د.ماجد الساعدي ونائب رئيس المجلس





مهين الصراف 75×75 زيتي



هاني الدلة علي 101×131 زيتي



ضامر 65×86 زيتي

يعرض مجلس الأعمال العراقي في
معرضه الفني الدائم عدد كبير من
الأعمال الفنية لفنانين تشكيليين عراقيين
وعرب، ونرحب بأي فنان يود عرض أعماله
الفنية في المعرض الفني الدائم.
للمرغبين بشراء هذه الأعمال الاتصال
بالمجلس.



سينا عطا 66×86 زيتي



فلاح السعيد 76×95 زيتي



كوران 46×56 زيتي



لطيف الخطيب 54×54 زيتي

IBC's Permanent Art
Exhibition
Iraqi Business Council
displays in it's permanent art
exhibition a large number of
art works for Iraqi and Arabic
artists and any artist is most
welcome to display his art
works at the IBC's permanent
art exhibition. For any interest
to buy these art works, please
contact the IBC.



هاني دلة علي 100×100 زيتي



عامر العبيدي 75×67 مائي



منى مرعي 148×75 زيتي



ماجد شليار 34×43 مائي



منى مرعي 69×69 زيتي



هاني دلة علي 122×122 زيتي



عبد الرحمن حنون الساعدي
69×69 زيتي



منى مرعي 149×75 زيتي



ماجد شليار 34×43 مائي



ماجد شليار 34×43 مائي



ماجد شليار 34×43 مائي



وسام زكو 45×42 زيتي



عبد المرسل الزيدي 60×60 زيتي



رائد امير 62×72 زيتي



هاني دلة علي



منى مرعي 149×75 زيتي



حسين الركابي 89×90 زيتي



عبد الامير علوان 38×49 مائي



تحسين الزبيدي 148×65 زيتي



منى مرعي 79×59 زيتي



فاضل الدباغ 95×55 زيتي



رعد الدليمي 67×87 مائي

الاعمال الفنية من مشروع لدي حلم
Art Works From I have A Dream Project



43×33 زيتي



43×33 زيتي



هاني دلة علي 120×160 زيتي



قاسم علي 50×60 زيتي



منى مرعي 149×75 زيتي



43×43 زيتي



مطيع الجميلي 70×70 زيتي



كوران 71×83 زيتي



مرتضى 40×60 زيتي



يزيد ابو سلامة 80×60 زيتي



مارك 40×60 زيتي



اميرة النوباني 40×60 زيتي



مريم الجميلي 60×40 زيتي



اميرة التوباني 80×60 زيتي



مريم الجميلي 40×60 زيتي



مريم الجميلي 80×60 زيتي



محمد عبدالله 80×60 زيتي



ساندرا جلال 40×60 زيتي

الاعمال الفنية من مشروع الفن
من اجل التغيير المجتمعي
«معرض الانسان والمدينة»

Art Works From Art
Community Change
Humman & City Exhibition



مدينة 60×40 زيتي



محسن 80×60 زيتي



فلورا 60×40 زيتي



لورا 80×60 زيتي



محسن 40×60 زيتي



كوثر 60×80 زيتي



مارك 80×60 زيتي



محسن 60×40 زيتي



40×60 زيتي



يزيد ابو سلامة 40×60 زيتي



منى مرعي 40×139.5 زيتي



منى مرعي 68×50 زيتي



منى مرعي 40×139.5 زيتي



منى مرعي 57×29 زيتي



منى مرعي 57×29 زيتي



منى مرعي 58×58 زيتي



منى مرعي 49.5×68.5 زيتي



منى مرعي 60×60 زيتي



منى مرعي 119×79 زيتي



منى مرعي 89×89 زيتي



منى مرعي 59.5×59.5 زيتي



منى مرعي 79×59 زيتي



منى مرعي 150×101 زيتي



اسماء التكمة جي 78×68 زيتي



كاظم القاضي 57.5×78 زيتي



هاني دلة علي 150×200 زيتي



منى مرعي 149×65 زيتي



منى مرعي 99×99 زيتي



منى مرعي 130×70 زيتي



منى مرعي 79×79 زيتي



منى مرعي 99×99 زيتي



منى مرعي 79×79 زيتي



منى مرعي 99×99 زيتي

منى مرعي 149×75 زيتي



منى مرعي 149×100 زيتي



جاسم محمد 80×80



منى مرعي 130×70 زيتي



قاسم علي 50×60 زيتي



اعمال فوتوغرافية من مشروع الفن من اجل
التغيير المجتمعي
معرض "بدايات ونهايات"
Photograph Art Works From Art
For Community Change
"Beginings & Endings"
Exhibition









© حقوق النشر محفوظة لمجلس الاعمال العراقي. يحظر استعمال
محتويات هذا الكتاب لأغراض شخصية أو لأي غرض آخر.
للاستفسار يرجى الاتصال 079-7080806

© All rights are reserved for the Iraqi business
council. All the contents are prevented to be used
for personal use or any other purpose.
For more information please call 079-7080806



Iraqi Business Council's HALL

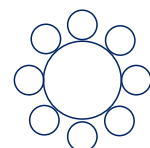
- Conferences
 - Seminars
 - Receptions
 - Art Shows
 - Cultural Lectures
 - Fashion Shows
- Main characteristics of IBC Hall:
- Temperature control systems (cooling & heating)
 - Internet services
 - Large display screen used for lectures and presentations with high technology monitors
 - LCD display screens for display of advertising materials
 - Podium
 - White boards / clipboards for lectures and discussions
 - The Hall is fully equipped with advanced lighting and sound techniques
 - Public utilities
 - Reception

Contact us:
Swefiya – Behind the Ministry of Energy & Mineral Resources
Eastern Holding Bldg. No. 55
1st floor
Info@ibcjordan.org
Tel: +96265820770
Fax: +96265820771

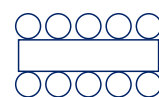


قاعة مجلس الأعمال العراقي

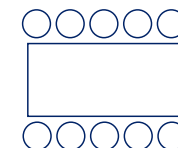
- مؤتمرات.
 - ندوات.
 - حفلات استقبال.
 - معارض فنية .
 - محاضرات ثقافية.
 - عروض أزياء.
- المزايا الرئيسية لقاعة مجلس الأعمال العراقي:
- أجهزة التحكم بالحرارة (التدفئة والتبريد).
 - خدمة الانترنت.
 - شاشة عرض كبيرة للمحاضرات والعروض التقديمية مع أجهزة عرض ذات تقنية عالية.
 - شاشات عرض (LCD) يمكن من خلالها عرض المواد الإعلانية.
 - منصة للتقديم (Podium).
 - ألواح لشرح المحاضرات والمناقشات (White Board. Clipboard).
 - القاعة مجهزة بنظام إنارة وتقنيات صوت.
 - مرافق عامة.
 - مكتب استقبال.



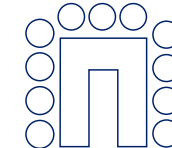
Dinner Dance



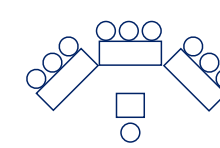
Board Meeting



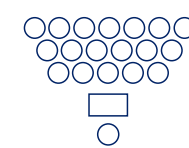
Banquet



U-Shape



Class Room



Theater

إتصل بنا:
الصوفية- خلف وزارة الطاقة والثروة المعدنية
عمارة الشرقية(55) - الطابق الأول
info@ibcjordan.org
Tel: +96265820770
Fax: +96265820771

Iraqi Business Council Cultural Program

IBDA'A

البرنامج الثقافي لمجلس الأعمال العراقي

ابداع



facebook.com/ibcjordan



twitter.com/IBCJordan



youtube.com/ibcjordan